

Johann Strauß

DIE FLEDERMAUS

Komische Operette
in drei Akten

Text von
Carl Haffner und Richard Genée

Originalfassung

Nach den Quellen herausgegeben von
Hans Swarowsky

EDITION PETERS · LEIPZIG

Die Ausgabe erscheint mit freundlicher Genehmigung des
Verlages Edition Eulenburg GmbH, CH 8134 Adliswil ZH, Grütstraße 28.
Vertriebsgebiet: sozialistische Länder

Zu dem vorliegenden Werk ist in der Edition Peters der Klavierauszug (EP 9777)
zum unbeschränkten Verkauf erschienen. Das Orchestermaterial kann leihweise
bezogen werden durch VFB Edition Peters, DDR 701 Leipzig, Talstr. 10.

Edition Peters, Leipzig
Bestell-Nr. 9778

Lizenz-Nr. 414-330/36 80

Gesamtherstellung: Offizin Andersen Nexö, Leipzig III-18-38

Printed in GDR · DDR M 34.00

DEN WIENER PHILHARMONIKERN,
Nobelmeistern vornehmen musikalischen Humors
widmen diesen Erstdruck der Partitur der
„FLEDERMAUS“

Wien, im November 1968

der Herausgeber und
der Verleger

INHALT

Ouvertüre

I. AKT

No. 1 Introduction

„Täubchen, das entflattert ist“ (*Alfred, Adele*)

No. 1a

„Ach, ich darf nicht hin zu dir“ (*Adele, Rosalinde*)

No. 2 Terzett

„Nein, mit solchen Advokaten“ (*Eisenstein, Rosalinde,
Dr. Blind*)

No. 3 Duo

„Komm mit mir zum Souper“ (*Dr. Falke, Eisenstein*)

No. 4 Terzett

„So muß allein ich bleiben“ (*Rosalinde, Eisenstein,
Adele*)

No. 5 Finale

a) Trinklied „Trinke Liebchen, trinke schnell“
(*Alfred, Rosalinde*)

b) Couplets „Mein Herr, was dächten Sie von mir“
(*Rosalinde; Alfred, Frank*)

c) Terzett „Nein, nein, ich zweifle gar nicht mehr“
(*Frank, Rosalinde, Alfred*)

II. AKT

No. 6 Entr'act und Ensemble

„Ein Souper heut' uns winkt“ (*Chor*)

No. 6a Sortie

„Wie fliehen schnell die Stunden fort“ (*Chor*)

No. 7 Couplets

„Ich lade gern mir Gäste ein“ (*Orlofsky*)

	Seite
No. 8 Ensemble und Lach-Couplets	
„Nein, genug mit diesem Spiel“ (<i>Adele, Ida, Orlofsky, Dr. Falke, Eisenstein, Chor</i>)	269
„Mein Herr Marquis, ein Mann wie Sie“ (<i>Adele; Ida, Orlofsky, Dr. Falke, Chor</i>)	284
No. 9 Duett	
„Dieser Anstand so manierlich“ (<i>Eisenstein, Rosalinde</i>)	301
No. 10 Csárdás	
„Klänge der Heimat, ihr weckt mir das Sehnen“ (<i>Rosalinde</i>)	344
No. 10a Csárdás für Orchester	370
No. 11 Finale	
„Im Feuerstrom der Reben, traía la la“ (<i>Orlofsky, Eisenstein, Adele, Rosalinde, Ida, Dr. Falke, Frank, Chor</i>)	400
„Brüderlein, Brüderlein und Schwesterlein“ (<i>Dr. Falke, Orlofsky, Eisenstein, Frank, Rosalinde, Adele, Ida, Chor</i>)	422
Ballett	
Spanisch	442
Schottisch	456
Russisch	462
Böhmisch „Marianka, komm und tanz me' hier!“ (<i>Chor</i>)	473
Ungarisch	483
Schluß des Finales	
„Genug damit, genug! Diese Tänzer mögen ruh'n!“ (<i>Orlofsky, Rosalinde, Adele, Ida, Eisenstein, Dr. Falke, Frank, Chor</i>)	498
 III. AKT	
No. 12 Entr'act	545
No. 13 Melodram	
„Olga, komm her, Ida auch“ (<i>Frank</i>)	557

	Seite
No. 14 Couplets	
„Spiel' ich die Unschuld vom Lande“ (<i>Adele; Ida, Frank</i>)	582
No. 15 Terzett	
„Ich stehe voll Zagen“ (<i>Rosalinde, Alfred, Eisenstein</i>)	610
No. 16 Finale	
„O Fledermaus, laß endlich doch dein Opfer aus“ (<i>Rosalinde, Adele, Ida, Orlofsky, Alfred, Frank, Eisenstein, Dr. Falke, Chor</i>)	677
Nachwort	705
Revisionsbericht	707

INSTRUMENTE DES ORCHESTERS

2 Flöten – 2 Oboen – 2 Klarinetten – 2 Fagotte

4 Hörner – 2 Trompeten – 3 Posaunen

Pauken – Schlagzeug

Streicher

PERSONEN

Gabriel von Eisenstein, Rentier	Tenor	
Rosalinde, seine Frau	Sopran	
Frank, Gefängnisdirektor	Bariton	
Prinz Orlofsky	Mezzosopran	
Alfred, sein Gesangslehrer	Tenor	
Dr. Falke, Notar	Bariton	
Dr. Blind, Advokat	Tenor	
Adele, Stubenmädchen Rosalindes	Sopran	
Ida, ihre Schwester	Sopran	
Frosch, Gerichtsdiener	Sprechrolle	
Iwan, Kammerdiener des Prinzen	Sprechrolle	
Melanie	} Gäste des Prinzen Orlofsky	Sopran
Faustine		Sopran
Felicita		Sopran
Minni		Sopran
Sidi		Sopran
Hermine		Alt
Natalie		Alt
Sabine	Alt	
Silvia	Alt	
Ali-Bey, ein Ägypter	Tenor	
Ramusin, Gesandtschafts-Attaché	Tenor	
Murray, ein Amerikaner	Baß	
Cariconi, ein Marquis	Baß	
Vier Diener des Prinzen	Tenöre	

Herren und Damen, Masken, Bediente

Die Handlung spielt in einem Badeort,
in der Nähe einer großen Stadt.

1. Akt: Zimmer im Hause Eisensteins
2. Akt: Großer Gartensalon und Garten
3. Akt: Kanzlei des Gefängnisdirektors

K. k. priv. Theater an der Wien.

Unter der Direction



Geislinger & Steiner.

Donntag den 5. April 1874.

Zum erstenmale:

Die Fledermaus.

Komische Operette in 3 Akten nach Heiße und Paley's „Kavallerie“, bearbeitet von C. Hoffner und Richard Gené. Musik von Johann Strauss.

Sänge arrangirt von der Balletmeisterin Frau Theres v. Rilang.

Die neuen Dekorationen des ersten und zweiten Aktes von Herrn Alfred Kofler. — Die neuen Kostüme angefertigt vom Oberbühnenherrn Herrn Schulze.

Regie von Kap. Ritzsch's Gede (Rudolf Ritzsch), I. E. Hoftheaterant.

Gebiet von Ehrenheim, Reutier	.....	Dr. Spila
Kolombine, seine Frau	.....	Marie Geislinger.
Frank, Gefängniß-Direktor	.....	Dr. Heide.
Prinz Orlofski	.....	Herr Rühmiger.
Alfred, sein Gefängnißhelfer	.....	Dr. Rühmiger.
Dr. Falk, Notar	.....	Dr. Schreyb.
Dr. Wlad, Advokat	.....	Dr. Foll.
Wdwe. Stubenrodtschen Kollatubens	.....	Fr. Theres-Girlich u. G.
Alf-Brig, ein Copist	.....	Dr. Roman.
Kousulin, Gefängnißhelfer-Altkoch	.....	Dr. Säger.
Murray, Amerikaner	.....	Dr. Dibelok.
Carlson, ein Marquis	.....	Dr. Thalbach.
Lord Widdleton	.....	Dr. Foll.
Baron Oskar	.....	Dr. Wella.
Brosch, Gerichtsbücher	.....	Dr. Schreyb.
Joan, Kammerdiener des Prinzen	.....	Dr. Schreyb.
Sbo,	.....	Herr Foll.
Melania,	.....	Herr Foll.
Helena,	.....	Herr Schreyb.
Edel,	.....	Herr Schreyb.
Minna,	.....	Herr Schreyb.
Pauline,	.....	Herr Schreyb.
Silvia,	.....	Herr Schreyb.
Selma,	.....	Herr Schreyb.
Bertha,	.....	Herr Schreyb.
Lori,	.....	Herr Schreyb.
Paula,	.....	Herr Schreyb.
Geister	.....	Herr Schreyb.
Zweiter	.....	Herr Schreyb.
Ein Kammerdiener	.....	Herr Schreyb.
Herrn und Damen, Masken, Bediente.	.....	Herr Schreyb.

Die Fledermaus spielt in dem Saal, in der Nähe einer großen Stadt.

Vorkommende Tänze:

1. Spanisch, angeführt von Herr Grillig und 8 Damen von Ballet.
2. Schottisch, Herr Gerardini, Herrmer, Hofkapellmeister und Herr Schreyb.
3. Russisch, Herr Angelina Bonck, Herr Stubenrod, Regenschmidt, Gmelin, Gelp. Schmidt und Gelpich.
4. Polka, Herr Schreyb, Herr Nach und Frau Thern.
5. Ungarisch, angeführt von Herr Suda und Herr Gouzel.

Anfang 7 Uhr.

5372

Tempo: Valse

A handwritten musical score for a waltz, consisting of approximately 18 staves. The notation includes various rhythmic values, rests, and dynamic markings such as *pp*, *mf*, *f*, and *ppp*. The score is written in a cursive, handwritten style. A large bracket on the right side of the page indicates the end of the piece. The paper shows signs of age and wear, with some ink bleed-through and smudges.

明改

Handwritten musical score on ten staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. The score is written in a cursive style.

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

Allegro moderato

This image shows a page of handwritten musical notation on ten staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings. The handwriting is somewhat stylized and appears to be from a historical manuscript. The page is numbered 'XI' in the top right corner. The notation is arranged in a single system across the ten staves, with some markings extending below the bottom staff.

The page contains ten staves of handwritten musical notation. The notation is dense and includes various symbols, clefs, and dynamic markings. A large circular stamp is visible at the top left of the page.

Capo
5. fret
Rock

188.4

DIE FLEDERMAUS

1

OUVERTURE

Johann Strauß

(1825-1899)

Allegro vivace

1. Flauti
2. Flauti
1. Oboi
2. Oboi
1. Clarinetti in A
2. Clarinetti in A
1. Fagotti
2. Fagotti
1. Corni in F
2. Corni in F
3. Corni in F
4. Corni in F
1. Trombe in F
2. Trombe in F
1. Tromboni
2. Tromboni
3. Tromboni
Timpani in A E
Tamburo
Cassa
Campana in E

Allegro vivace

1. Violino
II Violino
Viola
Violoncello e Contrabasso

6

1 FL
2
Ob.
Cl. (A)
Fg.
1
Cor. (F)
3
4
Tr.
Trb.
Timp.
VL
II
Via
Vc. u. Cb.

*) siehe Revisionsbericht

10 1 Allegretto

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1. Vl.

II. Vl.

Vla.

Vcl. & Cb.

1 Solo
p

pp

a3

Allegretto
p

16

Ob.

CL (A)

Fg.

Cor. (F)

VL I

VL II

Vla.

Vc. & Cb.

p

p pizz.

p pizz.

21

Fl.

Ob.

CL (A)

Fg.

Cor. (F)

VL I

VL II

Vla.

Vc. & Cb.

f

p

p

p

p

p

p

p

p

p pizz.

p pizz.

25

2

Fl.

Ob.

Cl.
Bb

Fg.

Cor.
(F)

VI.
I

VI.
II

Via.

Vc.

arco

29

Fl.

Ob.

Cl.
Bb

Fg.

Cor.
(F)

VI.
I

VI.
II

Via.

Vc.

p

p

p

p

p

a2

cresc.

a2

cresc.

a2

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Tempo I

3

33

Fl.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tempo I

1.

Vl.

II.

Vla.

Vc. & Cb.
(arco)

ff Bass.

Lento

38

Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Gl. (E)

tiefe Glocke in E
(in E basso)

Lento

I.

VL

II.

Vla.

Vc. a. Cb.

47 Allegretto

4

Ob.

CL (A)

Fr.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Allegretto

I.

VI

II.

Vla.

Vc.

Cb.

Musical score for measures 54-58. The score is arranged in three systems. The instruments are: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl. (A)), Bassoon (Fg.), Cor (F) (1, 2, 3, 4), Violin (VL) (I, II), Viola (Via.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.).

Key features of the score include:

- Flute (Fl.):** Measures 54-55 feature a first ending (l. *1.*) with accents (*acc.*) and a *mf* dynamic. Measure 56 is marked *string.* and measure 57 has a *5* in a box above the staff.
- Oboe (Ob.):** Measures 54-55 have accents (*acc.*) and a *mf* dynamic. Measure 56 is marked *string.*
- Clarinet (Cl. (A)):** Measure 54 has a *pp* dynamic. Measure 56 is marked *string.*
- Bassoon (Fg.):** Measure 56 is marked *string.*
- Cor (F):** Measures 54-55 have a first ending (l. *1.*) and a *p* dynamic. Measure 56 is marked *string.*
- Violin (VL):** Measures 54-55 have accents (*acc.*) and a *mf* dynamic. Measure 56 is marked *string.*
- Viola (Via.):** Measure 56 is marked *string.*
- Violoncello (Vc.):** Measure 56 is marked *string.*
- Contrabass (Cb.):** Measure 54 is marked *arco*. Measure 56 is marked *string.*

61

Musical score for measures 61-65, featuring parts for Flute (FL), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Cl. (A)), Bassoon (Fg.), Cor in F (1-4), Violin I (VL I), Violin II (VL II), Viola (Vln.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The score includes various musical notations such as dynamics, articulations (accents, slurs), and performance instructions like "string." and "string. 4.".

Allegretto

69

Fl. *ff* *f* [6]

Ob. *ff* *f*

Cl. (A) *ff* *f* *p*

Fg. *ff* *f* *p*

1.
2. Cor. (F) *ff* *f* *p*

3.
4. Tr. (F) *ff* *f* *a2*

Trb. *ff* *f* *a2* *1.2, a2* *3.*

Timp. *f*

Allegretto

1. VI. *ff* *f* *p* (*grazioso*)

II. *ff* *f* *p*

Via. *ff* *f* *p*

Vc. & Cb. arco *ff* *f* *pizz.* *p*

*) siehe Revisionsbericht

76

Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

VL I

VL II

Vla.

Vc. e. Cb.

83

7

Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

VL I

VL II

Vla.

Vc. e. Cb.

arco

arco

*) sowohl ein crescendo in den beiden vorangehenden Takten entspricht nicht dem Original, als auch der übliche Bogen über den beiden Punkten auf den zwei letzten Achteln in den Takten 82 und 90 sowie die sehr geschmacklose, angeblich „wienersche“ Verzögerung dieser beiden Noten, die wohl aus den Vortragsepflogenheiten der vulgären sog. „silbernen“ Periode der Wiener stammt. Siehe Finale (II) Takt 725ff., von wo diese Stelle in die Ouverture übernommen wurde' (A. d. Hg.)

90

Fl.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

VI.
I.

VI.
II.

Via.

Vc. e.
Cb.

96

Cl.
(A)

Fg.

Cor. I.
(F) 2

VI.
I.

VI.
II.

Via.

Vc. e.
Cb.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

102

Fl. *pp leggero* *poco rit.*

Ob. *p*

Cl. (A) *pp*

Fg. *pp* *poco rit.* *p*

Cor. 1. *poco rit.* *p*

Cor. 2. *p*

Cor. 3. *p*

Cor. 4. *p*

Vl. I. *(a tempo)* *pp leggero* *poco rit.*

Vl. II. *pizz.* *arco*

Vla. *pizz.* *arco* *poco rit.*

Vc. *pizz.* *arco* *poco rit.*

Cb. *poco rit.*

*) „In Ermangelung guter erster Violinen spielt vom Zeichen * bis * die Flöte die Geigenfigur, daher selbe in die Flötenstimme klein zu schreiben.“ (Anmerkung des Komponisten)

110 *a tempo* Fl. e. Picc.

Fl. *a tempo* *p*

Ob. *a tempo* *p*

Cl. (A) *a tempo* *f* *p*

Fg. *a tempo* *f* *p*

Cor. 1. (F) 2. *a tempo* *f* *p*

Tr. (F) *a tempo* *f* *p*

Trb. *a tempo* *f* *p*

Tamb. *p* *pp*

I. *a tempo* *pizz.* *p*

VL. *a tempo* *f* *p*

Vla. *a tempo* *f* *p*

Vc. e. Cb. *a tempo* *f* *p*
Cb.

116

Fl.
Pic.

Ob.

Cl. (A)
pp

Fg.
pp

Cor.
pp

Tr. (F)
pp a2

Tomb.
ppp

I.
VI

II.
pp

Via.
pp

Vc.
pp *)

Cb.
pp piaz.

*) siehe Revisionsbericht und Faksimile

122 Tempo di Valse (nicht zu schnell)

10

Ob.

Cl.
(A)

Fr.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tamb.

pp

a2

pp

pp

pp

Tempo di Valse (nicht zu schnell)

*)
stacc.

I.
VL

II

Vla.

Vc.

Ch.

pp

crescendo molto

p

f

stacc.

stacc.

stacc.

stacc.

(arco)

f

*) Der Zäsur-Effekt zwischen den Takten 125 und 126 ist keineswegs authentisch und stilistisch durchaus zu verwerfen (A. d. Hg.)

129

Ob. *f* (*p*)

Cl. (A) *f* *p*

Fg. *p* *f*

1. 2. Cor. (F) *f* *p*

3. 4. *p* *f* *p* 3.

Tr. (F) *f* (*p*)

Tamb. *f* *p*

L. *p* *mf*

VI. *p* *mf*

Vla. *p* *mf*

Vc. *p* *mf*

Cb. *p* *mf*

*) siehe Revisionsbericht

137

Ob. *f* 1. *a2* 1. *f*

Cl. (A) *f* *f* *f*

Fg. *f* *f* *a2* *f*

1. *f* *a2* *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. (F) *f* *f* *f*

Trb. *a3* *f*

Tamb. *f*

I. *f* *f* *f*

II. *f* *f* *f*

Vla. *f* *f* *f*

Vc. *f* *f* *f*

Cb. *f* *f* *f*

145

12

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.

I.
Fl.

II.
Fl.

Via.

Vc. &
Cb.

Basst

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.

VI.

VII.

Vla.

Vc.

Cb.

f

p

a2

v

159

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

VL I

VL II

Via.

Vc. u. Ch.

13

a2

a2

a3

1.2

3.

(f)

(p)

183

Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Tbr.

Timp.

VI.

Vla.

Vc.

Cb.

a3

a2

15

190

Fl. I

Fl. II

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

VI. I

VI. II

Via.

Vc.

Cb.

p

p

p

197

Andante

Ob. *rit.* *p* Solo *crec.*

Cl. (A) *rit.* *pp* 2. *pp* *crec.*

Fg. *rit.* *pp* 1. Solo *p*

Andante

Vi. I. *rit.* *pizz.* (*p*)

Vla. *rit.* *pizz.* (*p*)

Vc. *pizz. rit.* *pp* *arco* (*p*) *crec.*

Cb. *pizz. rit.* *pp* *pizz.* (*p*)

205

16

Fl. 1. *fp*

Ob. 2. *fp*

Cl. (A) 2. *Solo*

Fg. *pp* *)

Vi. I. *pizz.* *p* *arco* *pp* *Solo* *)

Vi. II. *arco* *pp*

Vla. *arco* *pp* *Solo* *)

Vc. *arco* *pp* *Solo* *)

Cb. *arco* *pp* *Solo* *)

*) siehe Revisionsbericht

17

212

Solo

Ob. *p*

Cl. (A) *ff* *fz* *fz* *pp* *pp*

Fg. *ff* *pp* *a 2*

Cor. (F) *ff* *pp* *pp*

VI. I *ff* *fz* *fz* *pp* *pp*

VI. II *pp* *pp*

Vla. *pp* *pp*

Vc. *p* *fz* *pp* *pp*

Cb. *ff* *pp* *pp*

219

Ob. *fz* *fz* *fz* *poco rit.*

Cl. (A) *f* *fz* *fz* *poco rit.*

Fg. *f* *fz* *fz* *poco rit.*

Cor. (F) *ff* *fz* *fz* *poco rit.*

VI. I *fz* *fz* *fz* *poco rit.*

VI. II *fz* *fz* *fz* *poco rit.*

Vla. *fz* *fz* *fz* *poco rit.*

Vc. e Cb. *fz* *fz* *fz* *poco rit.*

Da ff in Takt 214 ist im klassischen Sinne ab. decrescendo bis zum punto 216 verhalten

225 18 Allegro moderato *marcato*

Fl. *(f)* *(p)* *pp* *1.* *marcato* *pp*

Ob. *pp* *1. marcato* *pp*

Cl. (A) *pp* *2.* *pp*

Fg. *pp*

Cor. (F) *1. 2.* *pp*

Tr. (F) *pp*

Tamb. *pp*

C. *pp*

VL I. *p* *pp*

VL II. *pp*

Vla. *pp*

Vc. e. Cb. *pp* *pizz.* *arco*

Allegro moderato

*) ohne den Auftakt zurückzuhalten und ohne das Tempo zu bremsen, in dem zwei Takte vorher anzuschlagenden Tempo „Allegro moderato“ weiter. (A. d. Hg.) Siehe Revisionsbericht zu Nr. 4, T. 493f

232

Fl. 1, 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F) 1, 2, 3, 4

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

C.

VI I, II

Vla.

Vc. e. Ch.

Piccolo

mf

f

3

marcato

p

p

f

f

f

pizz.

arco

pizz.

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trib.

Timp. *In A-E*

Tamb.

C.

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

Vc. e. Cb. *arco* *Bass* *f Bass*

f

247

1.
FL

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

I.
VL

II.

Vla.

Vc. e.
Cb.

a 2

253

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

I.

Vi.

II.

Vla.

Vc.
Cb.

a 2

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony orchestra, page 33, measure 253. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The Flute and Piccolo parts are in the upper register, playing a melodic line with grace notes. The Oboe, Clarinet (A), and Bassoon parts provide harmonic support with chords and moving lines. The Cor (F) parts have a more active role, with some parts playing sustained notes. The Trumpet (F) and Trombone parts play rhythmic patterns, with the Trombone part marked 'a 2'. The Timpani part plays a steady rhythmic pattern. The Violin I and II parts play a melodic line with grace notes, while the Viola and Violoncello/Double Bass parts provide a harmonic foundation with chords and moving lines.

260

Fl.

Picc.
ff

Ob.

Cl.
(A)
fp *fp* *f*

Fg.
ff *ff* *a 2*

Cor.
(F)
1 *fp*
2 *fp* *f*
3 *ff*
4 *ff*

Tr.
(F)
ff *ff*

Trb.
ff *ff*

Temp.
ff *ff*

Vl.
I *ff*
II *fp* *fp* *f*

Vla.
fp *fp* *f* *get.*

Vc. &
Cb.
ff *ff*

21

268

Fl. *ff* G.P.

Ob. *ff* G.P.

Cl. (A) *ff* G.P.

Fg. *ff* G.P.

1. *f* *ff* G.P.

2. *f* *ff* G.P.

3. *f* *ff* G.P.

4. *f* *ff* G.P.

Tr. (F) *f* *ff* G.P.

Trb. *ff* G.P.

Timp. *f* *ff* G.P.

1. *ff* G.P.

VI. *ff* G.P.

II. *ff* G.P.

Vla. *ff* G.P.

Vc. e. Cb. *ff* G.P.

Tempo ritenuto

276

Fl. G. P. Solo *p*

Cl. (A) G. P. Solo *p*

Fg. G. P. *pp*

Cor. (F) G. P. *pp* 1. *p*

Viol. I G. P. *p*

Viol. II G. P. *p*

Vcl. a. Cb. G. P. *p*

284

Fl. *a 2* *p*

Ob. *p*

Cl. (A) 1.

Fg. 1. *p*

Cor. (F) 1.

Viol. I *pp* **)

Viol. II

Viola

Vcl. a. Cb.

*) „Tempo ritenuto“ entsprechend dem „Allegretto“ Takt 69 (A. d. Hg.)

**) siehe Anmerkung Seite 12

291

FL.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

I.

VI. II.

Vla.

Vc. & Cb.

pp

298

23

FL.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

I.

VI. II.

Vla.

Vc. & Cb.

p

305

FL

Ob.

CL (A)

Fg.

Cor. (F)

I.

II.

Via.

Vc.

Cb.

1.

1.

1.

pp

pp

(poco rit.)

(poco rit.)

(poco rit.)

(poco rit.)

(poco rit.)

(poco rit.)

cresc.

fz

fz

fz

fz

(a tempo)

pp

pizz.

pizz.

pizz.

fz

fz

fz

313

ritard. **Tempo di Valse**

I.

VI.

II.

Via.

Vc. & Cb.

p

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pizz.

pizz.

pizz.

crescendo molto

crescendo molto

crescendo molto

crescendo molto

320 $\frac{24}{}$

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.

Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc. & Ch.

p *f* *pp* *f* *p*

1. *f* *p*

2. *f* *p*

3. *f* *p*

4. *f* *p*

f *f* *f* *f* *f*

327

25

Musical score for measures 327-331, page 25. The score is arranged in a grand staff format with multiple staves for different instruments. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes dynamics markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The instruments are:

- Ob. (Oboe)
- Cl. (A) (Clarinet in A)
- Fg. (Fagott) (Bassoon)
- 1. Cor. (F) (Horn in F)
- 2. Cor. (F) (Horn in F)
- 3. Cor. (F) (Horn in F)
- 4. Cor. (F) (Horn in F)
- Tr. (F) (Trumpet in F)
- Trb. (Trombone)
- Tamb. (Tambourin)
- I. Vl. (Violin I)
- II. Vl. (Violin II)
- Vla. (Viola)
- Vc. (Violoncello)
- Cb. (Contrabasso)

The score shows a complex arrangement of parts, with some instruments playing sustained notes and others playing rhythmic patterns. The dynamics vary throughout the measures, with *f* and *p* markings indicating changes in volume. The score is marked with a first ending bracket (1.) above the Oboe staff in measure 330.

334

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
3.
4.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb.

I.

VI.

II.

Vla.

Vc. e. Ch.

*) Die hier übliche Fermate ist musikalisch durch nichts legitimiert. (A. d. Hg.)

342

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor. (P)

Tr. (P)

Trb.

Timp.

1.
VL

2.
VL

Via.

Vc. e. Co.

EE 6359

351 26 Allegro moderato *)

FL
Picc.
Ob.
CL
(A)
Fg.
1.
2.
Cor.
(F)
3.
4.
Tr.
(F)
Trb.
Timp.

Allegro moderato

I.
VL
II.
Vln.
Vc. u.
Ch.
f Bassi

*) genau entsprechend dem Tempo von Takt 227, nicht Allegro molto! (A. d. Hg.)

357

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

I.

Vl.

II.

Vla.

Vc. e.
Cb.

The musical score for measures 357-360 is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute (Fl.), Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Cl. (A)), and Bassoon (Fg.). The brass section consists of two parts of Cor Anglais (Cor. (F)), Trumpet (Tr. (F)), and Trombone (Trb.). The string section includes Violin I (I.), Violin II (II.), Viola (Vla.), and Violoncello/Double Bass (Vc. e. Cb.). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte) are indicated throughout the piece.

27

363

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

1. 2. 3 4
Trb.

Timp.

1.
2.
Vi.

Vi.

Vc. e.
Cb.

f

tr

a 3

370

Fl.
 Picc.
 Ob.
 Cl. (A)
 Fg.
 1.
 2.
 Cos. (F)
 3.
 4.
 Tr. (F)
 Trb.
 Timp.
 Tamb.
 C.
 I.
 Vl.
 II.
 Vla.
 Vc.
 Cb.

Musical score for measures 370-373. The score includes parts for Flute, Piccolo, Oboe, Clarinet (A), Bassoon, Cor Anglais (1-4), Trumpet (F), Trombone, Timpani, Snare Drum, Cymbal, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Dynamics include *p*, *pp*, and *pizz.*. Performance markings include *arco* and *pizz.*.

28

378

FL.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. 2.

Cor. (F)

3. 4.

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

C.

I.

VI.

II.

Vla.

Vc.

Cb.

arco

pizz.

arco

This page of a musical score, labeled '47' in the top right and '28' in a box at the top center, covers measures 378 through 381. The score is for a full orchestra and includes parts for Flute, Oboe, Clarinet in A, Bassoon, Cor Anglais, Trumpet, Trombone, Tambores, Cymbals, Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The music is in a key signature of one sharp (F#) and 3/4 time. The woodwind and brass sections have complex rhythmic patterns, often with accents and slurs. The string section provides harmonic support with various articulations, including 'arco' (arco) and 'pizz.' (pizzicato). The percussion parts are simple, rhythmic patterns. The flute part has a prominent melodic line with slurs and accents. The clarinet part features a more intricate rhythmic pattern with slurs. The bassoon part has a steady, rhythmic accompaniment. The cor anglais part has a melodic line with slurs. The trumpet and trombone parts have a steady, rhythmic accompaniment. The tambores and cymbals parts have simple, rhythmic patterns. The violin I and II parts have a melodic line with slurs. The viola part has a melodic line with slurs. The violoncello part has a steady, rhythmic accompaniment. The contrabass part has a steady, rhythmic accompaniment.

386 *Piu vivo*

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

C.

Piu vivo

I.

VI.

II.

Via.

Vc.

Cb.

394

29

Fl.
Picc.
Ob.
Cl. (A)
Fg.
1
2
Cor. (F)
3
4
Tr. (F)
Trb.
Tamb.
C.
I.
VI.
II.
Via.
Vc. e. Cb.

Bassi

402

Fl. *staccato*

Picc. *staccato*

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Tamb. *p*

Trg. *p*

C.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vc. e Cb.

*) Da die Bezeichnung „piano“ im Autograph und in der Abschrift bei allen Instrumenten (ausgenommen bei dem fast stets schwächer dynamisierten Schlagzeug) fehlt, ist anzunehmen, daß der Komponist hier forte wollte, was auch durch das folgende fortissimo belegt scheint. (A. d. Hg.)

407 30

FL. *ff*

Picc. *ff*

Ob. *ff*

Cl. (A) *ff*

Fg. *ff*

1. *ff*

2. *ff*

Cor. (F)

3. *ff*

4. *ff*

Tr. (F) *ff*

Trb. *ff*

Tamb. *ff*

Trg. *ff*

C. *ff*

1. *ff*

VI. *ff*

II. *ff*

Via. *ff*

Vc. e. Ch. *ff*

412

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.

Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

C.

1.
VI.

II.

Vla.

Vc. e. Cb.

a²

Da 3

I. AKT

No 1. Introduzione

Allegretto

1. Flauti

2.

Oboi

1.

2.

Clarinetti in A

1.

2.

Fagotti

1.

2.

Corni in F

1.

2.

3.

4.

Trombe in F

1.

2.

Timpani in G

Arpa

Allegretto

I Violino

II

Viola

Adele

Alfred

Violoncello

Contrabbasso

7

1

FL.

2

Ob.

CL.
(A)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

Arpa

1

VI.

II

Vla.

Ad.

Alf.

Vlc.

Ch.

1

1

2

pp

pp

pizz

pp

pp

pp

pp

pizz

pp

Taub-chen, das ent-flat - tert ist, sti - le mein Ver-

14

Fl. 1.

Fl. 2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Arpa.

Vl. I.

Vl. II.

Vle.

Ad.

Alf.

Vlc.

Cb.

p

p

(p)

v

- lan - - gen! Täub - chen, das ich oft ge - küsst. lass dich wie - der

20

21

1. FL.

2.

Ob.

Cl. A1

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Arpa

Vl. I

Vl. II

Vle.

Ad.

Alf.

Vle.

Cb.

fa - - gen! Täub - chen, hol - des Täub - chen - men. komm, o komm ge -

27

Fl.

Ob.

Cl.
V.

Fg.

Cor.

Tr.

Timp.

Arpa

Vl.
I.

Vl.
II.

Vle.

Ad.

All.

Vle.

Cb.

p

riten.

riten.

riten.

riten.

riten.

riten.

riten.

schwarzet, seltsamste, gedankschdem, lud - de Ro - sa lei - - de Sehnsuchtsväl ge-

32 **Allegro**

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Arpa

1. Vi.

2. Vi.

Vle.

Ad.

Alf.

Vle.

Cb.

f

a2

f

f

f

f

f

f

f

f

Allegro

arco *f*

arco *f*

f

Adele (tritt mit dem geöffneten Billett lachend aus dem Seitenzimmer)

-denk ich den, — hol - de Ro - sa - lin - - de!

arco *f*

f

3

38

Fl. I.

Fl. II.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Arpa.

Vi. I.

Vi. II.

Vle.

Ad.

Alf.

Vlc.

Cb.

Vi. I. *colla voce*

Hahaha

ha

* Diese beiden und die erste Hälfte des folgenden Taktes können entfallen, wenn sie der Streicher-Schwierigkeit überlassen.

Allegretto moderato

41

Fl. 1. *p*

Fl. 2. *p*

Cl. (A) *p*

Vl. I. *p* *pizz*

Vl. II. *p* *pizz*

Vcllo. *p* *pizz*

Ad. *mf* *rit.* *ad lib.* *pizz* *p*

Ch. *p* *pizz*

hei Sprung de *zum Publikum* *Da schreib meine Schweste*

44

Fl. 1. *rit* *a tempo* (*späterer Zusatz*)

Cl. (A) *rit* *a tempo*

Vl. I. *rit* *rit* *mf* *a tempo*

Vl. II. *rit* *mf* *a tempo* *pp* *a tempo*

Vcllo. *rit* *mf* *a tempo* *pp* *a tempo*

Ad. *rit* *a tempo*

Vcllo. *rit* *a tempo*

l - da, die ist nämlich beim Bal - let *Wir sind heut' aut' to - ner*

pp

49

VL. I

VL. II

Vle.

Ad.

Vil - la, wn es her-geht flott und nett. Prinz Or-

Vlc.

54

FL. I

FL. 2

CL. (A)

VL. I

VL. II

Vle.

Ad.

- lof - sky, der rei - che Sul - tier. gihd heute A - bend dort ein grand Souper. Kannst du ei - ne To - i -

Vlc.

59

FL. I.

CL. (A)

Vl. I.

Vl. II.

Vle.

Ad.

Vle.

poco rit.

poco rit.

pp

pizz.

poco rit.

pizz.

poco rit.

pizz.

poco rit.

poco rit.

- let - te von deiner Gnäd'-gen an - nek - tie - ren und e - le - gant dich präsen - tie - ren, so will ich gern dich ein dort

65

FL. I.

CL. (A)

Vl. I.

Vl. II.

Vle.

Ad.

Vle.

a tempo

a tempo

a tempo

arco

a tempo

arco

a tempo

a tempo

a tempo

arco

a tempo

arco

föh - ren; mach dich frei nur und ich wet - te du wirst gut dich a - mü - sie - ren. Lan - ge - wei - le gibt es

70

poco riten.

1.
2.
FL.

1.
2.
Ob.

poco riten.
p
poco riten.
p

1.
2.
Cor.
: F:
3.

Tr.
F:

1.
2.
VI.

poco riten. *pizz.*
poco riten. *pizz.*
poco riten. *pizz.*

Vla.

Ad.
nie da, - sn schreibt mei-ne Schwester I - da. Ah ich glaubs, ich zweif-le nicht, wär gar zu gern von der Par -

poco riten. *pizz.*

Vlc.

Cb.

75 6 (a tempo)

1. Fl. *cresc. rit.* NB

2. Fl. (a tempo) NB

Ob. (a tempo) *cresc. rit.* NB

Cl. (A) *p* *cresc.* NB

Fg. *cresc.* NB

Cor. (F) *fp* NB

Tr. (F)

Timp.

Arpa (a tempo)

I. Vl. (a tempo) *rit.* *arco* NB

II. Vl. (a tempo) *cresc. rit.* *arco* NB

Vle. (a tempo) *cresc. rit.* *arco* NB

Ad. (a tempo) *cresc. rit.* NB

Alf. (a tempo) NB

Vcl. (a tempo) *cresc. rit.* *arco* NB

Cb. *cresc.* *arco* NB

- tie. A - ber schwierig ist die Geschichte, könntlich nur fort, wusst ich nur wie, wusst ich nur wie? Ach!

Siehe den 2^{ten} Schluss S. 68

81 *a tempo*

1.
FL.

2.

Ob.
a tempo

Cl.
Al.
pp a tempo

Fg.
a tempo pp

Cor.
Fi.
a tempo pp

Tr.
Fi.

Timp.

Arpa
a tempo

VI.
I.
pp a tempo

II.
pp a tempo

Vle.
pp a tempo

Ad.
a tempo

Alf.
Wenn ich je - nes Täu - chen wär, flie - gen könn - te hin und her, mich in Won - ne und Ver - güt - gen

Vlc.
a tempo pp

Cb.
pp

87

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

Arpa

1.
2.
Vl.

Vle.

Ad.
in dem blau - en Ä - ther wie - gen, ach, warum schufst du Na - tur mich zur Kam - mer - jung - fer nur.

Alf.

Vle.

Cb.

pizz.

pizz.

93 *più lento* *rit.* *a tempo*

1.
2.
Fl.

più lento *rit.* *a tempo*

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

più lento *rit.* *a tempo*

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

più lento *rit.* *a tempo*

Arpa

più lento *rit.* *a tempo*

1.
2.
Vi.

pizz. *arco*

p *pp*

Vle.

p *pp*

ppizz. *arco*

Ad.

più lento *rit.* *a tempo*

mich zur Kam-mer - jung - - - fer rür.

Alf.

più lento *rit.* *a tempo*

arco

Vlc.

p *pp*

ppizz. *arco*

Cb.

p *pp*

☉ Start des letzten $\frac{3}{4}$ Teiles kann, beginnend an der Stelle der Fermate in Takt 80 (NB), auch dieser Schluß gemacht werden.

1
2
Fl. *f*

Ob. *f* a2

Cl. (A) *f* a2

Fg. *f*

1
2
3
4
Cor. (F) *f*

Tr. (F) *f*

Trb. *f*

Vl. I NB *f*

Vl. II *f*

Vla. *f*

Ad. *f*
Ach!

Alf.

Vlc. *f*

Cb. *f*

1. Aber das wird ihm eher schaden als nützen.
2. Eine solche Tante, wie diese Tante, noch keine Nichte Tante nannte!

No. 1.a

Moderato

The musical score is arranged in two systems. The first system includes woodwinds and brass. The second system includes strings and vocal soloists.

Woodwinds:

- Flauti (Flutes):** 1. and 2. parts, mostly rests.
- Oboi (Oboes):** 1. and 2. parts, playing a melodic line starting in the second measure with a *p* dynamic.
- Clarinetti in A (Clarinets in A):** 1. and 2. parts, playing a melodic line starting in the fourth measure with a *p* dynamic.
- Fagotti (Bassoons):** 1. and 2. parts, mostly rests.

Brass:

- Corni in F (Horns in F):** 1., 2., 3., and 4. parts, playing a sustained harmonic line starting in the second measure with a *p* dynamic.

Strings:

- Violino (Violins):** I and II parts, playing a rhythmic accompaniment starting in the first measure with a *p* dynamic.
- Viola:** Playing a rhythmic accompaniment starting in the first measure with a *p* dynamic.
- Violoncello (Violoncello) and Contrabasso (Contrabasso):** Playing a rhythmic accompaniment starting in the first measure with a *p* dynamic.

Vocal Soloists:

- Rosalinde:** Enters in the fourth measure with the lyrics: "Du darfst — heut' nicht zu ihr, und wenn sie sich auch schent nach".
- Adele:** Enters in the fourth measure with the lyrics: "(schluchzend) Ach, ich darf nicht hin zu dir, und du schent dich so nach mir."

1.
FL.

2.

Ob.

CL
(A)

Fg.
p

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

I.
VL

II.

Vla.

R.
dir, wohl trau - - - rig klingt die G'schichte von der ge-lieb-ten Nich - te!

Ad.
dei - ner heiss - ge - lieb - ten Nich - - te; gar zu trau - rig ist die G'schich - te!

Vlc.

Cb.

10

Fl. 1
2

Ob.

Cl. (A)
1.

Fg.

Cor. (F)
1
2
3
4

Vi. I.
II.

Vla.

R.
*)

Ad.
Ach wa - rum schuf die Na - tur mich zur Kam - mer - jung - fer nur, mich zur Kam - mer -

Vlc. *pizz.* *arco*

Cb. *pizz.* *arco*

più lento

p

1.

p

più lento

più lento

più lento

più lento

più lento

più lento

più lento

più lento

*) siehe Revisionsbericht

15

rit. *a tempo*

1 *pp*

2 *pp*

Ob. *rit.* *a tempo*

CL. (A) *rit.* *pp* *a tempo* *pp*

Fg.

1 *rit.* *a tempo*

2 *pp*

3

4

Cor. (P)

1 *rit.* *a tempo* *pizz.* *arco*

2 *rit.* *pp* *a tempo* *pizz.* *arco*

Vl. I *rit.* *pp* *a tempo*

Vl. II *rit.* *pp* *a tempo*

Vla. *rit.* *a tempo*

Tr. *rit.* *a tempo*

Ad. *rit.* *a tempo*

Vcl. *rit.* *a tempo*

Cb. *pizz.* *rit.* *pp* *a tempo* *arco*

p *pp*

- jung - - - ler nur!

- jung - - - ler nur!

1. Was soll da aus der Zukunft meiner Pflichten werden?
 2. Ha, er kommt. Er zankt mit seinem Advokaten; das ist ein böses Zeichen.

No. 2. Terzett

Allegro moderato

1. Flauti

2.

1. Oboi

2.

1. Clarinetti in A

2.

1. Fagotti

2.

1. Corni in F

2.

3.

4.

1. Trombe in F

2.

1. Tromboni

2.

3.

Timpani in G-D

Allegro moderato

1. Violino

II.

Viola

Rosalinde

Eisenstein

(Man hört hinter der Scene Eisenstein mit Blind erregt debattieren.)

Dr. Blind

Violoncello

Contrabasso

f *(f)* *(mf)* *f* *(mf)* *f* *(mf)* *f* *(mf)*

6

Fl. 1 *S*
 Fl. 2
 Ob. *f*
 Cl. (A) *S*
 Fg. *S*
 Cor. (F) 1 *S*
 Cor. (F) 2
 Cor. (F) 3
 Cor. (F) 4
 Tr. (F) *(mf)*
 Trb.
 Timp.
 Vi. I *f*
 Vi. II *f*
 Via. *f*
 Cb. *f*
 B.

Nein mit sol-chen Ad-vo-ka-ten ist ver-kauf man und ver-ra-ten, da ver-liert man die Ge-

(f)

12

1

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. A

Fg.

Cor. 1

Cor. 2

Tr. F.

Trb.

Timp.

Vl. 1

Vl. 2

Vln.

R.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

Nur Ge - duld!

- duld!

Statt daß jetzt die Sach' be - en - det, hat's noch

Nur Ge - duld!

17

1.
FL.

2.

Ob.

CL.
(A)

Fg.
(1.)

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

1.
VL.

II.

Vla.

R.

Eis.
schlimmer sich ge - wen-det. Und da - ran ist der nur schuld!

BL.
Wer ist

Vlc.

Cb.

p

p

p

p

p

p

f

p

p

p

p

*) siehe Revisionsbericht

Ritenuo

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

a piacere

Timp.

Ritenuo

1.
Vi.

II.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

schuld ?

Der ist schuld ? Der wä - re schuld ?

a piacere

Ja, der ist ganz al - lein nur

a piacere

Vic.

Cb.

Mosso

Fl. 1 (p)

Fl. 2 (p)

Ob.

Cl. A (p)

Fg.

Cor. F (p)

Tr.

Trb.

Timp

Mosso

VI. I (p)

VI. II (p)

Vla. (p)

R. (p)

Der Herr No - tar? Was ist ge - schen? Er kla - re dich!

Eis. (p)

schild' Du wirst schon seh'n' So ho - re

Bl. (p)

Das ist nicht wahr!

Vlc. (p)

Cb. (p)

(p)

43

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. A
Fg.
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
VI. I
VI. II
Vla.
R.
Eis.
Bl.
Vcl.
Cb.

(p)

(p)

meh! Er - spie - ren Sie sich die - se Muß; so et - was ist nicht zu ver -

Nein, erst will ich ver - teid - gen mich!

arco

80 39 [3]

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. I (F) 2

VL

Vln.

R.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

Nur ru-hig Blut, wa-rum die Wut?

- leid'-gen! Der Herr No-tar schwatz

Mir scheint, Sie wol-len mich be - leid'- gen?

164

Vl. I

Vln.

Eis.

Bl.

Vlc.

wie ein Star! Sie stot-tern ja hei je - dem Wort!

Herr Ei-sen-stein fing an zu schrei'n! Sie schimpfen ja in

51

1. Fl. Piccolo

2. Fl. *p*

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

VL I

VL II

Vla.

Eis.

Bl.

Vcl.

Cb.

Sie krä-hen wie ein Hahn! Sie sind ein ei-nem fort! Sie sind ein Gm-bi-an!

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1. Vl.

2. Vl.

Vln.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

Dumm-n - an! Sie re - den lau - ter Le - ber - tran ond

Sie sind sehr in - hu - man! Sie ra - sen wie an Fie - ber - wahn ond

Fl. 1
2

Ob.
crescendo

Cl.
(A)
crescendo

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.
crescendo

VL
I
crescendo

VL
II
crescendo

Vla.
crescendo

R.

Eis.
drehn sich wie ein Wer-ter-hahn!

Rl.
kol-len wie ein 'tu-ter-hahn!

Vlc.
crescendo

Cb.

f *f*

Doch schü-ne dein Or-gan, es sei nun ab-ge-tan!

Meno mosso

Fl. 1.
2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)
1.
2.
3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Meno mosso

VL.
I.
II.

Vla.

R.
(Zu Blind)

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

Das Bes-te wär, Sie geh'n hi - naus, — sonst wird noch ein Skan-dal da -

72

6

1
2
3
4
Fl.

1
2
3
4
Ob.

1
2
3
4
Cl.
:A:

1
2
3
4
Cor.
:F:

1
2
3
4
Tr.
F:

1
2
3
4
Trb.

1
2
3
4
Timp.

1
2
3
4
Vi.

1
2
3
4
Vla.

1
2
3
4
R.

1
2
3
4
Eis.

1
2
3
4
Bl.

1
2
3
4
Vle.

1
2
3
4
Cb.

- raus! Das Bes - te ist, Sie geh'n hin -
 Ja sie hat Recht! Geh'n Sie hin - aus, sonst wird noch ein Skan - dal da -
 Nein, diesen Ton hält man nicht aus, ich geh' hin -

76

1.
Fl.

2.

Ob.

CL.
(A)

Fg.

1.
Cor.
(F)

2.
3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

I.
Vl.

II.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

f *mf* *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

mf *cresc.* *f*

- aus! Das Bes-te wär, Sie geh'n hin - aus, das Bes-te wär hin - aus, hin -

- raus! ja ge-hen Sie, da ist die Tür, hin - aus, hin -

- aus! ich ge-he schon, ja ja, ich geh, aus die - sen

mf *cresc.* *f*

80

Fl. 1 *ff*

Fl. 2

Ob. *ff* *lento*

Cl. A1 *ff*

Fr. *ff*

Cor. 1 *ff* *lento*

Cor. 2 *ff*

Cor. 3 *ff*

Tr. F *ff*

Trb. *ff*

Timp. *lento*

VI. I. *f* *lento*

VI. II. *f*

Vla. *f*

R. *f*

Eis. *f* - aus!

Bl. *f* Haus! (Blind ab) *lento* Solo

Vcl. *f* Solo *fp*

Cb. *f* Solo *fp*

aus! Be-

85 *Andante mosso*

Solo!

dolor

pp *f* *p*

pp *f* *p*

pp *a piacere* *f* *p*

ruh- ge end- lich die- se Wut; ver ur- teilst du, nun denn gut; er- gib dich drein und nach fünf

p *f* *p*

p *f* *p*

90

[7]

rit

Ta- gen schon nach fünf Ta- gen ist die Geschichte ab- ge- macht!

Fünf Ta- ge sagst du? Jetzt sind's gar acht!

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

94

Cor. 1
F 1
3
4

p

VI. I
II

Vla.

Eis.

Man hat mir drei da - zu ge - schla - gen, so weit hat's de - ser Mensch ge -

Vcl. Cb.

pizz. arco
f *fp*
f *fp*
f *fp*
rit.

97 a tempo, animato

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. 1 (F) 2

a tempo, animato

VI. I
II

Vla.

R.

Das ist zu stark, das muss ich

Eis.

bracht! Noch heute soll ich stel-len mich und kann ich nicht, so holt man mich.

Vcl. Cb.

f *f* *f* *ff* rit.

Andante

Fl. 2
Ob.
Cl. (A)
Fg.

Cor. (F) 1 2 3 4
Tr. (F)
Trb.
Timp.

Solo 1

VI.
Vla.
R.
Eis.
Vlc.
Cb.

Andante

sagen! Ach, mein ar - mer, ar - mer Mann, noch lie - te al-so nusst du dran? — — Was

Nicht wahr?
Solo f.

p dolce

Fl. 1.
2.

Ob.

Cl.
A)

Fg.

Cor.
1.
2.
3.
4.

Tr.
F)

Trb.

Timp.

p

f

Tempo I.

VI.
I.
II.

Vla.

R.

Eis.

Vlc.

Cb.

f

f

f

ritenuto

kann ich dir zum Trns-te sa - gen? Wie soll ich das er - tra - - - gen!

Ach, mit

f

f

110

Fl. 1. *f*

Fl. 2.

Ob.

Cl. (A)

Fg. *f*

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb. *mf*

Trmp.

VL I.

VL II.

Vln.

R.

Eis. *f*

Bl.

Vlc.

Cb. *f*

Und da
sol-chen Ad-vo-ka-ten ist ver-kauf't man und ver-ra-ten, da ver-liert man die Ge-duld!

Dr. Blind (tritt wieder ein)

116

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1. Cor.
(F)

2. Cor.
(F)

3. Cor.
(F)

4. Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

- ran ist der nur schuld! Sie sind schuld!

Der ist ganz al - lein nur

Wer ist schuld?

Fl. 1 *p* *f*

Fl. 2

Ob. *p* *f*

Cl. (A) *p* *f*

Fg. *p* *f*

Cor. (F) 1 *p* *f*

Cor. (F) 2 *p* *f*

Cor. (F) 3

Cor. (F) 4

Tr. (F)

Trb. *f* *f*

VI. I *p* *f*

VI. II *p* *f*

Vln. *p* *f*

Eln. schuld!

Bl. Wenn Sie nur erst wie - der frei, pro - zes - sie - ren wir auf's neu, und ich

Vlc. *p* *f*

Cb. *p* *f*

126

Un poco agitato

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (A)
Fg.
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
Tr.
Trb.

Un poco agitato

VI.
Vla.
Eis.
Bl.
Vlc.
Cb.

wer-de ih-nen dann schon zei-gen was ich kann: Re-kurrie-ren. ap-pellie-ren,

VI. I.

VI. II.

Vla.

Bl.

reklamieren, each *i-o-ta*

re-vi-die-ren, to *perfection*,

re-zi-pieren, then, *pray, note a*

subvee-gieren, new *correction*,

devo-l-vieren, on the *ro-ta*

Vlc.

Cb.

136

10

Fl. I.

p

VI. I.

VI. II.

Vla.

Bl.

invol-vieren,

pro-tes-tieren,

liqui-dieren.

ex-cer-pieren,

extor-quieren,

Vlc.

Cb.

141

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. I & A
Fg.
Cor. 1 & 2
Cor. 3 & 4
Tr.
Tbn.
Timp.
Vi. I
Vi. II
Vla.
R.
Eis.
Bl.
Vcl.
Cb.

sempre cresc.

cresc.

p

cresc.

p

sempre cresc.

sempre cresc.

sempre cresc.

Hör'n Sie auf. 's ist ge-

Hör'n Sie auf. 's ist ge-nug!

ar-bit-ri-eren, re-sü-mieren, exkul-pieren, inkul-pieren, kal-ku-lieren,

sempre cresc.

146 *ritard.* *a tempo* 111

1. Fl. *ritard.* *a tempo*

2. Ob. *ritard.* *a tempo*

Cl. (A) *ritard.* *a tempo*

Fg. *ritard.* *a tempo*

Cor. (F) *ff ritard.* *a tempo*

Tr. (F) *ritard.* *a tempo*

Trb. *ritard.* *a tempo*

Timp. *ritard.* *a tempo*

I. Vl. *ritard.* *a tempo*

II. Vl. *ritard.* *a tempo*

Vln. *ritard.* *a tempo*

R. *ritard.* *a tempo*

Eis. *ritard.* *a tempo*

Bl. *ritard.* *a tempo*

Vcl. *ritard.* *a tempo*

Cb. *ritard.* *a tempo*

ritard. *a tempo* *ritard.* *a tempo* *ritard.* *a tempo* *ritard.* *a tempo* *ritard.* *a tempo*

-nug. hörn Sie auf, — es ist ge-nug! Ob Sie Ber-ge von Pa-pie-ren
Wenn Sie jetzt nicht re-tu-ri-er-en,
konzi-pieren. und Sie müssen trium-phi-er-en! Re-kurieren, appelleren, rek-la mieren,

* einer Original-Tradition zufolge hier 2 Takte (A d. Hg.)

Fl. 1. 2. Piccolo

Ob.

Cl. A.

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F)

Trb. *P* *f*

Timp. *f*

Vl. I. II.

Vla. *arco* *pizz.* *arco*

R.

Eis. auch da - bei zu - sam - - men - schmie - - ren, doch Sie

Bl. muss ich Sie hin - aus bug - sie - - - ren und viel -

re - vi - dieren, re - zi - pieren, subvertieren, de - volvierem, in - volvierem,

Vcl. *arco* *pizz.* *arco*

Cb. *arco* *pizz.* *arco* *f*

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1. Vl.

II.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

wer - - den schliess - - lich sich bla - mie - - ren, ja, -
 - leicht noch schliess - - lich maul - - schel - lie - - ren, muss ich Sie hin -
 pro-tes-tieren, Inqui-dieren, ex-cer-zieren, ex-torquieren, ja Sie werden

Vivace

FL. 1. *(p)*

FL. 2.

Ob.

CL. (A)

Fg. *(p)*

Cor. 1. *(p)*

Cor. 2. *(p)*

Tr. (F)

Trb.

Timp. *p*

Vivace

VI. I. *(p)*

VI. II. *(p)*

Vln. *(p)*

R. *(p)*

Eis. — ach ja, bla - mie - ren sich! Ach mit sol-chen Ad-vo - ka - ten ist man

Bl. - aus-bug-sie-ren, ja hin - aus-bug - sie - - - ren! Nein mit sol-chen Ad-vo - ka - ten ist ver -

Bl. tri - um - phieren, tri - um - phieren si - - - cher - lich! Ach wir ar - men Ad - vo - ka - ten sol - len

Vlc. *pizz.*

Cb. *(p) pizz.*

1. Fl.
2. Fl.
Ob.
Cl. (A)
Fg.
1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Cor. (F)
4. Cor. (F)
Tr. (F)
Trb.
Timp.
VI. I
VI. II
Vla.
R.
Eis.
Bl.
Vcl.
Cb.

ü - bel oft be - ra - ten, und für wahr, man braucht Ge - duld, ja Ge - duld! Statt dass
- kauft man und ver - ra - ten da ver - liert man die Ge - duld, die Ge - duld! Statt dass
mi - mer hel - len, ra - ten da - zu braucht man viel Ge - duld, viel Ge - duld! Statt dass

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

2. Cor. (F)

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1. Vl.

II. Vl.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

Vic.

Cb.

jetz die Sach' be - en - det, hat's noch schlimmer sich ge - wen - det und nur der al - lein —

jetz die Sach' be - en - det, hat's noch schlimmer sich ge - wen - det und da - ran ist der —

jetz die Sach' he - en - det, hat's noch schlimmer sich ge - wen - det und da - ran sind Sie —

f

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

f

Timp.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

Vcl.

Cb.

ist schuld, der ist schuld, der ist schuld, der ist schuld, der ist

nur schuld, der ist schuld, der ist schuld, der ist schuld, der ist

nur schuld, Sie sind schuld, Sie sind schuld, Sie sind schuld, Sie sind

1. Fl. 1

2. Fl. 2

Ob.

Cl. A

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

R.

Eis.

Bl.

Vlc.

Cb.

schuld!

schuld!

schuld!

1. Ah, das ist ja der gewisse Rattenfänger.
2. Denn ich rechne darauf, daß Du von der Partie bist.

No. 3. Duo

Allegretto

rit.

1. Flauti

2. Oboi

Clarinetti in A

Fagotti

a ferm.

rit.

p

p

1. Corni in F

2. 3. 4.

Trombe in F

Tromboni

rit.

Timpani in E-C

Triangolo

Arpa

Allegretto

rit.

a ferm.

arc.

1. Violino

pizz.

pizz.

arc.

rit.

p

2. Viola

pizz.

p

Eisenstein

rit.

Falke

Komm mit mir zum Souper, es ist ganz in der Näh!

pizz.

rit.

Violoncello

Contrabasso

5

a tempo

Fl.

21

Ob.

Cl.

Fg.

p

a tempo

1
2
3
4

Cor.
F.

Tr.
F.

p

— D —

a tempo

p

a tempo

p

Vi.
I

Vi.
II

Vla.

a tempo

a tempo

Eis.

a tempo

Fa.

Et - du in der stil - ken Ka - mer la - bu - rierst an Kat - zen - ja - n - rier, musst du dich des Le - bens freu'n, ein fi -

a tempo

p

a tempo

p

Vcl.

Cb.

11

1

Fl.

2

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.

Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

p

1.
2.

Vl.

pizz

arco

pizz.

arco

Els.

Fa.

- de-ler Bruder sein! Bal-le-ri-nen leicht be - schwingt In den bien-dend-eten Tö - lei-ten fes - sch

Vlc.

Cb.

17

Fl. 1. *rit.* *pp*

Fl. 2.

Ob.

Cl. (A) *rit.* *pp*

Fg. *l.*

Cor. (F) 1. 2. *rit.*

Tr. (F) 3. 4.

Tr.b.

Vl. I *rit.*

Vl. II *pizz.* *arco* *pizz.*

Vla. *pizz.* *arco* *pizz.*

Fa. *rit.*
 dich mit Ro - sen - ket - ten, wenn die Pol - ka lok - kend klingt. Freund - chen glaub mir, das ver -

Vcl. *rit.*

Cb.

2 *a tempo*

1. *p*

a tempo

1. *p*

a tempo

a tempo

p

a tempo

a tempo

p

a tempo

pp *rit.* *arco* *p* *a tempo* *arco*

pp *rit.* *a tempo* *arco*

pp *p*

a tempo

a tempo

a tempo

p *a tempo*

a tempo

p

- jungt, das ver - jungt! Bei rau - - schenden Tö - - nen im blien - den - den

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
:A:

Fg.

Detailed description: This block contains the first four staves of the orchestral score. The Flute (Fl.) part has two staves, with the first staff containing a melodic line with grace notes. The Oboe (Ob.) part has a single staff with a similar melodic line. The Clarinet (Cl.) part has a single staff with a more complex rhythmic pattern. The Bassoon (Fg.) part has a single staff with a rhythmic accompaniment.

1
2
Cor.
:F:

Tr.
:F:

Detailed description: This block contains the fifth and sixth staves. The Cor Anglais (Cor.) part has two staves, with the first staff containing a melodic line. The Trumpet (Tr.) part has a single staff with a rhythmic accompaniment.

I.
VI.

II.

Vla.

Detailed description: This block contains the seventh, eighth, and ninth staves. The Violin (VI.) part has two staves, with the first staff containing a melodic line. The Viola (Vla.) part has a single staff with a rhythmic accompaniment.

Eis.

Detailed description: This block contains the tenth staff, which is the Euphonium (Eis.) part, with a single staff containing a rhythmic accompaniment.

Fa.

Saal mit hol - - den Si - re - - nen beim Göt - - ter -

Detailed description: This block contains the eleventh staff, which is the Trombone (Fa.) part, and the vocal line. The vocal line is written in a single staff with lyrics underneath.

Vlc.

Cb.

Detailed description: This block contains the twelfth and thirteenth staves. The Violoncello (Vlc.) part has a single staff with a rhythmic accompaniment. The Double Bass (Cb.) part has a single staff with a rhythmic accompaniment.

1. 2. *pp*

FL.

1. 2. *pp*

Ob.

1. 2. *pp*

Cl. (A)

1. 2. *pp*

Fg.

1. 2. *pp*

Cor. (F)

1. 2. 3. 4.

Tr. (F)

pp

Trb.

1. 2. *pp*

Vl.

1. 2. *pp*

Vla.

pp

Fa. *leg*

mahl, da flie - hen die Stunden in Lust und Scherz, da wirst du ge - sun - den von al - lem Schmerz. Soll

arco *pp*

Vcl.

pp

arco *pp*

Cb.

pp

3

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

Fa.

Vcl.

Cb.

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

dir dein Ge - fäng - nis nicht schäd - - lich sein, musst du et - was

accelerando

1. Fl. *p* *f*

2. Fl. *f* *accelerando*

Ob. *f* *accelerando*

Cl. (A) *p* *f* *accelerando*

Fg. *p* *f* *accelerando*

Cor. (F) *f* *accelerando*

Tr. (F)

Trb.

accelerando

I. Vl. *p* *f*

II. Vl. *p* *f* *accelerando*

Vla. *p* *f*

Eis. *3*

Fa. *3*
 tun, dich zu zer - streun. Siehst du das ein?

accelerando

Vlc. *p* *f*

Cb. *p* *f*

1. Fl.
2. Fl.
Ob.
Cl. (A)
Fg.

f

1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Tr. (F)
Trb.

f

mf

f

1. Vl.
II. Vl.
Vla.

f

Eis.

ein! Das seh ich ein!

Fa.

Siehst du das ein? Siehst du das ein?

Vlc.
Cb.

f

5) Andantino

1. FL.
2. FL.
Ob.
CL. (A)
Fg.

1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Cor. (F)
4. Cor. (F)

Arpa

Andantino

I. VL.
II. VL.
Vla.

Eis.

Doch meine Frau, die darf's nichts wissen!

Fa.

Du wirst zum Ab-schied zärtlich sie küssen, sagst gu-te

Vlc.
Cb.

pp

1
Fl.

2

Ob.

CL.
A.

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Arpa

I
VI.

II

Vla.

Eis.

Fa.

Vcl.

Cb.

pp

pp

pp

Neh, nein, mein Mau - serl sa - ge ich mein süs - ses Mau - serl, denn als
Nacht mein süs - ses Kitzchen! Süs - ses Mau - serl, denn als

rit. più rit. a tempo

1. Fl. *PP*

2. Fl. *PP*

Ob. *PP*

Cl. (A) *rit. più rit. a tempo PPP*

Fg. *PP*

rit. più rit. a tempo

1. Cor. (F) *PP*

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

rit. più rit. a tempo

Arpe

rit. più rit. a tempo

1. Vi. *PPP*

2. Vi. *rit. più rit. a tempo PPP*

Vla. *rit. più rit. a tempo PPP*

PPP

rit. più rit. a tempo

Els. *PPP*

Kat-ze schleich' ich selbst aus dem Hause mich!

Fa. *PPP*

Kat-ze schleichst du selbst aus dem Hause dich. Und wäh-rend sie schläft ganz fest, gehst du, statt in deinen Ar- rest, mit

rit. più rit. a tempo

Vcl. *pp*

Cb. *pp*

ac - - celerando

Fl. 1 *f*

Fl. 2 *f*

Ob. *p cresc.* *f*

Cl. (A) *p cresc.* *f*

Fg. *f*

ac - - celerando

Cor. (F) 1 *f*

2 *f*

3 *f*

4 *f*

Tr. (F) *p crescendo* *f*

Trb. *f*

Timp. *p crescendo* *f*

Arpa *ac - - celerando*

ac - - celerando

Vl. I *crescendo* *f*

Vl. II *f*

Vla. *f*

Eis. *f*

Fa. *crescendo* Mit dir zu dem himmli-schen Fest !
 mir zu dem himmli-schen Fest. mir mir zu dem himmli-schen Fest !

Vlc. *ac - - celerando*

Cb. *crescendo*

20 73 5

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

1.
2.
Trb.

Timp.

Arpa

1.
VL

2.

Vla.

Els.

Fa.

Ich füh-re dich ein als Fremden, Marquis Re - nard sollst dort du sein. So wird man

Vle.

Cb.

a tempo

p *f* *pp*

p *f* *pp*

f *f*

f

1.
Fl. 1

2.
Fl. 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor. F

Arpa

I.
VI.

II.
VIa.

Eis.

Fa.
nichts er-fah-ren kön-nen. Willst du? Du musst!

III.
Vlc.

Cb.

p *pizz.* *f* *arco* *pizz.* *p* *f* *arco* *pp* *arco* *fp* *fp*

Solo

p

pizz. *p* *f* *arco* *pizz.* *p* *f* *arco* *pp* *arco* *fp* *fp*

Ach ich war' schon er-bö-tig. Wenn nur

f *f*

pizz. *arco* *pizz.* *arco* *pp* *arco* *fp* *fp*

p *f* *arco* *pizz.* *p* *f* *arco* *pp* *arco* *fp* *fp*

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
A

Fg.

Solo
pp

1
Cor.
F

3
4

Arpa
pp

1
VI.

II
pp

Vla.
pp

Eis.

Fa.
(dringend)
Du musst dir's ver - gö - - nen zur Ge - sund - heit ist's ja nö - - tig!

Vlc.
pp

Cb.
pp

88 [6]

Fl. 1. *pp*

Fl. 2.

Ob. *pp*

Cl. A. *pp*

Fg. *pp*

Cor. F. 1. *pp*

Cor. F. 2.

Tr. F. *p*

Arpa

Vl. I *pp*

Vl. II *pp*

Vla. *pp* arco *pp* 3

Eis. *pp*

Fa. *pp*

Vlc. *pizz* arco *p*

Cb. *pizz* arco *p*

Animato

Animato

Ja, ich glaub' du hast recht, die Aias-red' ist nicht schlecht!

Soll dir das Gefangeniss nicht schädlich

1.
FL. 1.

2.
FL. 2.

Ob.

CL.
(A.)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Arpa

1.
VI. I.

2.
VI. II.

Vla.

Eis.

Fa.

Vic.

Ch.

p

p

p

p

p

p

p

soil mir das Ge - fängniß nicht schädlich sein, muss ich et - was tun, mich
sein, muss du et - was tun, dich -

7

1. FL. 2.

Ob.

CL (A)

Fg. (1.)

1. 2. Cor. (F) 3. 4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1. Vl. 2.

Vla.

Eis. *molto crescendo*

Fa.

Vic.

Cb.

f

pp

f

f

f

zu zer - streun! Wer kann wi - der - steh'n! Ja, ich bin da - -

zu zer - - streun! So kommst du ?

f

colla parte

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

I.
VI.

II.

Vla.

Eis.

- bei

Fa.

a piacere

Zum Teu- fel mit dei- ner Leim-sie- de - -

Vlc.

Cb.

107 *Allegro non troppo* 127

FL. 1. *f* *p*

FL. 2. *f*

Ob. *f*

Cl. (A) *f* 1. *p* 1.

Fg. *f* *p*

Cor. 1. 2. *f* *p*

Tr. (F) *f*

Trb. *f*

Timp. *f*

Arpa. *p*

Allegro non troppo

VI. I. *f* *p*

VI. II. *f* *p*

Vla. *f* *p*

Eis. *f* Ein Sou - per - ius

Fa. *f* rei -

Vic. *f* *p* pizz

Ch. *f* *p*

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (A)

(1)

Fg.

(1)

1

2

Cor. (F)

3

4

Tr. (F)

Arpa

1.

VI.

II.

Vla.

Eis.

Fa.

VIc.

Cb.

heu-te winkt, wie noch gar keins da-ge-we-sen, schö-ne Mäd-chen au-ser-le-sen, zwang-los dort man

Fl. I.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
3.
4.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Arpa

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Els.

Fa.

Vlc.

Cb.

lächelt und singt. — La la la la la la la la la la la la la la la la. hübsche Mädchen

Ein Sou-per uns heu-te winkt, wie noch gar-keins da-ge-we-sen, hübsche Mädchen

pp

pp

Fl. 1.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F) 2

Tr. (F)

Trb.

Trgl. **Triangolo**

Arpa

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Eis.

Fa.

Vlc. *arco* *pizz*

Cb.

au - ser - le - sen, zwanglos - dort man - lacht und singt.

au - ser - le - sen, zwanglos dort man lacht und singt. La la la la la la la la la la

129 131

Fl. 1
Fl. 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F) 1
2
3
4

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Trgl.

Arpa

Vl. I

Vl. II

Vla.

Eis.

Fa.

Vlc.

Cb.

La la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la, La la la la la la la la la la la la la la la

139 *accelerando* 133

1. Fl. *f* *accelerando*

2. Ob. *f* *accelerando*

Cl. (A) *f* *accelerando*

Fg. *f* *accelerando*

1. 2. Cor. (F) *f* *accelerando*

3. 4. Tr. (F) *f* *accelerando*

Trb. *f* *accelerando*

Timp. *f* *accelerando*

Trgl. *f* *accelerando*

Arpa *f* *accelerando*

VL. I *f* *accelerando*

VL. II *f* *accelerando*

Vla. *f* *accelerando*

Eis. *f* *accelerando*
la la

Fa. *f* *accelerando*
la la

Vlc. *f* *accelerando*

Cb. *f* *accelerando*

145

1. Fl. *ff*

2. *ff*

Ob. *ff*

Cl. (A) *ff*

Fg. *ff*

Cor. (F) *ff*

Tr. (F) *ff*

Trb. *ff*

Timp. *ff*

Gran Cassa *ff*

Arpa *ff*

Vi. I *ff*

Vi. II *ff*

Via. *ff*

Els. *ff*

Fa. *ff*

Vlc. *ff*

Cb. *ff*

la!

la!

1. Süße Träume mögen dich umgaukeln, während ich die ganze Nacht ruhelos durchwandern werde.
2. Probieren Sie es nur. Vielleicht geht's doch!

No. 4. Terzett

Moderato espressivo

Flauti 1
 Flauti 2
 Oboi 1/2
 Clarinetti in B
 Fagotti
 Corni in F 1, 2, 3, 4
 Trombe in F
 Tromboni 1, 2, 3
 Timpani
 Tamburo
 Violino I
 Violino II
 Viola
 Rosalinde
 Adele
 Eisenstein
 Violoncello
 Contrabasso

Musical score for No. 4. Terzett, featuring a full orchestra and three vocal soloists. The score is marked *Moderato espressivo*. The orchestration includes Flutes (1 and 2), Oboes (1 and 2), Clarinets in B, Bassoons, Horns in F (1, 2, 3, 4), Trumpets in F, Trombones (1, 2, 3), Timpani, and Drum. The string section includes Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The vocal soloists are Rosalinde, Adele, and Eisenstein. The score includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *ppz.*, and articulation markings like *arco* and *pizz.*. The lyrics "So muss allein ich" are written under the vocal line for Rosalinde.

1
Fl.

2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

f

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

f

1
VL

II
Vla.

f
arco

arco

R.

hle - ben, acht Ta - ge oh - - ne Dich? Wie -- soll ich dir be - schrei - ben mein

Ad.

Ela.

Vlc.

f

Cb.

f

1

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Vl. I

Vl. II

Vla.

B.

Ad.

Eis.

Vcl.

Cb.

Solo

p

crec.

(p)

p

crec.

Solo

(p)

pp

crescendo

(p)

pp

crescendo

(p)

pp

crescendo

Leid, so fürchterlich! Wie werd' ich es ertragen, dass mich mein Mann verliess!

pizz

p

pizz

*) siehe Revisionsbericht

17

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. B \flat

Fg.

1. 2. Cor. (F)

3. 4. Tr.

1. 2. VI.

Vla.

R.

Ad.

Eis.

Vlc.

Cb.

fp *f* *pp* *p*

rit. *a tempo*

Wenn kann mein Leid ich kla - gen ? O Gott, we nührt mich dies' ich wr - te Dein ge - den - ken des

22 2

1 Fl. 1
2 Fl. 2
Ob.
Cl. (B)
Fg.
Cor. (F) 1
2
3
4
Tr. (F) 1
Vl. 1
Vl. 2
Vla.
R.
Ad.
Eis.
Vlc.
Cb.

cresc.
più cresc.
più cresc.
cresc.
più cresc.
cresc.
più cresc.
cresc.
più cresc.
cresc.
più cresc.
cresc.
più cresc.
p.
p.
mf.
affrettando
pizz.
cresc. arco
pizz.
cresc. arco

Morgens beim Kaffee, wenn ich Dir ein will schenken, die lee-re Tasse seh; kam keinen Gruss Dir win-ken! Aus jam-mer werd ich

FL. 1. *p*

FL. 2.

Ob. *f* *f* *f*

Cl. (B) *f* *f* *f*

Fg. *f* *f* *f*

Cor. (F) 1. *f*

Cor. (F) 2. *f*

Cor. (F) 3. *f*

Cor. (F) 4. *f*

Timp. *pp*

Vl. I *f* *p* *f*

Vl. II *f* *f*

Vla. *f* *f*

R. *f* *f*

Ad. *f* *f*

Eis. *f* *f*

Vlc. *f* *f*

Cb. *f* *f*

g'wiss ihn schwarz und bitter trin-ken! Ach! O Gott, wie rührt mich

(schluchzend) O Gott wie rührt mich dies! O Gott, wie rührt mich
we, that it should

FL. 1. *pp marcato*

FL. 2.

Ob.

CL. (B.) *p* *pp*

Fg. *p* *pp*

Cor. (F.) *pp*

Tr. (F.)

Timp. *pp*

Tamb. picc. *pp*

Allegro moderato

VL. I. *p* *pp* *marcato*

VL. II. *p* *pp* *marcato*

Vla. *p* *pp*

R. *pp*

Ad. *pp*

Eis. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *ppp*

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

1. Fl. *marcato*

2. Fl. *marcato*

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb. piec.

VI. I

VI. II

Vla.

R.

Ad.

Eis.

Vcl.

Cb.

pizz *arco*

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La — la

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb. picc.

Vl. I. II.

Vla.

R.

Ad.

Eis.

Vlc.

Cb.

f

ff

P

Wo

je. o je, wie rührt mich dies. o je. o je, wie rührt mich dies, o je. wie rührt mich

ie. o je, wie rührt mich dies, o je. o je, wie rührt mich dies, o ie. wie rührt mich

Tempo I

string

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B.)

Solo

Fg.

p

p

p

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tempo I

stringendo

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

R.

Ad.

Eis.

Vlc.

Cb.

p

p

p

crec.

crec.

crec.

crec.

crec.

stringendo

bleibt die trau-te Gruppe, kommt Mit - tag dann her - an? Zum Rindfleisch, wie zur

string

pizz

pizz

più ritenuto

Solo

1. Fl. *p*

2. Ob. *Solo*
1. *p*

Cl. (B) *pp*

Fg.

1. Cor. *p*

2. *pp*

3.

4.

più ritenuto

VI. *rit. n.* *più ritenuto*
pp

Vla. *pp*

R. *f* *riten.* *più ritenuto* *dolce*

Suppe, zum Bra-ten keinen Mann! Und sinkt der nächrige Schlei-er, gib't's wieder mir 'nen

Ad.

Eis.

Vlc. *riten.* *più ritenuto* *arco*

cresc.

Cb. *cresc.* *arco*

Fl. 1. *pp marcato*

Fl. 2.

Ob. *pp marcato*

Cl. (B)

Fg.

Cor. 1. (F)

Cor. 2. (F)

Cor. 3. (F)

Tr. (F)

Timp.

Tamb. picc.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

R. rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Ad. rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Eis. rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Vlc.

Cb. pizz.

1
Fl. 1

2
Fl. 2

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.
plec.

Vl.
I

II

Vla.

R.

je, wie rührt mich dies! La — la —

Ad.

je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Eis.

je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Vlc.

Cb.

marcato

marcato

arco

77

Fl. 1. *f* Gen. P.

Fl. 2. *f*

Ob.

Cl. B.

Fg. *f*

Cor. 1. *f* Gen. P. Solo *p*

Cor. 2. *f*

Cor. 3. *f*

Cor. 4. *f*

Tr. F. *f*

Trb. *f*

Timp. *f* Gen. P.

Tamb. piec.

Vl. I. *f* Gen. P. *p*

Vl. II. *f*

Vla. *f*

R. *f* Gen. P.

Ad. *ff*
ruht mich des! O je, o je, we ruht mich des, o je, we ruht mich

Eis. *ff*
ruht mich des! O je, o je, we ruht mich des, o je, we ruht mich Was

Vcl. *f* Gen. P.

Cb. *f*

156

8

Fl. 1. *p*

Fl. 2.

Ob.

Cl. 1. *p*

Cl. 2.

Fg. *p*

Cor. 1. *p*

Cor. 2. *p*

Tr. *p*

Timp. *p*

Vl. I. *p*

Vl. II. *p*

Vla. *p*

R.

Ad.

Fis.

Vlc. *p*

Cb. *p*

Mein Kopf ist ganz be - nommen.

(Den Teiler mit dem Schweinskopf nehmend) Den

soll das Klagen frommen? Den Kopf verlier' ich schier!

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. B.

Fg.

crescendo

crescendo

crescendo

1. Cor.

2. Cor.

3. Cor.

4. Cor.

Tr. F.

Timp.

crescendo

p

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

crescendo

crescendo

crescendo

R.

Leb wohl, du musst nun gehn, doch

Ad.

meinen hab ich hier! Leb wohl, er muss nun gehn, doch

Eis.

Lebt wohl, ich muss nun gehen! Doch bleibt —

Vcl.

Ch.

crescendo

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. B \flat
Fg.
Cor. (F)
Tr. (F)
Trb.
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla.
R.
Ad.
Els.
Vlc.
Cb.

allargando
f
allargando
f
f
tr
ff
ff
ff
f
ff
ff

bleibt ein Trost so süß! — — — — —
bleibt ein Trost so süß! — — — — — Es
— ein Trost — — — — — so süß! — — — — —

Fl. 1. 2.

Ob. *p*

Cl. B. *p*

Fg. *a2*
(*marcato*)

Cor. 1. 2. *p*

Tr. (F)

Trb. *f*

Timp.

Maestoso
pizz

Vl. I *pizz*

Vl. II *pizz*

Vla. *pizz*

R. *f*
Es

Ad. *f*
gibt ein Wie - der - sehn! Es gibt ein Wie - der - sehn! Es

Eis. *f*
Es

Vlc.

Cb.

Fl. 1
Fl. 2

Ob.

Cl.
B \flat

Fg.

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

Trb.

Timp.

arco
VI. I

arco
VI. II

arco
Vla.

R.

Ad.

Eis.

Vlc.

Cb.

f *f* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

gibt ein Wie - der - sehn, o Gott, wie rührt mich dies, o Gott, wie rührt mich dies! — O

gibt ein Wie - der - sehn! O Gott, wie rührt mich dies! — O

gibt ein Wie - der - sehn, o Gott, wie rührt mich dies! O Gott, — wie rührt — mich dies! — O

1. Fl. *pp marcato*

2. Fl.

Ob.

Cl. *a2*
pp marcato

B.

Fg. *pp*

1. Cor. *pp*

2. Cor.

Tr. F.

Timp. *pp*

Tamb. *pp*

piec.

Allegro moderato

1. Vl. *marcato*

II. Vl. *marcato*

Vla.

R.

je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Ad.

je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Sis.

je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Vlc. *marcato*

Cb. *pic2*

1 Fl. *marcato*

2 Fl. *marcato*

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1 Cor. (F)

2 Cor. (F)

3 Cor. (F)

4 Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb. piec.

1 Vl.

2 Vl.

Vla.

R.

Ad.

Eis.

Vcl.

Cb. *arco*

je. wie rührt mich dies! La la

je. wie rührt mich dies! O je. o je. wie rührt mich dies. o je. o je. wie rührt mich dies! O

je. wie rührt mich dies! O je. o je. wie rührt mich dies. o je. o je. wie rührt mich dies! O

1. Fl. *f*

2. Fl. *f*

Ob. *f* a2

Cl. B. *f*

Fg. *f*

1. Cor. F. *f*

2. Cor. F. *f*

3. Cor. F. *f*

4. Cor. F. *f*

Tr. *f*

Trb. *f*

Timp. *f*

picc. *f*

I. Vl. *f*

II. Vl. *f*

Vla. *f*

C. *ff*

Ad. *ff*

Eis. *ff*

Vlc. *f*

Cb. *f*

je. o ie, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich

ie. o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich

1
Fl. 1

2
Fl. 2

Ob.

CL.
B.

Fg.

1
2
Cor. 1

Tr. 1

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

R.

Ad.
des, wie rührt mich dies!

Eis.
des, wie rührt mich dies!

(Eisenstein tanzt ab, Adele folgt.)

Vlc.

Ch.

f

1. Mein Gott, was machen Sie denn?
 2. Also trinken wir und singen wir dazu!

a) Trinklied

No. 5. Finale
 (Trinklied. Couplets, Terzett)

Allegretto

The musical score is arranged in systems. The first system includes Flauti (1 and 2), Oboe, Clarinet in C, and Fagotti. The second system includes Corni in F (1-4), Trombe in F, and Tromboni. The third system includes Campanella, Timpani, Tamburo, and Gran Cassa. The fourth system includes Violino (I and II), Viola, Rosalinde, and Alfred. The fifth system includes Frank and Violoncello. The sixth system includes Contrabasso. Dynamics include *p* and *p pizz.*. The tempo is **Allegretto**. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line for Alfred includes the lyrics "Tanke Leb - chen."

1.
Fl.

2.

Ob. (1)

CL (C)

Fg.

1.
Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

1.
Vi.

II.

Vla.

Alt.
trinke schnell, trinken macht die Augen hell, sind die schön-en Äuglein klar, siehst du al - les

Vic. *picc.*

Cb.

12

1

un poco meno mosso

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
C'

Fg.

1.
2.
Cor.

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Detailed description: This system contains the staves for woodwinds and brass. The Flute (Fl.) has two staves. The Oboe (Ob.) has one staff with a *pp* dynamic marking. The Clarinet in C (Cl. C') has one staff with a *pp* dynamic marking. The Bassoon (Fg.) has one staff with a *pp* dynamic marking. The Horns (Cor.) have two staves, numbered 1-2 and 3-4. The Trumpet in F (Tr. (F)) has one staff. The Trombone (Trb.) has one staff. The music features various melodic lines and rests.

un poco meno mosso

1.
VI.

II.

Vla.

Alf.

Vlc.

Cb.

licht und wahr. siehst, wie heisse Lieb' im Traum, der uns af-fet sehr, siehst, wie ewige

Detailed description: This system contains the staves for strings and vocal parts. The Violin I (VI. I.) has one staff with a *pp* dynamic marking. The Violin II (VI. II.) has one staff with a *pp* dynamic marking. The Viola (Vla.) has one staff with a *pp* dynamic marking. The Alto (Alf.) has one staff with the vocal line and lyrics: "licht und wahr. siehst, wie heisse Lieb' im Traum, der uns af-fet sehr, siehst, wie ewige". The Violoncello (Vlc.) has one staff with an *arco* marking and a *pp* dynamic marking. The Contrabass (Cb.) has one staff with a *pp* dynamic marking and a *pizz* marking. The music features rhythmic patterns and melodic lines.

18

Tempo I

1. Fl. *p*

2. Ob. *pp*

Cl. C. *f*

Fg. *f*

1. Cor. *f*

2. *p*

3. Tr. *f*

4. Trb.

Tempo I

Vl. I *f* *pp*

Vl. II *f* *pp*

Vla. *f* *pp*

All. Treue Schaam, so was gib's nicht mehr! Fleht auch manche Illu-sen, die dir einst dein

Vcl. *f* *pp*

Cb. *f*

24

poco rit. 2 *a tempo*

1 Fl.
2 Fl.
Ob.
Cl.
C.
Fg.

fz *poco rit.* *a tempo*

1 Cor.
2 Fl.
3
4
Tr.
F.
Trb.

fz *poco rit.* *a tempo*

VI.
II.
Vla.

fz pp *fz pp* *fz pp* *poco rit.* *a tempo*

Alf.

Herz erret, gibt der Wein dir Tröstung schon durch Vergessen - heit!

poco rit. *a tempo*

Vlc.
Cb.

fz pp *pizz* *fz* *poco rit.* *a tempo*

30

1. Fl.

2.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

pp dolce

cres.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

I.
VL.

II.

Vla.

p dolce

p

cresc.

Alf.

Glücklich ist, wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist, glücklich ist,

Vlc.

Cb.

dolce

cresc.

36 13 *animato*

colla parte

1. Fl. *p*

2. Fl.

Ob.

Cl. *p*

C. C.

Fg. *p*

colla parte animato

1. Cor. *p*

2. Cor.

3. Cor.

4. Cor.

Tr. *p*

F. Tr.

Trb.

colla parte animato

1. Vl. *pizz.* *p*

2. Vl. *pizz.* *p*

Vla. *pizz.* *p*

riten.

Alf. wer vergisst, was nicht zu an - dern ist. Kung Kung, sang, sang, sang, trink mit mir, sing mit mir,

Vlc. *pizz.* *p*

Cb. *p*

42 *poco rit.* *br.* 4

1. Fl. *cresc.*

2. Fl.

Ob. *br.* *br.* *cresc.*

CL. (C)

Fg. *f* *poco rit.*

1. Cor. (F) *f* *cresc.*

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F) *pp* *f* *cresc.*

Trb. *f* *cresc.*

Timp. *poco rit.*

1. Vl. *f* *poco rit.* *arco* *p*

2. Vl. *f* *arco* *p*

Vln. *f* *arco* *p*

R. *p* *br.* *f* *cresc.* *p*

Ach. was tut man hier? Glücklich ist,

Alf. *cresc.* *p*

la la la la la! Sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, sing, sing, sing! Glücklich ist,

Vlc. *arco* *p*

Cb. *pp* *f* *f* *p*

48

colla parte

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

cresc.

colla parte

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

colla parte

VI.

II.

Vla.

cresc.

R.

cresc. *riten.*

wer vergisst, was doch nicht zu an-derm ist! Glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu an-derm

Alf.

riten.

wer vergisst, was doch nicht zu an-derm ist! Glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu an-derm

Vic.

Cb.

54 *a tempo* [5]

1. Fl. *f*

2. Fl. *f*

Ob. *f* *p*

Cl. *f* *p*

C. *f* *p*

Fg. *f* *p*

1. Cor. *f*

2. Cor. *f*

3. Cor. *f*

Tr. *f*

Fi. *f*

Trb. *f*

a tempo

I. Vl. *f*

II. Vl. *f*

Vla. *f*

R. *f* *a tempo* (für sich) *p* — 3 — — 3 — —

ist ! Er geht nicht von hin-nen, schläft hier wohl noch ein,

All. *f* ist !

Vlc. *f* pizz

Cb. *f* pizz

(6)

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F)

Trb.

VI. I. II.

Vla.

R.

Alf.

Vlc.

Cb.

Was soll ich beginnen? Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein!

Stoss an! Stoss an! Ach!

65

Tempo I

1
Fl.

2

Ob.
1.
p

Cl.
(C)
p

Fg.
p

1
2
Cor.
(F)
3
4

Tr.
(F)
p

Trb.

Tempo I

1
VL.
p

2
VL.
p

Vla.
p

Alf.
Trinke Liebchen, trinke schnell, trincken macht die Augen hell! Mach doch nur kein börs' Gesicht, sei hübsch lus-tig.

Vlc.
pizz.

Cb.

72

6 un poco meno mosso

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

un poco meno mosso

I. VI.

II. VI.

Vla.

All.

Vcl.

Cb.

grol-le nicht! Brachst du einnal auch die Treu', das sei dir ver-ziehn, schwo-re wieder

arco

pp

arco

pp

arco

pp

pp

pizz.

pp

78

Tempo I

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

p

pp

f

f

p

Tempo I

1
VI.

II

Vla.

Alf.

Vlc.

Cb.

f

pp

f

pp

f

pp

f

pp

f

pp

f

pp

f

pp

f

pp

f

pp

mir auf's neu, und ich glaub'es kuhn! Glücklich macht uns Illu - son, ist auch kurz die

N.4

poco rit. *a tempo*

1 Fl.
2 Fl.

Ob.

Cl.
C.

Fg.

f

poco rit. *a tempo*

1 Cor.
2 Cor.
3 Cor.
4 Cor.

Tr.
F1

Trb.

poco rit. *a tempo*

1. Vi.
2. Vi.

Vla.

f *pp*

f *pp*

f *pp*

poco rit. *a tempo*

R.

Ach!

Alf.

ganze Freud; sei getrust, ich glaub' dir schon und bin glücklich heut!

poco rit. *a tempo*

Vlc.

f *pp*

pizz.

Cb.

f

90

1. Fl.

2.

Ob.

CL. (C)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

1. Vl.

2.

Vla.

R.

Alf.

Vlc.

Cb.

cresc.

cresc.

p

cresc.

p

p

Glücklich ist, wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist,

Glücklich ist, wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist,

96

rit. *a tempo* 8

FL. 1. *f*

FL. 2. *f*

Ob. *f*

CL. (C.) *f*

Fg. *f* *a2*

rit. *a tempo* *f*

Cor. (F.) 1. *f*

Cor. (F.) 2. *f*

Cor. (F.) 3. *f*

Cor. (F.) 4. *f*

Tr. (F.) *f*

Trb. *f*

a tempo *f*

Timp. *f*

rit. *f*

Vl. I. *f*

Vl. II. *f*

Vla. *f*

R. *rit.* *f*

Alf. *rit.* *f*

wer vergisst, was nicht zu än - dern ist!

Vlc. *rit.* *a tempo* *f*

Cb. *f* *pizz.* *f*

10.3 **Marziale**

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

p

p

1.
Cor.
(F)

2.

3.

4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

p >

Marziale

1.
VL.

2.

Vla.

p

p

R.

(spricht)

Ich höre Stimmen, man spricht unten! Weh mir! (zu Alfred) Hören Sie, man kommt die Treppe

Alf.

Vlc.

Cb.

p

p

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
C

Fg.

1
2
Cor.
F

3
4

Tr.
F

Trb.

Timp.

1.
Vi.

II.

Vln.

R.

herauf ! Himmel, welche Lage !

Alf.

Das geniert mich nicht !

Vlc.

Ch.

1. Fl.

2. Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. 2. Cor. (F)

3. 4. Tr. (F)

Trb.

Timp.

I. VI.

II. Vla.

R.

Fr.

(öffnet die Tür und spricht draussen) (tritt ein)

Bleibt nur noch vorläufig draussen, Erschrecken Sie nicht, gnädige Frau, ich bin Gefängnis-

Vlc.

Cb.

121

1
Fl.

2
Ob.

Cl.
Cl

Fg.

Cor.
F

Tr.
F

Trb.

Timp.

I.
VI.

II.
VIa.

R.

Fr.

Vcl.

Cb.

pp

pp

pp

(verwirrt)

Aber mein Gemahl ist ja ...

direktor Frank und kann mir das Vergnügen nicht versagen, Ihren renitenten Herrn Gemahl persönlich in sein Stilleben zu teilen!

pp

ppp

127 *Tempo I*

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. C.
Fg.
Cor. (F) 1
Cor. (F) 2
Cor. (F) 3
Cor. (F) 4
Tr. (F)
Timp.
VI. I
VI. II
Vla.
R.
Alf.
Vle.
Cb.

p *pp* *pp* *pp*

pp
Tempo I

p *pp dolce*

Schweigen Sie doch,
wir sind nicht allein!

Trinke Lieb-chen, trinke schnell, trinken macht die Augen heil! Das gemert mich nicht!

p *pp*

133

Fl.
2

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

R.

Alf.

Vcl.

Cb.

Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir! Mein Wagen wartet unten; ich hoffe, Sie werden keinen weitem Widerstand leisten.

Frank

Nein!

139 *Meno*

1. Fl. *pp*

2. Fl.

Ob. *l.*
pp

Cl. (C) *pp*

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Meno

1. Vl. *pp*

2. Vl. *pp*

Vla. *pizz.*

All. Glücklich ist, wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist!

Fr. Hahaha, Ganz recht! Ich

Vic. *pp*

Cb. *pp*

145

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (C)
Fg.
Cor. (F) 1, 2, 3, 4
Tr. (F)
Timp.
Vl. I
Vl. II
Via.
All.
Fr.
Vcl.
Cb.

pp
pp
cresc.
pp
pizz.
pizz.
pizz.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

(Prinz sieht Ota offerierend)
Trink mit mir, sing mit mir,
siehe, Sie fassen die Sache von der humoristischen Seite auf.

151 12

1. Fl. *cresc.*

2. Fl.

1. Ob. *cresc.*

Cl. (C) *cresc.* *f*

Fg. *f*

1. 2. Cor. (F) *cresc.* *(p)*

3. 4. Tr. (F) *cresc.*

Timp. *cresc.*

1. Vl. *arco* *f*

2. Vl. *arco* *(p)*

Vla. *arco* *(p)*

All. *cresc.* *f*
sing. sing. sing! ———— Glücklich ist, wer ver-gisst.

Fr. *(das Glas nehmend spricht)* *f*
Meinetwegen! Hahaha! Glücklich ist, wer ver-gisst.

Vlc.

Cb. *f*

157

rit. *a tempo*

1. FL. *f*

2. *f*

Ob. *a tempo*

Cl. (C) *rit.* *f*

Fg. *f*

1. Cor. (F) *rit.* *a tempo* *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. (F) *f*

Trb. *f*

Timp. *p* *f*

1. Vl. *rit.* *a tempo* *f*

2. *rit.* *f*

Vla. *rit.* *f*

Alf. *rit.* *f*

Fr. *rit.* *f*

Vlc. *rit.* *a tempo*

Cb. *f*

was nicht mehr zu än-dem ist! Glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu än-dem ist!

was nicht mehr zu än-dem ist! Glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu än-dem ist!

163

13

1. FL. 2.

Ob.

CL. (C)

Fg.

1. 2. Cor. (F)

3. 4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

I. VI.

II. VI.

Vla.

All.

Fr.

Vic.

Cb.

p

pizz.

pizz.

pizz.

p

p

p

Sie seh'nlich kann auch ge-müt-lich sein. Nun kommen Sie mein Herr von

169

Piu stringendo

1. Fl. 1 *f*

2. Fl. 2

Ob. *f*

Cl. : C1 *f*

Fg. *f*

Cor. 1 *p*

2 *p*

3 *p*

4 *p*

Tr. : F1

Timp. *pp*

VL I *arco* *cresc.* *f*

VL II *arco* *cresc.* *f*

Vla. *arco* *cresc.* *f*

R. (*für sich*) *p* *cresc.*

Was soll ich tun? O wel-che Pein!

Alf. *f*

Ich bin nicht Herr von Ei-sen-stein, bin nicht der, den Sie su-chen!

Fr. *f*

Ei-sen-stein!

Vlc. *cresc.* *f*

Ch. *phzz* *p*

Piu stringendo

180

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (C1)

Fg.

Cor.1 (F1)

Tr. (F1)

Vi.

Vi.

Vla.

R.

Fr.

Vlc.

Cb.

jetzt mein Gar-te sein!

Men

(für sich)

Sollt' ich hier hin ter - gangen sein?

arco

p

DIZZ.

DIZZ.

DIZZ.

>

>

b) Couplets
 Allegretto moderato

185

1. Fl. 1. Fl. 2. Ob. Cl. (C) Fg.

Cor. I (F) Tr. (F)

Allegretto moderato

VI. Vla.

R.

Herr, was dach - ten Sie von mir, sass ich mit ei - nem Frem - den hier,
 ei - nem Pa - scha lan - den Sie, ihn mir im Schlafrock vis a vis,

Vlc. Ch.

190 15

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

Cor. (F) 2.

Tr. (F)

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

R.

Vcl.

Cb.

das wär' doch son-der - bar ! Mit sol - chen Zwei - feln tre - ten da, Sie
die Müt-ze auf dem Haupt. Das man bei sol - chen Bil - de noch ein

p *f* *pizz* *p*

195

1
Fl.

2

Ob.
(1.)

Cl.
(C.)
(1.)

Fg.

Cor. I
(F) 12

Tr.
(F)

I
VI.

R.

Vla.

R.
wahr-lich mei-ner Ehr' zu nah', ————— be-leid'-gen mich für-
we-nig zwei-eln könn-te doch, ————— das hatt' ich nie ge-

Vlc.

Cb.

200

Fl. 1 *pp*

Fl. 2

Ob.

Cl. 1 *pp*

Cl. 2

Fg.

Cor. 1

Cor. 2

Tr. 1

Tr. 2

VI. I *p*

VI. II *f* *p* *piaz.*

Vla. *f* *p*

R. *f*

Vlc. *f* *arco*

Cb.

- wahr. Spricht denn die - se Si - tua - tion hier nicht klar und deut - lich schon ? Mit
- glaubt. Se - hen Sie doch, wie er gähnt, wie er sich nach Ru - he sehnt ! Im

16 Tempo di Valse moderato

206

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (C) (1.) *p*

Fg.

Cor. I (F) 2

Tr. (F)

Tempo di Valse moderato

I. Vl. *p*

II. Vl. arco *pp*

Vla. arco *pp*

R.

Vcllo. *pizz.*

Cb. *pizz.*

mir so spät — im tête — à — tête, — ganz trau — lich und — al —
 tête à tête — mit mir so spät — schlief er — bei — nah' — schon

212

1.
FL.

2.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

Cor. I
(F)

Tr.
(F)

I.
VI.

II.

Vla.

R.
-lein, — in dem Kn - stum — so ganz in - tim — kann
ein : — so en - - nüt - yiert — und so bla - siert — kann

Vlc.

Cb.

[17]

218

Fl.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Vl.

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vcl.

Cb.

p

p

pizz

nur al - lein — der Got - te sein !
nur al - len — ein Eh - mann sein !

Mit ihr so spät — im
Im tête à tête — mit

Mit ihr so
Im tête à

224

1. FL.

2.

Ob.

CL. (C)

Fg.

1. 2. 3. Cor. (F)

Tr. (F)

arco

I. VI.

II.

VIa.

R.

ganz trau - lich und - al - lein. In
schief er - bei - nah' - schon ein. so

Alf.

tête à tête. ganz trau - lich und - al - lein.
:hr so spät - schief ich - bei - nah' - schon ein.

Fr.

spät - im tête à tête. ganz trau - lich und - al - lein.
tête - mit ihr so spät schief er bei - nah - schon ein.

VIc.

Cb.

230

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (C)
Fg.
Cor. (F)
Tr. (F)
L.
VI.
Vla.
R.
Alf.
Fr.
Vlc.
Cb.

cresc.
cresc.
mf
cresc.
mf
pizz.
cresc.
mf
cresc.
mf
f
cresc.
mf

dem Ko - stüm so ganz in - fim. kann nur al - lein der
en - nü - yiert und so bla - siert kann nur al - lein ein
in dem Ko - stüm so ganz in - fim. kann nur al - lein der
so en - nü - yiert und so bla - siert kann nur al - lein ein
in dem Ko - stüm so ganz in - fim. kann nur al - lein der
so en - nü - yiert und so bla - siert kann nur al - lein ein

236 **18**

1.

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

R.

All.

Fr.

Vlc. arco

Cb. arco

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

Gat - - - - te - sein!

Eh - - - - mann sein!

Gat - - - - te sein!

Eh - - - - mann sein!

Gat - - - - te sein!

Eh - - - - mann sein!

arco

arco

242 (1.)

rit.

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

p

rit.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

rit.

VL

VII

Via.

p

p

p

R.

2. Gleich
2. Ob.

Alf.

Fr.

Vic.

p

Cb.

p

c) Terzett

248

Allegro non troppo

Fl. 1

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

Trb.

Timp.

f

Allegro non troppo

Vl. I

Vl. II

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vcl.

Cb.

sein!

sein!

sein!

Nein, nein, ich zweifle gar nicht mehr, doch da ich fort nun muss. so

p

p

p

p

p

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

1. Vl.

2.

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vlc.

Cb.

pp

p

f

f

p

f

cresc.

p

f

cresc.

p

f

cresc.

p

f

riten.

riten. a piacere

den Abschiedkuss!

Nun denn,

den Abschiedkuss!

ge-ben Sie, ich bit-te sehr, noch schnell den Abschiedkuss!

den Ab-schiedkuss!

cresc.

P

f

Vivace

257

Fl. 1. *pp'*

Fl. 2.

Ob. *p*

Cl. (C)

Fg. *p*

Cor. 1. 2.

Tr. (F)

Vl. I. *f* *pizz* *pp* *arco*

Vl. II. *f* *pizz* *pp* *arco*

Vla. *f* *pp*

R. *f*

Alf.

Fr.

Vlc. *f* *arco*

Cb. *p*

wenn es sein muss, da ha - ben Sie den Kuss! (jaage Umarmung)

Tempo I

263

Fl. 1. *pp* *con espressione*

Fl. 2.

Ob.

Cl. (C) *pp* *p*

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Tempo I

Vl. I. *pp* *con espressione*

Vl. II. *pp*

Vla. *pp*

R.

All. Soll ich schon brummen müssen für Ihren werten Herrn Ge-mahl, kann ich für ihn auch

Fr.

Vlc. *pp*

Cb.

266 *ritard.* 20 *a tempo*

1. Fl. 1. *ritard.* *a tempo*

2. Fl. 2.

Ob.

Cl. (C) *pp* *ff*

Fg. *p* *ritard.* *ff* *a tempo*

Cor. (F)

Tr. (F)

1. Vl. *ritard.* *p* *rit.* *a tempo* *ff* *p*

2. Vl.

Vla. *p* *ff* *p*

R.

Alf. *ritard.* *a tempo*

Fr. *f*
 küs-sen, komm Weib-chen, küs' mich noch einmal!

Vlc. *ritard.* *rit.* *a tempo* *f* *p*
 Mein Herr, ich bin et-was pressiert, da heut' ich

Cb. *ff* *p*

269

1. Fl. 1. Fl. 2. Ob. Cl. (C) Fg. Cor. 1. 2. 3. 4. Tr. (F) Trb. Vi. I. VI. II. Vla. R. Alf. Fr. Vic. Cb.

selbst noch in - vi - tiert, d'rum las - sen Sie uns geh'n, ja las - sen end - lich Sie uns

f *p* *f* *p* *(fp)**
f *p* *f* *p* *(fp)*
f *p* *f* *p* *(fp)*
f *p* *f* *p* *(fp)*

* Kl. A.

272

Allegretto

1.
2.
Fl.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
F

Trb.

pp
Allegretto

Vl.
p

Vla.
p

R.
(leise zu Alfred)
Sie fin - den ge - wiss - - dort mei - nen Ge - mahl !

Alf.
Wir brummen viel - leicht in dem - sel - ben Lo -

Fr.
(wendet sich zum Hintergrund Öffnet die Tür und gibt dem draussen sichtbaren Gerichtsdiener einen Wink)
geh'n !

Vcl.
pizz.
arco

Cb.

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
F

3.
4.

Trb.

Timp.

1.
VI.

II.

Vla.

R.

O schonen Sie mach ' Ach schonen Sie mich !

Alf.

- kal ! Ganz si - cher - lich ! Ganz si - - cher -

Fr.

Vlc.

arco

pizz

Cb.

pizz

Detailed description of the musical score: The score is for page 276 of a larger work. It features a full orchestral ensemble and vocal parts. The instruments include Flutes (1 and 2), Oboe, Clarinet in C, Bassoon, Cor Anglais (1 and 2), Trumpets (3 and 4), Trombone, Timpani, Violins (1 and 2), Viola, Cello, and Double Bass. The vocal parts are for a Soprano (S), Alto (Alf.), and Bass (Fr.). The lyrics are in German. The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'pizz' (pizzicato). The vocal parts have lyrics: 'O schonen Sie mach ' Ach schonen Sie mich !', '- kal ! Ganz si - cher - lich ! Ganz si - - cher -'. The instrumental parts include various melodic lines, some with slurs and accents.

28() Allegretto [21]

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. Cor.

2. F

3.

4.

Tr. (F)

Timp.

Allegretto

I. VI.

II. VIa.

R.

Ach!

Alf.

- lich!

Fr. (zurückkehrend)
 Fol-gen Sie nun schnell. der Wa-gen ist zur Stell', drum fort, drum fort nur

Vlc. arco

Cb. arco

cresc. *(mf)* *f* *f* *(mf)* *(mf)* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *(mf)* *(mf)*

1. Fl. *Picc.* *p*

2. Picc. *p*

Ob. *(mf)* *p*

Cl. (C) *(mf)* *p*

Fg. *(mf)*

1. Cor. *p*

2. Cor. *p*

Tr. *p*

1. Vl. *p* *pizz* *arco*

2. Vl. *p*

Vla. *p*

R.

Alf.

Fr. *schnell.* Mein schönes, grosses Vo - gel - haus, es ist ganz na - be hier. Viel

Vlc. *pizz* *p*

Cb. *p*

292 221

1. Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)
3.
4.

Tr. (F)

I. VI.

II.

Vla.

R.

Alt.

Fr.

Vö-gel flat-tem ein und aus, be-kommen frei Quar-tier. Drum lad' ich Sie ganz höf-lich ein, Ver-

Vlc.

Cb.

298

1. Fl.
 Picc.
 Ob.
 Cl.
 (C)
 Fg.
 Cor.
 (F)
 Tr.
 (F)
 I. Vl.
 II. Vl.
 Vla.
 R.
 AH.
 Fr.
 - ehr - tes - ter, ich bit', dort auch mein wer - ter Gast zu sein, dort auch mein wer - ter Gast zu sein, Ver-
 Vlc.
 Cb.

p
p
arco
arco

304

23

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

Cor.
F.

Tr.
F.

Frb.

Timp.

VI.
I

VI.
II

Vla.

R.

All.

Fr.

Vcl.

Cb.

Wenn es sein muss,

- ehr - tes - ter, ich bitt, ich bitt, spa - ziern's ge - fil - ligt mit!

310

1.
Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

VI.
I.

II.

Vla.

R.

AM.

Fr.

Vlc.

Cb.

Doch schweigen Sie!

so will ich geh'n!

Es soll ge-scheh'n!

Nun

316

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. C

Fg.

Cor. 1

Cor. 2

Cor. 3

Cor. 4

Tr. F 1

VI. I

VI. II

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vlc.

Cb.

p

p

p

Gleich will ich mich be - que - men, doch erst noch Ab - scheid

fort, schnell fort!

327 Un poco meno 24

1. Fl. *con espressione*

2. Fl.

Ob. 1. *p*

Cl. (C) 1. *p* *con espressione*

Fg.

1. Cor. *p*

2. Cor.

3. Cor. (F)

4. Cor.

Tr. (F)

Un poco meno

1. Vl. *p*

II. Vl. *p*

Vla. *p*

R. Ge - nug, mein Herr, es ist schon gut, ———— Nein nein, ge -

Alf. nehmen! Ein Küß - chen noch, dann hab' ich Mut!

Fr.

Vlc. *p* *con espressione*

Cb. *p*

326 *riten.* *Più moto*

Fl. 1. 2.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

Cor. 1. 2. (F)

3. 4.

Tr. (F)

Timp.

Vl. I. II.

Vla. *pp*

R. *riten.*

Alf. *pp*

Fr. *pp*

Vcl. *riten.* *pp*

Cb. *pp*

pp *Più moto*

f (*p*) *f* (*p*) *f* (*p*)

- mug, wir müssen schei - den!

Ein Küß - chen gibt Trost nur im Lei - den!

Mein Herr, ge-

f

332

1
FL.

2

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Timp.

I
VI.

II

Vla.

R.

Alf.

Fr.
- nug der Zärt-lich - keit, wir kommen nicht zu En- de heu', ge - nuq, es ist jetzt

Vlc.

Cb.

338 25

Fl. 1 *p*

Fl. 2 *p*

Ob. *pp*

Cl. C. *p*

Fg. *p*

Cor. 1 F. *p*

Cor. 2 F. *p*

Tr. 1 F. *p*

Tr. 2 F. *p*

VI. I. *p*

VI. II. *pp*

Vla. *pp*

R. *p*

Alf. *p*

Fr. *p*

Vcl. *pp*

Cb. *p*

Sop. *p* Sein schönes, grosses Vo-gel-haus, es ist ganz na-he hier, viel

Alf. *p* Sein schönes, grosses Vo-gel-haus, es ist ganz na-he hier, viel

Ten. *p* Zeit! Mein schönes, grosses Vo-gel-haus, es ist ganz na-he hier, viel

344

FL. 1
2

Ob.

CL. (C)

Fg.

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

Gr. C.

VI. I.
II.

Vla.

R.

Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er la-det Sie ganz höf-lich ein, dort

All.

Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er la-det mich ganz höf-lich ein, dort

Fr.

Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — D'rum lad' ich Sie ganz höf-lich ein, dort

Vlc.

Ch.

350 26

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl.
Fg.
Cor. 1
Cor. 2
Tr.
Trb.
Tamb.
Gr. C.
Vl. I
Vl. II
Vla.
R.
Alf.
Er.
Vcl.
Cb.

auch sein Gast zu sein; d'rum bit' ich, fü - gen Sie sich drein, es muss ja lei - der sein!

auch sein Gast zu sein; ich fü - ge vor der Hand mich drein, das wird das Bes - te sein. Das

auch mein Gast zu sein; ich bit - te, fü - gen Sie sich drein, das wird das Bes - te sein, ich

p
p
pp
pizz.

356

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. C

Fg.

1. Cor. F

2. Cor. C

Tr. F

Tamb.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

C.

Alf.

Fr.

Vcl.

Cb.

Ja, ja, lei - - der, ach lei - der - - muss - es -
 wird wohl vor der Hand das Al - ler - be - - ste -
 bit - - te fu - - gen Sie sich drem, es muss ge - sche - den

arco

arco

L'istesso tempo 27!

362

Fl. 1. *Picc.* *f* *p*

Ob. *f* *p*

Cl. *f* *p*

C. *f* *p*

Fg. *f* *f*

Cor. 1. *f*

F. 2. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. *f*

F. *p*

Trb. *f* *p*

mp. *Gl. (hoch g)* *f* *p*

L'istesso tempo

Vl. I. *pizz.* *arco* *f* *p*

Vl. II. *p* *p*

Vla. *p* *p*

R. sein, lei - der muss es ja sein! ————— Nun woh - lan, das Schick - sal will, dass

Alf. sein, lei - der muss es ja sein! ————— Ach, wie gern möcht'

Fr. sein, ohne Um ständ' an dem muss ja sein! ————— Kom - men Sie, ich

Vlc. *ppp* *f* *p*

Cb. *pizz.* *f* *p*

368

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
3
4
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Gl.
(G)

Vl.
I
II

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vic.

Cb.

heut' al - lein ich soll sou - pie - ren, ja, ich fu - ge wil - lig nicht da -
 hier mit Ih - nen ich sou - pie - ren, a - ber wie mir schei - net, solls nicht
 selbst will heu - te auch sou - pie - ren, fü - gen Sie sich end - lich doch da -

arco

373

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. C

Fg.

Cor. I

2

3

4

Tr. F

Gl. G
höhe)

Vl. I

II

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vlc.

Cb.

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

pizz *arco*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

pizz *arco*

ff *p*

ff *p*

p

- ren. Wa - rum soll man noch ver - geb - lich strei - ten hier und la - men - tie - ren,
sein. Ach! — Das Schick - sal will mich grau - sam schon von hin - nen füh - ren,
- rein! Las - sen Sie sich oh - ne Um - stand ar - ze - tie - ren,

378

Fl. I

Picc.

Ob. (1)

Cl. (C)

Fg.

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

(crescendo)

I.

VI. II.

Vla.

R.

fort. nun fort, — es muss, — es muss — ja sein!

Alf.

fort, denn fort, — es muss — ja sein, — es muss — ja

Fr.

fort nun fort, es muss sein — es muss sein, — es muss sein, — ja

Vlc.

Cb.

arco

f

384 **Meno ad libitum** [29] *a tempo*

FL. I

Picc.

Ob.

Cl. C1

Fg.

Cor. F1
1
2
3
4

Tr. F1

Trb.

Timp.

Tamb.

Gr C

Meno ad libitum *a tempo*

VL I

VL II

Vla.

R.

Aff.

Fr.

Vlc.

Cb.

Ach, es muss ja sein! Ach! —

(Alfred wird von Frank fortgeführt. Der Vorhang fällt.)

sein, es muss ja sein, ja sein!

ja, es muss ja sein, drum fort!

390

FL. I

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.

Gr. C.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

R.

Alf.

Fr.

Vlc.

Cb.

395

Fl. I
Picc.
Ob.
Cl.
(C)
Fg.
Cor.
F.
3
Tr.
Trb.
Timp.
Tamb.
Gr. C.
Vl.
I
II
Vla.
R.
Alf.
Ft.
Vlc.
Ch.

mf
f
a3
a3

Ende des I. Actes.

II. AKT

No. 6. Entract und Ensemble

Allegretto con fuoco

Flauto

Piccolo

Oboi

Clarineti in A

Fagotti

1.
2.
3.
4.
Corni in F

Trombe in F

Tromboni

Timpani in A - E

Tamburo

Gran Cassa

Violino I.

Violino II.

Viola

Soli

Soprano

CHOR

Tenor

Basso

Violoncello

Contrabbasso

f Melane, Faustine, Felicità, Mienne col Sopr. 1.
Heraïne, Natalie, Sabine, Silvia col Sopr. 2.

f Ali Bey, Ramusa col Tenor 1.
Lord Middleton col Tenor 1.
Murray, Carriceni col Basso 1.

Fl.
 Picc.
 Ob.
 Cl.
 A.
 Fg.
 1.
 2.
 Cor.
 F.
 3.
 4.
 Tr.
 (F)
 Trb.
 Tamb.
 Gr. C.
 1.
 Vl.
 2.
 Vla.
 Vlc.
 Cb.

Musical score for a symphony, featuring woodwinds, brass, and strings. The score is divided into two systems. The first system includes Flute, Piccolo, Oboe, Clarinet in A, Bassoon, Cor Anglais (1-4), Trumpet (F), Trombone, Tambourine, and Gong/Cymbal. The second system includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff).

Musical score for measures 9-12, featuring a variety of instruments and dynamic markings. The score is organized into two systems. The first system includes:

- Fl. (Flute)
- Picc. (Piccolo)
- Ob. (Oboe)
- Cl. (A) (Clarinet in A)
- Fg. (Bassoon)

The second system includes:

- Cor. (F) 1, 2, 3, 4 (Cor Anglais)
- Tr. (F) 1, 2, 3, 4 (Trumpet)
- Trb. (Trombone)
- Tamb. (Tambourine)
- Gr. C. (Gong)

The third system includes:

- VI. I (Violin I)
- VI. II (Violin II)
- Vla. (Viola)
- Vlc. (Violoncello)
- Cb. (Contrabass)

Dynamic markings include *f* (fortissimo), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). A first ending bracket is shown above measure 11.

Musical score for orchestra, measures 14-17. The score is arranged in systems. The instruments and their parts are:

- Fl.** (Flute): Measures 14-17, starting with a melodic line. Dynamics include *p*.
- Picc.** (Piccolo): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Ob.** (Oboe): Measures 14-17, playing a melodic line. Dynamics include *p*.
- Cl. (A)** (Clarinet in A): Measures 14-17, playing a melodic line. Dynamics include *p*.
- Fg.** (Bassoon): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Cor. 1, 2, 3, 4** (Coronet): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Tr.** (Trumpet): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Trb.** (Trombone): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern.
- Tamb.** (Tambourine): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern.
- Vi.** (Violin): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Vla.** (Viola): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Vic.** (Violoncello): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.
- Cb.** (Contrabasso): Measures 14-17, playing a rhythmic pattern. Dynamics include *p*.

The score is written in 4/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics. The *p* (piano) dynamic is used throughout the score.

29

Fl. (crescendo)

Picc. (crescendo)

Ob. (crescendo)

Cl. (A) (crescendo)

Fg. (crescendo)

1. Cor. (F) (crescendo)

2. (crescendo)

3. (crescendo)

4. (crescendo)

Tr. (F) (crescendo)

Trb. (crescendo)

Timp. (crescendo)

Gr. C.

I. Vl. (crescendo)

II. Vl. (crescendo)

Vla. (crescendo)

Vlc. (crescendo)

Cb. (crescendo)

*) siehe Revisionsbericht

24 2

FL. *f* *p*

Picc. *f*

Ob. *f* *p*

Cl. *f* *p*

B.A. *f* *p*

Fg. *f*

Cor. *f* *p*

Tr. *f* *a3*

Trb. *f*

Timp. *f*

Gr. C. *f*

Vl. I *f* *p*

Vl. II *f* *p*

Vla. *f*

CHOR.
 SOPR. ALT *f*
 TEN. *f*
 BASS. *f*

Ein Sou-ber heut' uns

Ein Sou-ber heut' uns

Ein Sou-ber heut' uns

Vlc. *f*

Cb. *f*

29

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. 2. 3. 4.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

VL I

VL II

Vla.

CHOR.

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - kat, au - ser -

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - kat, au - ser -

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - kat, au - ser -

Vlc.

Ch.

p *f*

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Gr. C.

I.
VI.

II.

Vla.

CHOR

- le - sen im - mer hier man speist und trinkt ! Al - les was mit Glanz die

- le - sen im - mer hier man speist und trinkt ! Al - les was mit Glanz die

- le - sen im - mer hier man speist und trinkt !

Vlc.

Cb.

37

Fl.

Picc.

Ob.

CL
(A)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Gr. C.

VL
I.

VL
II.

Via.

CHOR

Räu - me füllt, er - scheint uns wie ein Traum-ge - bild, wie in ei - nen Zau - her -

Räu - me füllt, er - scheint uns wie ein Traum-ge - bild, wie in ei - nen Zau - ber -

Al - les scheint ein Traum-ge - bild!

Vlc.

Cb.

45

poco riten. *a tempo*

Fl.

p *p*

Picc.

p *p*

Ob.

p *poco riten.* *a tempo* *p*

Cl. (A)

p *poco riten.* *f a tempo* *p*

Fg.

p *f* *p*

1. Cor. (F)

p *f* *p*

2. Cor. (F)

p *f* *p*

3. Cor. (F)

p *f* *p*

4. Cor. (F)

Tr. (F)

p *f* *p*

Trb.

a3 *p*

Timp.

poco riten. *a tempo f*

Trg.

f *p* *f*

I. Vla.

pizz. *poco riten.* *a tempo* *f* *arco* *p*

II. Vla.

pizz. *p* *f* *arco* *p*

Vla.

pizz. *p* *f* *arco* *p*

CROR.

pp *poco riten.* *a tempo* *f*

- sant, ja, char-mant, a-mi-sant, a-mi-sant! Ein Sou-per heut' uns winkt, wie noch

pp *f*

- mant, wie a - mü - sant! Ein Sou-per heut' uns winkt, wie noch

pp *f*

he wie a - mü - sant! Ein Sou-per heut' uns winkt, wie noch

I. Vcl.

pizz. *poco riten.* *a tempo* *arco* *f* *pizz.*

Cb.

p *arco* *f* *pizz.*

f *p*

60

Fl. *f p* *f p*

Picc. *f p*

Ob. *f p* *f*

Cl. (A) *f p* *f*

Fg. *f p* *f*

Cor. (F) *p*

Tr. (F) *p*

Vi. I *arco pizz.* *f p* *arco pizz.* *f p pizz.*

Vi. II *f p* *f p* *f p*

Vla. *f p* *f pizz.*

Voc. *Faustino* her! *Felicità* Hier, ich bit - te sehr! Hier!

2. Diener Li - mo - na - de!

3. Diener Con - fi - tü - ren!

Vcl. *f p* *f*

Cb. *f* *f*

66

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

VI.

Vla.

Vcl.

Cb.

Natalie

Minnie

Hermine

Mir ! Mir ei - ne Tas - se Tee ! Ich bit - te um Kaf -

4. Diener

Scho - ko - la - de !

f *p* *fp* *f* *arco* *f* *arco* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *pizz* *f* *p* *f* *p*

72 5 *cresc. e accelerando*

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

cresc. e accelerando

1
2
Cor.
(F)

3
4

cresc. e accelerando

I.
VI.

II.

Vla.

f

Herrine

Soprano

- tee! Hier Kaf - tee!

2 Diener 2 andere Diener Tenöre

So - gleich! So - gleich! Hier ein Tee!

Vcl.

arco

f

arco

f

Cb.

f

Vivo

77

FL.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Vivo

I.
VI.

II.

Vla.

CHOR

Vlc.

Cb.

We flie - hen schnell die Stun - den -

We flie - hen schnell die Stun - den -

We flie - hen schnell die Stun - den -

f

83

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.

Vl.
I.

Vl.
II.

Vla.

CHOR.

fort, die Zeit wird si - cher kei - nem - lang ; es heisst ja -

fort, die Zeit wird si - cher kei - nem - lang ; es heisst ja -

fort, die Zeit wird si - cher kei - nem - lang ; es heisst ja -

Vlc.

Cb.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

94

Fl.

Picc.

Ob.

CL.
A1

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
F:

Trb.

Timp.

Tamb.

I
VI.

II

Vla.

CHOR

- ment, nur A - mäs' - ment. Es heisst ja - hier das Lo - sungs - wort: A - mäs' -
- ment, nur A - mäs' - ment. Es heisst ja - hier das Lo - sungs - wort: A - mäs' -
- ment, nur A - mäs' - ment. Es heisst ja - hier das Lo - sungs - wort: A - mäs' -

Vlc.

Cb.

ment, nur A - mäs' - ment. Es heisst ja - hier das Lo - sungs - wort: A - mäs' -

100

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

pp

f

1
2
3
4

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb.

pp

f

I

VI.

II.

Vla.

pp

cresc.

f

CEOR

ment. A - müs' - ment, A - müs' - ment, nur A - müs' - ment, A - - - müs' -

cresc.

ment, A - müs' - ment, A - müs' - ment, nur A - müs' - ment, A - - - müs'

cresc.

ment, A - müs' - ment, A - müs' - ment, nur A - müs' - ment, A - - - müs'

pizz.

pp

arco

f

Clc.

Cb.

pp

f

105

Fl.

Picc.

Ob. (a2)

Cl. (A)

Fg.

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Gr. C.

VL I

VL II

Vla.

Cello

- ment ! A - - müs' - ment !

- ment ! A - - müs' - ment !

- ment ! A - - müs' - ment !

Vlc.

Cb.

1. Folgen Sie mir ins Speisezimmer, ich lege ein Bänkchen.
2. Und was ich verliere? Das gehört mir!

No. 6a. Sortie

Allegro vivo

Flauto

Piccolo

Oboi

Clarinetti in A

Fagotti

1
2
3
Corni in F

Trombe in F

Tromboni

Tampani in A - E

Tamburo

Gran Cassa

Allegro vivo

Violino I

Violino II

Viola

SOPR. ALT

Alle Soli unisono mit Chor wie in No. 6 angegeben

Wie flie - hen schnell die

TEN.

CHOR

Wie flie - hen schnell die

BASS.

Wie flie - hen schnell die

Violoncello

Contrabasso

5

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.
(a2)

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)
(a2)

Trb.
(1)

Tamb.

I.
Vl.

II.

Vla.

Stun - den - fort, die Zeit wird si - cher kei - nem - lang; es

Stun - den - fort, die Zeit wird si - cher kei - nem - lang; es

Stun - den - fort, die Zeit wird si - cher kei - nem - lang; es

Vlc.

Cb.

11

FL. *cresc.* *ff* *pp*

Picc. *pp*

Ob. *ff* *pp*

CL. (A) *cresc.* *ff* *pp*

Fg. *ff* *pp*

1
2
3
4
Cor. (F) *cresc.* *ff*

Tr. (F) *cresc.* *ff*

Trb. *cresc.* *ff*

Timp. *ff*

Tamb. *cresc.* *ff* *pp*

VI. I *cresc.* *ff* *pp*

VI. II *ff* *pp*

Vln. *cresc.* *ff* *pp*

CEOR.
heisst ja — hier das Lo — sungs wort: A — mäs' — ment, A — mäs' —
heisst ja — hier das Lo — sungs wort: A — mäs' — ment, A — mäs' —
heisst ja — hier das Lo — sungs wort: A — mäs' — ment, A — mäs' —

Vic. *cresc.* *ff* *pizz.* *pp*

Cb. *cresc.* *ff* *pp*

21

Fl. *f* *pp*

Picc. *pp*

Ob. *f* *pp*

Cl. (A) *f* *pp*

Fg. *f* *pp* *f*

Cor. (F) *f* *p*

Tr. (F) *f* *f*

Trb. *f*

Timp. *f*

VI. I *f* *pp* *f*

VI. II *f* *pp* *f*

Vla. *f* *pp* *cresc.* *f*

CHOR. *pp* *cresc.* *f*

CHOR. *pp* *cresc.* *f*

CHOR. *pp* *cresc.* *f*

Vlc. *f* *pizz.* *pp* *arco* *f*

Cb. *f* *pp* *f*

Lo - sung - wort : A - müs' - ment, A - müs' - ment, A - müs' - ment, nur A - müs' - ment.

Lo - sung - wort : A - müs' - ment, A - müs' - ment, A - müs' - ment, nur A - müs' - ment.

Lo - sung - wort : A - müs' - ment, A - müs' - ment, A - müs' - ment, nur A - müs' - ment.

27

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Gr. C.

1.
VI.

II.

Vla.

CHOR

A - - müs'- ment ! A - - müs'- ment !

A - - müs'- ment ! A - - müs'- ment !

A - - müs'- ment ! A - - müs'- ment !

Vlc.

Cb.

f

1. Trinken Sie ein Glas Madeira mit mir?
 2. Ich muß Sie vor allen Dingen mit meinen nationalen Eigentümlichkeiten bekannt machen.

(Allegro non troppo)

No. 7. Couplets

The musical score is divided into two systems, both marked *(Allegro non troppo)*. The first system includes:

- Flauti** (Flutes): 1. and 2. parts, starting with a forte (*f*) dynamic.
- Oboi** (Oboes): starting with a forte (*f*) dynamic.
- Clarinetti in B** (Clarinets in B): starting with a forte (*f*) dynamic.
- Fagotti** (Bassoons): starting with a forte (*f*) dynamic.
- Corni in F** (Cornets in F): 1. and 2. parts, starting with a pianissimo (*pp*) dynamic.
- Trombe in F** (Trumpets in F): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic.
- Tromboni** (Trombones): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic.
- Timpani in As-Des** (Timpani in A-flat-D): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic.
- Tamburo** (Tambourine): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic.
- Gran Cassa** (Large Drum): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic.

The second system includes:

- Violino** (Violins): 1. and 2. parts, starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. The 2. part includes the instruction *arco*.
- Viola** (Viola): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. The part includes the instruction *arco*.
- Orlofsky** (Soloist): starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. The lyrics "Ich" and "Wenn" are written below the staff.
- Violoncello** (Cello): starting with a *pizz.* (pizzicato) instruction, then a pianissimo (*pp*) dynamic.
- Contrabasso** (Double Bass): starting with a *pizz.* instruction, then a pianissimo (*pp*) dynamic.

5

Fl. 1. (*p*)

Fl. 2.

Ob. 1. (*p*)

Cl. (B)

Fg. *p*

Cor. I. (*p*)

Cor. II. (*p*)

Tr. (*p*)

Trb. 1. *pp*

Tamb. *ppp*

VI. I. *pizz.* (*p*)

VI. II. *pizz.* (*p*)

Vla. *pizz.* (*p*)

Orl. *p*

la - de gern mir Gäs - te ein, man lebt bei mir recht fein, man un - ter - hält sich
ich mit an - dern sitz' beim Wein und Flasch' im Fla - sche leer, muss je - der mit mir

Vlc. (*p*)

Cb. (*p*)

1

10

Fl. 1.

Fl. 2.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. 1 (F) 2.

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

Gr. C.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Orl.

Vcl.

Cb.

arco

arco

arco

wie man mag, oft bis zum hel - len Tag. Zwar langweil' ich mich stets da - bei, was
lus - tig sein, sonst wer - de grob ich sehr. Und schenke Glas um Glas ich ein, duld'

15

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

CL.
(B)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Gr. C.

1. Vl.

2. Vl.

Vln.

Orl.

man auch treibt und spricht; ni - rics, was mir - als Wirt steht frei, duld' ich bei Gäs-ten
ich nicht Wi - der - spruch; nicht lei - den kann ic'hs, wenn sie schrein, ich will nicht, hab' ge -

Vlc.

Cb.

20

1. Fl.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.
(As-Des)

marcato, voll

I. Vl.

II. Vl.

poco meno

Vla.

Orl.

nicht. Und se - he ich, es en - nu - lit sich je - mand hier bei mir, so
- nug. Wer mir beim Trin - ken nicht pa - riert, sich zie - ret, wie ein Tropf. dem

arco

poco meno

arco

Vle.

Cb.

25

2

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (B.)

Fg.

Cor. (F.)

Tr. (F.)

Trb.

Timp.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

Orl.

Vlc.

Cb.

pack' ich ihn ganz un - ge - niert, werf' ihn hi - naus zur Tür, so pack' ich ihn ganz
 wer - fe ich ganz un - ge - niert die Fla - sche an den Kopf, dem wer - fe ich ganz

30

Fl. *pp*

Ob. *pp*

CL. (B) *pp*

Fg. *pp*

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

I. *f (p)* *pp*

II. *pp*

Vla. *pp*

Ori. *p*

un - ge - niert, werf' ihn hin - aus zur Thür. — Und fra - gen - Sie, ich bit - te, wa -
 un - ge - niert die Fla - sche an den Kopf. — Und fra - gen Sie, ich hit - te wa -

Vlc.

Cb.

35

poco rit. 3 *a tempo*

Fl.

Ob. 1. *poco rit.* *a tempo*

Cl. (B) *poco rit.* *a tempo*

Fg. *poco rit.* *a tempo*

Cor. (F) *poco rit.* *a tempo*

Tr. (F)

Trb.

I. *poco rit.* *a tempo*

VI. *poco rit.* *a tempo*

Vla. *poco rit.* *a tempo*

Orl. *poco rit.* *a tempo*

- rum ich das denn tu, wa - rum ich - das denn - tu? 's ist mal bei - mir so
 - rum ich das denn tu, wa - rum ich - das denn - tu? 's ist mal bei - mir so

Vlc. *pizz.*

Cb. *poco rit.* *a tempo*

40

FL
1
2

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

Orl.
Sit - te, cha - cun à son goût! 's ist mal bet mir so Sit - te, cha -

Vlc.

Ch.

pp

50

1. Fl. *f*

2. Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. (B) *f*

Fg. *f*

Cor. (F) *f*

Tr. (F) *f* *alz*

Trb. *f*

Timp. *f*

I. *f* *pizz.* *arco*

VI. *f* (*pizz*) *arco*

Vla. (*pizz*) *f* *arco*

Orl. *guit 1*

Vlc. *f* *arco*

Cb. *f* *arco*

1. Mit wem, mein Herr? – Mit einem Stubenmädchen.
2. Ach so, das ist etwas anderes. Immer besser!

No. 8. Ensemble und Lach-Couplets

Allegretto

Flauti 1. 2.

Oboi

Clarinetti in A

Fagotti

Corni in F 1. 2. 3. 4.

Trombe in F

Tromboni

Timpani

Allegretto

Violino I. II.

Viola

Adele
Ida

Orlofsky
Eisenstein
Falke

S.
A.

CHOR
T.
B.

Violoncello

Contrabasso

Alle kleinen Partien wie in No. 6., mit Chor.

pizz.
p

5

*) Vi.

1
Fl.

2

Ob.

1

Cl.
(A)

Fg.

cresc.

cresc.

cresc.

1
2
Cor.
: F 1
3
4

*) Vi.

I
Vi.

II

Vla.

cresc.

cresc.

cresc.

Ad.

I.

II.

CHOR.

Vi.

Cb.

cresc.

arco

*) Vi.

*) Sprung auf Takt 222 vom Komponisten
im Autograph eingetragen.

1

9

FL. 1
2

Ob.
CL. (A)
Fg.

Cor. F
3
4

Tr. (F)
Trb.
Timp.

VI. I
II

Vla.
Ad.

I.
II.

CHOR.

Vcl.
Cb.

Nein, ge-nug mit die-sem Spiel, wir ver-lo-ren all-zu-viel! Un-s're Ta-schen

Nein, ge-nug mit die-sem Spiel, wir ver-lo-ren all-zu-viel! Un-s're Ta-schen

Nein, ge-nug mit die-sem Spiel, wir ver-lo-ren all-zu-viel! Un-s're Ta-schen

Nein, ge-nug mit die-sem Spiel, wir ver-lo-ren all-zu-viel! Un-s're Ta-schen

EE 6359

14

Fl. 1
2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)
1
2
3
4

Tr. (F)
1
2
3
4

Trb.

Timp.

Vi. I
II

Vla.

Ad.

I.

CHOR.

Vlc.

Cb.

sind fast leer, und bald ha - ben wir nichts mehr ! Drum ge-nug mit die - sem Spiel !

sind fast leer, und bald ha - ben wir nichts mehr ! Drum ge-nug mit die - sem Spiel !

sind fast leer, und bald ha - ben wir nichts mehr ! Drum ge-nug mit die - sem Spiel !

sind fast leer, und bald ha - ben wir nichts mehr ! Drum ge-nug mit die - sem Spiel !

19
 FL. 1.
 2.
 Ob.
 Cl. : A.)
 Fg.
 Cor. : F.)
 1.
 2.
 3.
 4.
 Tr. (F)
 Trb.
 Vi. I.
 II.
 Vla.
 Ad.
 I.
 CHOR.
 Vlc.
 Cb.

p *f* *p* *f*

Wir ver - lo - ren all - zu - viel, nein, wir ver - lo - ren schon zu viel, schon viel zu
 Wir ver - lo - ren all - zu - viel, nein, wir ver - lo - ren schon zu viel, schon viel zu
 Wir ver - lo - ren all - zu - viel, nein, wir ver - lo - ren schon zu viel, schon viel zu
 Wir ver - lo - ren all - zu - viel, nein, wir ver - lo - ren schon zu viel, schon viel zu

f

24

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (A)
Fg.
Cor. (F) 1
Cor. (F) 2
Cor. (F) 3
Cor. (F) 4
Tr. (F) 1
Tr. (F) 2
Tbn.
Timp.
Vl. 1
Vl. 2
Vla.
Ad.
L.
CHORUS
Vc.
Cb.

viel. Viel zu viel, ja viel zu
viel. Viel zu viel, ja viel zu
viel. Viel zu viel, ja viel zu
viel. Viel zu viel, ja viel zu
viel, schon viel zu viel, zu viel, ja viel zu

de
28

Fl. 1. *f* *p*

Fl. 2. *f* *p*

Ob. *f* *p*

Cl. A.) *f*

Fg. *f* *ff*

Cor. 1. *f* *ff*

Cor. 2. *f* *ff*

Cor. 3. *f* *ff*

Cor. 4. *f* *ff*

Tr. (F.) *f* *ff*

Trb. *f* *ff*

Timp. *f* *ff*

de *f*

Vl. I. *f* *p* *mf*

Vl. II. *f* *p* *mf*

Vla. *f* *p* *mf*

Ad. Orlofsky

Orl. Ad. viel] Ach mei-ne Herrn und Da-men, hier gibt es ei-nen Spass!

I. Falke

Fa. viel] Zur rech-ten Zeit Sie

viell]

viell]

viell]

viell]

Vcl. *f* *p*

Cb. *f* *p*

de *f*

34 3

FL. 1. 2.

Ob.

CL. A B

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

VI. I. II.

Vla.

Orl.

Fa.

ka - men.

Sabine, Melanie Faustine, Felcita, Alle mit Chor
Mimi, Sidi

Was gibts? Was gibts? Er - zählt doch, was ?

Ramuain, Ali Bey Alle mit Chor

Was gibts, was gibts? Er - zählt doch, was ?

Murray, Cariconi Alle mit Chor

Was gibts, was gibts? Er - zählt doch, was ?

Vlc.

Cb.

39 Poco ritenuato

Fl. 1. *p*

Fl. 2. *p*

Ob. *p*

Cl. (A) *p*

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Poco ritenuato

VL. *p* arco

Vla. *p*

Orl. *p*
Sehn Sie dies Frau-lein zier-lich, die hält der Herr Mar-quis für, nein, 's ist

Fa.

CHOR.

Vlc. *p*

Cb. *p*

1.
FL.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

VL.

Vla.

Orl.

zu - ver - sion - lich —

Adele

Für ei - ne Zo - fe

Fa.

Ra - ten Sie!

Melanie, Faustine,
Felicité, Melanie

Für was denn?

CHOR

Vcl.

Cb.

49 4 Più

FL. 1. *p*

FL. 2. *p*

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F)

p Più

VI. I.

VI. II.

Vla.

Ad.

hält er mich, ist das nicht lä - cher - lich !

Ha ha ha ha, ha ha ha

Ha ha ha ha,

Ha ha ha ha.

Vcl.

Cb.

54

1.
2.
FL.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

VI.
I.
II.

Vla.

Orl.

Ha ha ha. das
ha. das ist sehr lä - cher - lich, ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

CHOR

ha ha, das ist sehr lä - cher - lich, ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

ha ha, das ist sehr lä - cher - lich, ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

Vlc.

Cb.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

riten.

p

mf

mf

mf

mf

mf

cresc.

mf

59 **Meno**

1. Fl.
2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

p

1.
2.
3.
4. Cor. (F)

Meno

1. VI.
2. VI.

Vla.

Orl.

Mein Herr, das ist nicht sehr ga - lant, wie kann man so sich ir - ren! Wie un - ga -

Vlc.

Cb.

p

64

5'

Fl. 1 *grazioso*

Fl. 2 *grazioso*

Ob. 1. *grazioso*

Cl. (A) 1. *pp* *grazioso*

Fg. 1. *pp* *grazioso*

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Vl. 1. *cresc.* *f* *pp*

Vl. 2. *cresc.* *f* *pp*

Vla. *cresc.* *f* *pp*

Orl. (Eis.) Eisenstein
- lant ! Die Ähn-lich - keit ist sehr frap - pant!

Fa. Wie un - ga - lant !

CHOR. Wie un - ga - lant ! Wie un - ga - lant !

Vcl. *cresc.* *f* *p*

Ch. *cresc.* *f* *p*

70

1.
FL.

2.

Ob.

Cl.
(A.)

Fg.

Cor.
(F.)

I.
VI.

II.
VIa.

Eis.

CHOR.

Vic.

Cb.

riten.

p

p
riten.

Das muss-te mich ver-wir-ren!

- lant!

76 Allegretto

1. FL. *pp*

2.

Ob.

CL. (A) *p* 2. *p* 1.

Fg. *p*

1. Cor. (F) *p*

2.

3.

4.

Allegretto

1. VI. *pp*

2. *pp*

Vla. *pp*

Ad. *f*

Vcl. *p*

Ch. *p*

Mein Herr Mar - quis, ein - Mann, wie Sie sollt bes - ser das - ver -
 Mil - dem Pro - fil im - griechischen Stil be - schenk - te mich - Na -

*) siehe Revisionsbericht

82

6

Fl. 1.

Fl. 2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. 1 (F)

Cor. 2 (F)

Cor. 3 (F)

Cor. 4 (F)

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Ad.

- steh'n ! _____ Da-rum ra - te ich, ja ge-nau - er sich die

- tur. _____ Wenn nicht dies Ge - sicht schon ge-nü - gend spricht, so

Vi.

Ch.

88

1. Fl.

2.

Ob.

CL. (2.)

CL. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Vl. I

Vl. II

Vln.

Ad.

Vcl.

Cb.

Leu - te an - - zu - sehn! Die Hand ist doch wohl gar zu
seh'n - Sie die Fi - gur! Schau'n durch die Lorg - net - te Sie

94 7

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. : A' *Solo*

Fg.

Cor. : F 1. 2. 3. 4.

VI. I. II.

Vla.

Ad. *fein, ha ——— dies Flüss-chen so zier-lich und klein, ha ——— Die*
dann, ha ——— sich die-se Toi-let-te nur an, ha ——— Mir

Vlc.

Cb.

100

Fl. 1. *rit.* *a tempo*

Fl. 2.

Ob. 1. *rit.* *a tempo*

Ob. 2.

Cl. (A) *rit.* *a tempo*

Fg. *pp*

Cor. 1. *rit.* *a tempo*

Cor. 2. (F)

Cor. 3.

Cor. 4.

Vl. I. *cresc.* *rit.* *a tempo* *pp* *p*

Vl. II. *cresc.* *rit.* *a tempo*

Vla. *cresc.* *rit.* *a tempo*

Ad. *rit.* *a tempo*

Vcl. *cresc.* *rit.* *a tempo*

Cb. *cresc.* *rit.* *a tempo*

Spra - che, die ich fñh - re, die Tall - le, die Tour - nñ - re, der - glei - chen fin - den
schei - net wohl, die Lie - be macht Ih - re Au - gen trñ - be: der schñ - nen Zo - fe

105 8

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (A)
Fg.
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
Vl. 1
Vl. 2
Vla.
Ad.
Vcl.
Cb.

p
f
p
f
p
f
sf

Sie bei ei - ner Zo - fe nie ! Der - glei - chen fin - den Sie bei ei - ner
Bild hat ganz Ihr Herz er - füllt, der schö - nen Zo - fe Bild hat ganz Ihr

110

FL. 1. 2.

Ob.

CL. (A1)

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3.

VL. I. II.

Vla.

Ad.

Vic.

Cb.

(pp)

(pp)

pp

pp

pizz.

pizz.

Zo - fe nie. Ge - ste - - hen müs - sen Sie für - wahr: sehr
Herz er - füllt! Nun se - - hen Sie sie u - - ber - all; sehr

116

ritard. 9 *a tempo*

1. FL. 2.

Ob. *a tempo* 1. (*p*)

Cl. (A) ritard. *a tempo* (*p*)

Fg. ritard. *a tempo* (*p*)

1. Cor. 2. (F) 3. 4.

Tr. (F) *a tempo* *pp*

VI. ritard. *a tempo* *p*

II. ritard. *a tempo* (*p*)

Vla. ritard. *a tempo* (*p*)

Ad. ritard. *a tempo*

ko - - misch die - ser Irr - - tum war. Ja sehr ko - misch ha, ha, ha,
 ko - - misch ist für - wahr der Fall. Ja sehr ko - misch ha, ha, ha,

Vlc. ritard. *a tempo* arco (*p*)

Cb. ritard. *a tempo* arco (*p*)

L22

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

1. Vl.

2.

Vla.

Ad.

Vlc.

Cb.

ist die Sa - che, ha, ha, ha, drum ver-zeih'n Sie, ha, ha, ha, wenn ich lache,
 ist die Sa - che, ha, ha, ha, drum ver-zeih'n Sie, ha, ha, ha, wenn ich lache.

127 *Solo*

Fl. 1. *Solo*

Ob. *Solo*

Cl. A1

Fg.

Cor. 1. 2. (F)

3. 4.

Tr. (F)

Vl. 1. 2.

Vla.

Ad. *f* ha ha ha ha ha ha ja sehr ko - misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha

Ida *p*

Orl. *p* ja sehr ko - misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha.

Falke col T. 2. **TUTTI** *p*

CEOR *p* ja sehr ko - misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha,

p ja sehr ko - misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha,

p ja sehr ko - misch, ha ha ha, ist die Sa - che, ha ha ha,

Vl.

Cb.

132

FL. 1
FL. 2
Ob.
Cl. I
Cl. II
Fg.
Cor. I
Cor. II
Cor. III
Cor. IV
Trb.
Vl. I
Vl. II
Vla.
Ad.
I. Ork.
CHOR.
Vlc.
Cb.

crescendo
p
p crescendo
crescendo
p
crescendo
p
crescendo
p
f
ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha!
crescendo
p
crescendo
p

ha ha ha ha ha!
Ach ach!

* siehe Revisionsbericht

137

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. A.

Fg.

Cor. 1. 2. 3. 4.

Tr. F.

Trb.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Ad.

Vlc.

Cb.

ritard. *f* *(a tempo)*

ritard. *f* *(a tempo)*

ritard. *fp* *f* *(a tempo)*

ritard. *fp* *f*

ritard. *fp* *f*

Sehr komisch Herr Marquis, sind Sie!

142 1.

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

1. Vl.

2.

Vla.

Vic.

Cb.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 142 through 145. It features a woodwind section with Flute (1 and 2), Oboe, Clarinet in A, and Bassoon. The brass section includes four Cornets in F, Trumpets in F, and Trombones. The string section consists of Violins (1 and 2), Viola, Violoncello, and Contrabass. The woodwinds and strings play melodic lines with various articulations, while the brass provides harmonic support. The string parts are marked with 'pizz.' (pizzicato) in measures 143, 144, and 145. The score is written in a common time signature and includes dynamic markings such as 'f' and 'p'.

147

Fl. 1.
2.

Ob.

Cl. A

Fg.

Cor. F
1.
2.
3.
4.

Vl. I.
II.

Vla.

Ad.
ha ha ha

Vlc.
Cb.

f
f
f
f
f

152

FL
1.
2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)
1.
2.
3.
4.

VI.
I.
II.

Vla.

Ad.
ha ha ha!

Vtc.

Cb.

f

f

f

157

11

FL

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
3
4
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

1
VL
2

Vla.

Ad.

CHOR.

Vlc.

Cb.

Ha ha ha ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha!

f *a2* *f* *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

162

FL
1.
2.

Ob.

CL
(A)

Fg. *a2*

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F) *a2*

Tr.
(F)

Trb. *a2*

Timp.

VI.
1.

Via.

Vc.

Cb.

1. Heute nicht --, aber morgen will ich mich ihnen ohne Maske zeigen.
2. Das wäre ein vortreffliches corpus delicti.

No. 9. Duett

Un poco moderato

1. Flauti *p*

2. Oboi *p*

Clarineti in B *p*

Fagotti *p*

1 2. Corni in F *(p)*

3 4. Trombe in F

Tromboni

Timpani

Campanelli

Arpa

Un poco moderato

1. Violino *pizz.* *(p) pizz.* *arco* *p arco*

II. Viola *(p) pizz.* *(p)* *arco* *p arco*

Rosalinde

Eisenstein *p (für sich)*

Dieser An-stand so ma-

Violoncello *pizz.*

Contrabasso *p*

6

FL

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)

VL I

VL II

Vla.

Vlc.

Cb.

- nier-lich, die-se Tail-le fein und zier-lich und ein Füsschen, das mit Küßchen glü - hend

11

1

FL.

2

Ob.

Cl.
(B)

1.

Fg.

1.

2.

3.

4.

Cor.
(F)

1.

2.

Vl.

3.

Vla.

R.

Statt zu schwächen im Ar - res - te a - mü - siert er sich aufs

Eis. *pp*
man be - dek - ken sollt', wenn Sie's nur er - lau - ben wollt !

Vlc.

Cb.

16

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. / B
Fg.
Cor. / Fl.
1
2
3
4
Vl. I
Vl. II
Vla.
B.
Cb.
Eis.

Be - ste, denkt ans Küs-sen, statt ans Büs-sen, war - te nur, du Bö - se - wicht, du ent-

21

2

1.
Fl.

2.
Ob.

Cl.
B♭

Fg.

p

1.
Car.
F

2.
3.
4.

stringendo

I.
Vl.

II.
Vla.

pp

R.

- gehst der Stra-fe nicht, du ent-gehst der Stra-fe nicht !

Eis.

Ach wie leicht könn't es— ent- schwe - ben, dies

Vlc.

Cb.

(arco)
pp

pp

1. FL.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

1.
VL.

2.
Vln.

R.

Eis.

Vcl.

Cb.

Solo

crescendo

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

hol - de Zau - ber - bild! Willst du nicht die Mas - ke he - ben, die dem Ant - litz mir ver -

crescendo

f *p*

f *p*

32 **Allegro**

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B.)

Fg.

Solo

1. Cor F.

2. Cor F.

3. Cor F.

4. Cor F.

Allegro

1. Vl. *pp*

2. Vl. *pp*

Vla. *pp*

R.

Eis.

Vic.

Cb.

El, mein schöner Herr, ich bit - te, nicht ver - we - gen, nicht be -
- hüllit ?

pp

38 *ritardando* 3 *a tempo*

FL. 1. *f*

FL. 2. *f*

Ob. *ritardando* *a tempo* *f*

Cl. (B) *ritardando* *a tempo* *f*

Fg. *p*

Cor. (F) 1. *ritardando* *a tempo* *f*

Cor. (F) 2. *f*

Cor. (F) 3. *f*

Cor. (F) 4. *f*

Vl. I. *ritardando* *a tempo*

Vl. II. *a tempo*

Vla. *a tempo*

R. *ritardando* *rit.* *a tempo*

- rührt, denn es heischt die gu-te Sit-te, dass man Mas-ken re-spek-tiert. ———

Eis.

Vcl. *ritardando* *a tempo*

Cb. *ritardando* *a tempo*

44 **Tempo I**

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (B)
Fg.
Cor. (F)

Tempo I

VL.
Vla.
B.
Eis.
Vlc.
Cb.

(für sich) *p*

Wie er gie - ret, ko - let - tie - ret, wie er schmachtet mich fi - xie - ret, kei - ne

Halb ver - ret, halb gerüth - ret, re - ti - rie - ret, sie vor mir;

pizz.

49 4

FL. 1. *Picc.*

FL. 2.

Ob. 1.

CL. (B) 1.

Fg. 1.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

VL. I.

VL. II. (b)

Vla.

R. Mah-nung, kei - ne Ah-nung kün - det ihm, wer vor ihm steht. Ja bald werd'ich re-us -

Eas. lass doch seh'n, ob es geht, ob Sie wi - der - steht. Ja bald werd'ich

Vlc.

Cb.

54 *poco rit.*

Fl. I

Picc.

Ob. *poco rit.*

Cl. B1 *poco rit.*

Fg. *poco rit.*

Cor. 1. *poco rit.*
2.
3.
4.

Vl. I *poco rit.*

Vl. II

Vla. *poco rit.*

R. *poco rit.*
- sie - ren, will den Frev - - - - ler ü - ber fah - ren, will's pro - bie - ren, ob er

Eis. *poco rit.*
re - us - sie - ren ich will doch seh'n, ob Sie mir wi - der - steht, — ob sie

Vlc. *arco* *poco rit.*

Cb. *poco rit.*

59 *rit.* *(a tempo)*

Fl. 1. Fl. 2.

Picc.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Gl.

Vl. I. *rit.* *(a tempo)*

Vl. II. *rit.* *(a tempo)*

Vln.

Vcllo. *rit.* *(a tempo)*

Ch.

in die Fal - le geht!

(Er lässt seine Uhr repetieren.)

in die Fal - le geht!

rit. *(a tempo)*

rit. *(a tempo)*

64 *moderato* *Moderato* 5

1. FL. *pp*

2. *pp*

Ob. *pp*

CL. (B) *pp*

Fg.

1. Cor. (F) *pp*

2.

3.

4.

Arpa *p*

Moderato

1. Vl. *pp*

II. *pp*

Vla. *pp*

R. (Mit schwacher Stimme, die Hand aufs Herz legend und zum Canapé wankend) *pp*

Ach, wie wird mein Au - ge trü - be, wie das Herz so

Eis.

Vlc.

Cb.

69

1. FL
2. FL

Ob.

CL
(B)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Arpa

I.
VI.
II.

Vla.

R.

bang mir schlägt!

(Sie triumphierend beobachtend)

Eis.
Ja. — schon merket sich die Lie - be, die das Herz ihr hang be - wegt!

Vie.

Cb.

f

74

6

FL. 1

FL. 2

Ob.

Cl. B.

Fg.

Cor. 1. F

Cor. 2. F

Cor. 3. F

Cor. 4. F

Arpa

VI. I.

VI. II.

Vla.

R.

Eis.

Vic.

Cb.

pizz.

pizz.

pizz.

Le - der ist's ein at - tes Ü - bel, doch vor - ü - ber - gehend nur stim - men mei - nes Her - zens

pizz.

pizz.

79

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Arpa *un poen accel.*

VL. 1. 2.

Vla. *p*

R. *p*

Schlá - ge mir dem Tik - tak ei - ner Uhr?

Eis. *p*

Ei, das kón - nen wir gleich sch'n !

Vlc. *p*

Cb. *p*

1. FL. *cresc.* *f*

2. *f*

Ob. (1.) *cresc.* *f*

Cl. (B) *cresc.* *f* *p*

Fg. *cresc.* *f*

1. Cor. *cresc.* *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. (F) *f*

Trb. (3.) *f*

Arpa *cresc.* *f*

VI. I. *arco* *cresc.* *f*

VI. II. *cresc.* *f*

Vla. *cresc.* *f*

R. *f*

Eis. *f*

Vlc. *cresc.* *f* *arco*

Cb. *f*

Zäh - len wir ich bit - te schön ! ja zäh - len - wir, ja zäh - len
 Zäh - - len wir, zäh - len

88

Allegro

1.
Fl.
Picc.
Ob.
Cl.
(B.)
Fg.

muta in A

1.
2.
Cor.
(F.)
3.
4.
Tr.
(F.)

Gl.
Arpa

1.
VL.
(pizz)
(p)
2.
Vla.

Allegro

pizz

p

R.
Eis.

wir, ja zäh - len wir, ja zäh - len wir !

wir, zäh - len wir, ja zäh - len wir !

Vlc.
Cb.

(p)

Fl.
Picc.
Ob.
Cl. A.
Fg.

Cor. F.
Tr. F.

Gl.
Arpa

Vl. I.
Vl. II.
Vla.

R.
Eis.

Eins. zwei. drei.

Vlc.
Cb.

100

The musical score consists of the following parts:

- Fl.** (Flute)
- Picc.** (Piccolo)
- Ob.** (Oboe)
- Cl. (A)** (Clarinet in A)
- Fg.** (Bassoon)
- Cor. (F)** 1, 2, 3, 4 (Four Horns in F)
- Tr. (F)** (Trumpet in F)
- Gl.** (Glockenspiel)
- Arpa** (Arpeggiator)
- Vi.** 1, 2 (Violins)
- Vla.** (Viola)
- R.** (Cello)
- Eis.** (Bass)
- Vcl.** (Violoncello)
- Cb.** (Double Bass)

The vocal soloist part is written below the Cello staff with the following lyrics:

fünf, sechs, sieb'n, neun —
 vier, —
 four. Nein! Das kann nicht

106

Più lento

1.
Fl.
Picc.
Ob.
Cl.
(A)
Fg.

1.
2.
Cor.
(F)
3.
4.

Più lento

1.
VI.
2.
Vla.
R.

Sie hab'n mich ganz ver - wirt ge - macht. Wir wol - len

Eis.

sein, denn nach der Sieb'n kommt erst die Acht.

Vlc.
Cb.

112 Solo 9

1. Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

VI. I. *p* *ppz.*

VI. II.

Vla.

R.

wech-seln. Den Schlag des Herzens zählen Sie und ich das Tik-tak Ih-ter

Eis.

Wech-seln? Wie?

Vlc.

Cb.

Tempo I (Allegro)

118

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
A

Fg.

Solo

Cor.
F.
3
4

Tr.
F

Gl.

Arpa

arco

Tempo I (Allegro)
pizz.

pp

(pp)

Uhr; ich bit' auf fünf Mi-nu-ten zur Jetzt zäh-len

p

p

p

124

Fl. 1

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F) 1, 2, 3, 4

Tr. (F)

Gl.

Arpe.

VL. I, II

Vla.

R.

Vcl.

Cb.

*) siehe Revisionsbericht

Sie. mein Herr Mar - quis. Eins, zwei, drei, vier,
Bin schon da - bei! Eins, zwei, drei, vier,

pp, *p*, *sfz*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*

130

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
/ A

Fg.

Cor.
1 F
2 F

Tr.
1 F
2 F

Gl.

Arpa

Vi.
I
II

Via.

R.

Eis.

Vlc.

Cb.

fünf, sechs, sieb'n, acht, neun, zehn, elf, zwölf, drei-zehn, vier-zehn, fünf-zehn, sechzehn.

fünf, sechs, sieb'n, acht, neun, zehn, elf, zwölf, das geht im Ga - lopp, drei, vier.

136

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)
1.
2.
3.
4.

Tr.
(F)

Gl.

Arpa

VI.
I.
II.

Vla.

R.

Eis.

Vlc.

Ch.

siebzehn, achtzehn, neunzehn, zwanzig, dreissig, vierzig, fünfzig, sechzig, achtzig, hundert.

fünf, sechs, sieb'n, acht, neun, zehn, elf, zwölf! Hop, hop, hop, hop! Im Ga - lopp, sechshundert und

f *3*

142

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Gl.

Arpa

VL. I

VL. II

Vla.

R.

Eis.

Vlc.

Cb.

So weit könn-en wir noch nicht sein.

neun ! O, ich bin wei-ter schon!

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

147

1. Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

1.
VI.

II.

Vla.

R.

Nein, nein, nein!

Ela.

Ei - ne hal - be Mil - li - on! Ja ei - ne hal - be

1.
Vc.

arco

2.
Cb.

arco

pizz.

arco

arco

152 12

Fl. **Fl.**

Picc.

Ob. *l.* **f**

Cl. (A) **f**

Fg. **f**

Cor. 1. (F) 2. **p** **sfz**

Tr. (F) **f**

VI. **f**

VII. **f**

Vla. **f**

R. (Die Uhr)

Wie kann man gar so grob nur feh - len! Heut

Es. Mit - li - on! Da mag der Teu - fel rich - tig zäh - len!

Vlc. **f**

Cb. **f**

158

a tempo

1. FL.
2. FL.
Ob.
Cl. (A)
Fg.

1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Cor. (F)
4. Cor. (F)

poco rit. *a tempo* Solo

1. VL.
2. VL.
Vla.

poco rit. *rit.* *a tempo* arco *pizz.*

poco rit. *rit.* *a tempo* *f*

poco rit. *rit.* *a tempo* *f*

R. *einsteckend* *poco rit.*

wirst du mir - - - mer re - pe - tie - ren !

Es. Sie will die

Vcl. *poco rit.* *pizz.* *a tempo* arco *f*

Ch. *pizz.* *a tempo* arco *f*

13 Poco meno

164

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Poco meno

VI.

Vla.

E.

Ich dan-ke von Her-zen. Be-

Eis.

Uhr sich an - ne - xier'n! Mei-ne Uhr! Ich wolt-te nur -

Vlc.

Cb.

pizz.

pizz.

170

170

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

1
VL

II

Vla.

R.

- lie - ben zu scherzen . Ah

Eis.

Vlc.

Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

14

176

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

I. VI.

II.

Vla.

R.

Eis.

Vlc.

Cb.

Ah

Sie ist

182

1.
FL.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

I.
VL.

II.

Vln.

R.

Ah

Es.

nicht ins Netz ge - gan - gen. hat die Uhr mir ab - ge - fan - gen; die-~~ser~~ Spass ist

Vlc.

Cb.

188 15

FL.

Ob. (1.)

CL. (A)

Fg.

Cor. (F)

I.

VI. II.

Vla.

R.

Eis.

Vlc.

Cb.

pp

Solo I.

p

pizz.

arco

pizz.

pizz.

pizz.

(b⁺)

(lachend)

Ah

(nach der Uhr greifend)

et - was feu-er, halt' bla-miert mich un - ge - heu - er! Ach, mei - ne Uhr! Ich bit - te sehr!—

(pizz.)

194

FL. 1.
2.

Ob.

CL. (A) (1.)

Fg.

Cor. (F) 1.
2.
3.
4.

VI. I.
II.

Vis.

R. Ah

Eis. Ich woll - te nur !

Vi.

Cb.

ritenuto

ritenuto

* In A eingeklammert, d. h. ad libitum.

200

16

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

1

2

3

4

pp

pp

a tempo
(arco)

Vi. I

(*pp*)
arco

Vi. II

(*pp*)
arco

Vln.

(*pp*)
arco

R.

a tempo

Ah

Eis.

Sie ist nicht in's Netz ge - gan - gen. — Ach mei-ne Uhr hät-te

Vlc.

(arco)
p

Cb.

(arco)
p

206

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

poco cresc.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

I.
VI.

poco cresc.

II.

poco cresc.

Vla.

poco cresc.

poco cresc.

B.

Ela.

ich sie wie - der nur! O weh! O

Vcl.

poco cresc.

Cb.

211

1. FL. *pp*

2. FL.

Ob. *pp*

Cl. (A)

Fg. *pp*

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

VI. I. *pizz.* *pp*

VI. II. *pp*

Vla. *pp*

R. *pp*

Eis. *pp*
 weh! Die-ser Spass ist et-was teu-er, hab' bla-miert mich un-ge-heu-er!

Vcl. *pizz.* *pp*

Cb. *pp*

2/6 *Pia* (mosso) 17

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

p *Pia* (mosso)
arco

VL. I. II.

Vla.

R.

Ah Ah

S.

Mei - ne Uhr ist an - ne - xiert, ah, ich bin bla - miert!

Vlc.

Cb.

223

18

1 FL. Piccolo *f*

2 *f*

Ob. *a2 f*

Cl. (A) *p f*

Fg. *f*

1 Cor. *f*

2 *f*

3 *f*

4 *f*

Tr. (F) *p f*

Trb. *f*

Timp. *f*

Arpa *f*

1. Vl. *f*

2. Vl. *f*

Vla. *f*

R. Ah ja!

Eis. Weh mir!

Vlc. *f*

Cb. *f*

Fl. I.

Picc.

Ob. *a2*

Cl. A:

Fg. *f*

1. Cor. (F) *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. (F) *f*

Trb. *f*

Timp.

Arpa *a2*

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

R.

Eis.

Vic. *f*

Cb. *f*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 342 and 229, contains staves for various instruments. The woodwinds (Flute I, Piccolo, Oboe *a2*, Clarinet A, Bassoon) and brass (Trumpets 1-4, Trombone, Timp) sections are marked with a forte (*f*) dynamic. The strings (Violins I and II, Viola, Cello, Double Bass) also play with a forte (*f*) dynamic. The harp (Arpa) is marked *a2*. The strings and harp play a rhythmic pattern of eighth notes. The woodwinds and brass play sustained notes with some melodic movement. The score is in 4/4 time and features a key signature of one sharp (F#).

254

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. A.

Fg.

1
2
3
Cor. F.

Tr. F.

Trb.

Timp.

Arpa

VI. I

VI. II

Vla.

R.

Eis.

Vlc.

Cb.

Es. Übrigens könnte ich zehn gegen eins wetten, daß sie keine Ungarin ist
 R. Ja, die nationalen Töne meines Vaterlandes mögen für mich sprechen.

No. 10. Csárdás
 für Gesang und Orchester

Langsam **Solo**

1. Flauti

2. Oboi

1. Clarinetti in A

2. Fagotti

1. 2. 3. 4. Corni in F

Trombe in F

Tromboni

Timpani

Tamburo

Sprone

Langsam

Violino I. pizz arco

Violino II. pizz arco

Viola pizz arco

Rosalinde

Violoncello pizz arco

Contrabasso pizz

4

1. Fl.
2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Cor. (F)
4. Cor. (F)

Tr. (F)

I. Vl. *pizz.* *arco*
II. Vl.

Vla.

R.

Vcl.

Cb.

S. Klänge — der Heimat, ihr weckt mir das Sehnen, ru - fet die Tränen in

p, *mf*, *f*, *pizz.*, *arco*

*) siehe Revisionsbericht

12

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. A
Cl. B
Fg.
Cor. F
Tr. (F)
Trb.
Spor.
Vi.
Vla.
R.
Vic.
Cb.

1. 2. 3.

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

p *p* *ppp* *pizz.* *pizz.*

— mich wieder, mein — Un-gar-land, zu — dir! O, Hei-mat so — wun-der-bar, wie

17

1
Fl.

2

Ob. (1.)

1
Cl. (A)

2

Fg.

1
Cor. (F)

2

3

4

Tr. (F)

Trb.

Spor.

VL I

VL II

Via.

R.
strahlt dort die - Son - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie la - chend die Fel - der, o

Vlc.

Cb.

21 *(rit.)* 2

1. Fl. *pp*

2. Fl.

Ob.

1. Cl. *(rit.)* *pp* *(a tempo)* *(accell.)* *(a tempo)*

2. Cl. *pp* *(rit.)* *f* *f* *p*

Fg. *pp* *(rit.)* *f* *f* *fp*

1. Cor. *pp* *f* *p*

2. Cor.

3. Cor.

4. Cor.

Tr. *f*

Spor. *f*

1. Vl. *(rit.)* *pp* *(a tempo)* *(accell.)* *(a tempo)*

2. Vl. *pp* *f* *p*

Vla. *pp arco* *f* *fp*

R. *pp* *ritenuto* *(p)* *f* *(a tempo)* *(accell.)* *(a tempo)* *poco rit.*

Land, wo so glücklich ich war! Ja, dein ge- lieb- - tes - Bild mei - ne See - le so

1. Vlc. *pp* *f* *p*

2. Vlc.

Cb. *pp arco* *f* *p*

25 Solo

Fl. 1 (pp)

Ob. (f)

Cl. (A) 1 p

Cl. (A) 2 p

Fg. p

Cor. (F) 1 (f)

Cor. (F) 2

Cor. (F) 3

Cor. (F) 4

Tr. (F)

Trb.

Vl. I

Vl. II

Vla.

B. ganz er - - fullt den ge - lieb - tes Bild! Und bin ich auch von (risoluto)

Vlc.

Cb.

29

Fl. 1. 2.
 Ob. 1. 2. *accel.*
 Cl. (A) 1. 2. *f* *accel.*
 Fg. *f*
 Cor. 1. 2. *f*
 Tr. (F) 1. 2. 3. *f*
 Trb. 1. 2. 3. *f*
 Vl. I. II. *ff*
 Vla. *ff*
 R. *f* *accel.*
 Vlc. *ff*
 Cb. *ff*

dir weit, — ah, — weit, — ah, — weit. dir bleib in Ewigkeit doch — mein — Sinn —

33 3 (a tempo)

Fl. 1 lento p (a tempo)

Fl. 2

Ob. lento p 1. (a tempo) (a tempo)

Cl. (A) 1 lento f fp pp (a tempo)

Cl. (A) 2 lento f fp pp (a tempo)

Fg. lento f fp pp

Cor. (F) 1 lento f

Cor. (F) 2 lento f

Tr. (F) lento f

Trb. 1 lento f

Trb. 2 lento f

Trb. 3 lento f

Spor.

Vl. I lento p f fi fp pp (a tempo)

Vl. II lento p f fi fp pp (a tempo)

Vla. lento p f fi fp pp (a tempo)

R. lento p f fi fp pp (a tempo)

Vlc. lento p f fi fp ppizz (a tempo)

Cb. lento p f fi fp (a tempo)

im - merdar ganz al - lem - ge - weih! (O) Hei - mat so -

ad libitum *ad libitum* *pizz*

*) siehe Revisionsbericht

37

FL. 1
2

Ob. 1

CL. 1
2

Fg.

Cor. 1
2
3
4

Tr. (F)

Trb.

Spor.

VI. 1
II

Vla.

R.
wun - der - bar, wie strahlt dort die - Sun - ne so klar, wie grün dei-ne Wäl - der, wie

Vlc.

Cb.

pp

41

Fl. 1. 2.

Ob. 1. 2.

Cl. (A) 1. 2.

Fg. 1. 2.

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F)

Trb.

Spor.

Vl. I. II.

Vla. arco pp

R. *p rit*
la - chend die Fel - der, o Land, wo so gluck - lich ich war !

Vlc. arco pp

Cb. pp

Friska

Allegro

4

44

Fl. 1. *p*

Fl. 2.

Ob. *p*

Cl. 1. *p*

Cl. 2.

Fg. *p*

Cor. F. *p*

Tr. F. *pp*

Vl. I. *p*

Vl. II. *p*

Vla. *p*

R. *p*

Vcl. *p*

Cb. *p*

Feu - er - Le - benslust schwellt ech - te Un - gar - Brust, hei - - - - zum Tan - ze schnell!

50

Fl. 1. *pp*

Fl. 2.

Ob. *f* *p*

Cl. (A) 1. *pp*

Cl. (A) 2. *pp*

Fg. *pp*

Cor. (F) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F) 1. *p*

Vl. I. *pp*

Vl. II. *pp*

Vla. *pp*

R. Csár - dás tört so hell! — Brau - - nes — Mäg - de - lein, musst mei - ne Tänzerin sein;

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

56

FL. 1. 2.

Ob.

CL. 1. 2.

Fr.

Cor. F. 1. 2. 3. 4.

Tr. 1.

Spor.

VI. 1. 2.

Vla.

R.

rich - den - Arm ge - schwind, dun - kel-äu - g'g Kind! - - - - - Zun Fie - del - klin - - - - gen-

Vlc. pizz.

Cb. pp pizz.

pp

62

Fl.

Ob.

CL. (A)

Fg.

Cor. (F)

Timp.

Spor.

Vl. I

Vl. II

Vla.

B.

Vlc.

Cb.

pp

pp

glissando

gliss.

hu - ha, tönt jauch - zend Sin - - gen - ho, ha - ha!

68

6

1
FL. *p*

2

Ob.

1
Cl. *p*

2

Fg. *p*

1
2
Cor. *p*

3
4

Tr. *pp*

Spor.

1
VI. *p*

II *p*

Vla. *p*

R.

Mit den Sporn ge-klirt, wenn dann die Maid verwirrt senkt — zur Erd' den Blick.

Vlc. *p*

Cb. *p*

Fl. 1
 Fl. 2
 Ob.
 Cl. 1
 Cl. 2
 Fg.
 Cor. I
 Cor. II
 Tr. I
 Tr. II
 Trb.
 Timp.
 Gl.
 Spor.
 Vl. I
 Vl. II
 Vla.
 R.
 Vcl.
 Cb.

mf
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p

das verkündet Glück! — Durst' ge Ze-cher, greift zun Be-cher.

80

Fl. 1. 2.

Ob.

Cl. (A) 1. 2.

Fg.

Cor. 1. (F) 2.

Tr. (F) 1. 2.

Trb. 1. 2. 3. *pp*

Gl.

VI. I. II.

Vla.

R.

lasst ihn krei - sen, lasst ihn krei - sen schnell von Hand zu Hand! Schlüpft das

Vlc.

Cb.

7

pp

pp

85

FL. 1
2

Ob.

CL. (A) 1
2

Fg.

Cor. (F) 1
2
3
4

Tr. (F)

Trb. 1
2
3

Timp.

Gl.

Vl. 1
2

Vla.

R.

Vlc.

Cb.

Feu - er im To - ka - jer I Bringt ein Hoch aus dem - Va - ter -

91

8

FL.

1.

2.

Ob.

1.

2.

Cl.
(A)

1.

2.

Fg.

a2

Cor.
(F)

1.

2.

3.

4.

Tr.
(F)

1.

2.

Trb.

3.

Timp.

Vl.

1.

2.

Via.

R.

- land! Ha

Vic.

Cb.

f

97

ritard. *a tempo*

FL. 1 *p*

Ob. 1 *a tempo* *p*

CL. (A) 1 *a tempo* *p*

2 *a tempo*

Fg. (1.) *a tempo*

Cor. (F) 2 *ritard.* *p* *a tempo*

Tr. (F) *f*

Trb. 3. *f*

Timp. *f*

ritard. *a tempo*

VL. I. *f* *p*

II. *f* *p*

Vla. *f* *p*

R. *ritard.* (*>*) (*>*) (*>*) (*>*) *a tempo*

Feu - - et. - - Le - bens-lust

Vlc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

103

1. Fl.

2.

Ob.

p *f*

1. Cl. (A)

2.

p

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

pp *p*

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

R.

schwellt ech - te Un-garn-brust, hei - zum Tan-ze - schnell! Csár - das tönt so hell!

Vlc.

Cb.

Più allegro 9

109

crescendo.....

1. Fl. *p*

2. Fl. *p*

1. Ob. *p*

2. Ob. *p*

1. Cl. (A) *p*

2. Cl. (A) *p*

Fg. *p*

1. Cor. (F) *p*

2. Cor. (F) *p*

3. Cor. (F) *p*

4. Cor. (F) *p*

Tr. (F) *p*

Più allegro

1. Vl. *pp*

2. Vl. *pp*

Vla. *pp*

R. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

crescendo.....

La — la — la — la — la — la — la — la — la

114

Fl. 1

Fl. 2

Ob. (1.) a2

CL. (A!) 1

CL. (A!) 2

Fg.

Cor. 1 (F) 2

Tr. (F)

Trb. 1

Trb. 2

Trb. 3

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla.

R. *la ————— la ————— la*

Vlc.

Cb.

119

10

1. Fl.

2. Ob.

1. Cl. (A)

2. Fg.

1. Cor. (F)

2. 3. 4. Tr. (F)

1. 2. 3. Trb.

Timp.

1. VI.

II. Vla.

R. (Dr.)

la — la — la —

Vlc.

Ch.

123

Lento * Allegro

1. Fl.

2.

Ob.

1. Cl.

2. A.

Fg.

1. Cor.

2.

3.

4.

Tr.

(F)

1. Trb.

2.

3.

Timp.

Lento * Allegro

1. VI.

II.

Vla.

R.

la la — la la |

Vlc.

Cb.

„Die Musik! Die Musik!“

No. 10 a Csárdás für Orchester*)

Langsam

1. Flauti
(Piccolo) 2.

Oboi

1. Clarinetti in A
2. *f* (ad libitum)

Fagotti
fp

1. Corni in F
2.
3.
4.

1. Trombe in F
2.

1. Tromboni
2.
3.

Timpani

Campanella

Sprone

Langsam

1. Violino *piaz.* (*p*) arco

II. Violino *piaz.* (*p*) arco

Viola *piaz.* (*p*) arco

Violoncello *piaz.* (*p*) arco

Contrabasso *piaz.* (*p*) arco

*) Orchestermaterial zu Nr. 10 a käuflich bei Edition Eulenburg GmbH, Adliwil-Zürich (Schweiz), erhältlich.

3

1. Fl. *mf*
 2. Fl. *mf*
 Ob. *mf*
 Cl. (A) 1. *mf* Solo
 Cl. (A) 2. *mf*
 Fg. *mf*
 Cor. (F) 1. *p*
 Cor. (F) 2. *p*
 Cor. (F) 3. *p*
 Cor. (F) 4. *p*
 Tr. (F) *p*
 Trb. *p*
 VI. I *mf*
 VI. II *mf*
 Vla. *mf*
 Vlc. *mf*
 Ch. *mf* *pizz.*
pizz. *arco*

Fl. 1. *p* *f* *p*
 Fl. 2. *p*
 Ob. *(pp)* *accel.* *a tempo*
 Cl. (A) 1. *pp* *f* *p*
 Cl. (A) 2. *pp* *f*
 Fg. *p* *f* *accel.* *a tempo*
 Cor. (F) 1. *p* *f*
 Cor. (F) 2. *f*
 Cor. (F) 3. *f*
 Cor. (F) 4. *f*
 Tr. (F)
 Trb.
 Vl. I. *mf* *f* *accel.* *a tempo* *p*
 Vl. II. *mf* *f* *accel.* *a tempo* *p*
 Vla. *mf* *f* *accel.* *a tempo* *p*
 Vic. *mf* *f* *accel.* *a tempo* *p*
 Cb. *mf* *f* *accel.* *a tempo* *p*

12

FL. 1

FL. 2

Ob.

CL. (A)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Sp.

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Ch.

pp

pp

p

p

ppp

pizz.

arco

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

16

Fl.
1.
2.

Ob.

Cl. (A)
1.
2.

Fg.

Cor. (F)
1.
2.
3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Sp.

VI.
I.
II.

Vla.

Vlc.

Cb.

(pizz.)

20

rit. 2 accel.

Fl. 1. *pp*

Fl. 2. *pp*

Ob. *pp*

Cl. 1. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Cl. (A.) 2. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Fg. *pp* rit. *f* accel.

Cor. (F) 1. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Cor. (F) 2. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Cor. (F) 3. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Cor. (F) 4. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Tr. (F) *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Trb. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Sp. *pp* rit. *f* (a tempo) accel.

Vl. I. *pp* (arco) rit. *f* (a tempo) accel.

Vl. II. *pp* arco rit. *f* accel.

Vla. *pp* arco rit. *f* (a tempo) accel.

Vlc. *pp* arco rit. *f* accel.

Cb. *pp* rit. *f*

a tempo

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

1. Cl. (A)

2. Cl. (A)

Fg. (1.)

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Sp.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

Vlc.

Cb.

a tempo

p

a tempo

p

a tempo

p

a tempo

sp

a tempo

p

a tempo

p

a tempo

p

a tempo

p

27

1. FL.

2.

Ob.

p *risoluto* *f*

1. Cl. (A)

2.

p *f*

Fg.

f

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

f

Tr. (F)

f

Trb.

f

Sp.

risoluto *f*

Vi.

Viola.

f

Vlc.

f

Cb.

f

1. FL.

2.

Ob.

1. Cl. (A)

2.

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

Tr. (F)

Trb.

Sp.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

Vlc.

Cb.

accel. *lento*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

lento *p* *f*

34 3

a tempo l

Fl. 1. *p*

Fl. 2.

Ob. *a tempo l*
p

Cl. (A) 1. *Solo*
ad lib. *p*

Cl. (A) 2.

Fg. *p*

a tempo l

Cor. 1. *p*

Cor. 2. *p*

Cor. 3. *p*

Cor. 4.

Tr. (F.)

Trb.

Sp.

a tempo l

Vi. I. *pp* *p*

Vi. II. *fp* *pp* *pizz.*

Vla. *fp* *pp* *pizz.*

Vic. *a tempo l* *pizz.*

Cb. *fp* *pizz.*

f

37

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

1. Cl. (A)

2. Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Sp.

VL I

VL II (pizz.)

Vla.

Vic.

Cb.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 37, 38, and 39. The score is arranged in systems. The first system includes Flute 1 and 2, Oboe, Clarinet in A (1 and 2), and Bassoon. The second system includes four parts of Cor Anglais (F), Trumpet (F), and Trombone. The third system includes Snare Drum. The fourth system includes Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. Measure 37 features complex woodwind passages with many slurs and accents. Measure 38 shows a transition in the woodwinds. Measure 39 continues the woodwind activity, with a 'pizz.' (pizzicato) marking for the Violin II part.

41

rit. **Allegro vivace**

1. Fl.
2. Fl. Piccolo

Ob.

1. Cl. (A)
2. Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Cor. (F)
4. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Sp.

rit. **Allegro vivace**

I. Vl.
II. Vl.

Vla.

Vlc.

Cb.

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

pp *rit.* *p*

45

4

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Sp.

1.
Vl.

2.
Vl.

Vla.

Vlc.

Cb.

50

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

1.
Tr.
(F)

Trb.

Sp.

1.
Vi.

2.

Vla.

Vic.

Ch.

mf

p

p

p

p

p

p

55

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Sp.

1.
VL

II

Vla.

Vlc.

Cb.

mf

p

60 5

FL.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.
Cl.
(B)

Fg.

1.
Cor.
(F)

2.
Cor.
(F)

3.
Cor.
(F)

4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Sp.

Vl.
I
pp

Vl.
II
pp

Vla.
pizz. pp

Vlc.
pp

Cb.
pizz. pp

pp

64

Fl.

Picc.

Ob.

1.

Cl.
(A)

2.

Fg.

1.

2.

3.

4.

Tr.
(F)

Trb.

Sp.

1.

Vi.

2.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

p

p

p

arco

p

arco

p

69

6

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.
Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Sp.

I.
VI.

II.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

p

p

p

79

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.

4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Camp.

1.
VI.

1.

Via.

Vlc.

Cb.

p

1.

p

7

84

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Camp.

I.
VI.

II.

Vla.

Vic.

Cb.

The score consists of 13 staves. The Flute part (Fl.) begins with a circled '7' in a box above measure 84. The Piccolo part (Picc.) has a rest in measure 84. The Oboe part (Ob.) has a dynamic marking of *f* in measure 84. The Clarinet (A) parts (Cl.) have a dynamic marking of *f* in measure 84. The Bassoon part (Fg.) has a dynamic marking of *f* in measure 84. The Cor part (Cor.) has a dynamic marking of *f* in measure 85. The Trumpet part (Tr.) has a dynamic marking of *f* in measure 85. The Trombone part (Trb.) has a dynamic marking of *f* in measure 85. The Timpani part (Timp.) has a dynamic marking of *f* in measure 85. The Cymbals part (Camp.) has a dynamic marking of *f* in measure 85. The Violin part (VI.) has a dynamic marking of *f* in measure 84. The Viola part (Vla.) has a dynamic marking of *f* in measure 84. The Violoncello part (Cb.) has a dynamic marking of *f* in measure 84.

89

Fl. *cresc.*

Picc.

Ob. *cresc.*

1.
Cl. (A1)

2.
Cl. (A2) *cresc.*

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

I. *cresc.*

II. *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vlc. *cresc.*

Ch. *cresc.*

94 [8]

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Eg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

1.
Vl.

2.
Vla.

Vlc.

Cb.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

f *ff*

ff

ff

ff

ff

ff

ff

98

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.
(A)

2.

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

1.
VI.

2.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

103

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

I.

VI.

II

Vla.

Vlc.

Cb.

p

mf

108

9 Più animato

FL. *p* *poco a*
 Picc. *p* *poco a*
 Ob. *p* *poco a*
 1. Cl. (A) *p* *poco a*
 2. *p*
 Fg. *pp* *poco a*
 1. Cor. *pp* *poco a*
 2. *pp*
 3. *pp*
 4. *pp*
 Tr. (1) *pp*
 Trb. *pp*
 Timp. *pp*
 Sp. *pp*
 Più animato
 1. Vl. *pp* *poco a*
 2. *pp* *poco a*
 Vla. *pp* *poco a*
 Vlc. *pp* *poco a*
 Cb. *pp* *poco a*

112

Fl. *poco cresc.*

Picc. *p*

Ob. *poco cresc.*

1. *poco cresc.*

CL. (A) 2. *poco cresc.*

Fg. *poco cresc.*
poco cresc.

1. *poco cresc.*

2. *poco cresc.*

3. *poco cresc.*

4. *poco cresc.*

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Sp.

I. *poco cresc.*

VI. II. *poco cresc.*

Vla. *poco cresc.*

Vlc. *poco cresc.*

Cb. *poco cresc.*

116

Fl.

Picc.

Ob.

1.
Cl.

2.
Cl.

Fg.

1.
Cor.
2.
3.
4.

Tr.
Ft.

Trb.

Timp.

Sp.

1.
Vi.

2.
Vi.

Vla.

Vlc.

Cb.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p *cresc.*

p *cresc.*

cresc.

crescendo

crescendo

crescendo

crescendo

crescendo

crescendo

120 10 lento*

Fl.

Picc.

Ob. *a2*

1. CL. (A)

2.

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Sp.

1. VI.

II.

Vla.

Vlc.

Cb.

* ♩ = ♩ doppeltes Zeitmass (A. d. Hg.)

124 **Allegro**

Fl. *(ff)*

Picc. *(ff)*

Ob.

Cl. A.

Cl. B.

Bs.

Cor. A.

Cor. B.

Tr. *(ff)*

Tbn. *(ff)*

Timp. *(f)*

Sp.

Allegro

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Ch.

No. 11. Finale

Allegro con brio

Flauto 1.

Piccolo

Oboi

Clarineti in A

Fagotti

1.
2.
3.
4.
Corni in F

Trombe in F

Tromboni

Timpani

Tamburo

Triangolo

Piatti

Allegro con brio

I.
II.
Violino

Viola

Orlofky Eisenstein Adele

Rosalinde Ida Frank Falke

Solo-Damen

Solo-Herren

S.
A.

CHOR T.
B.

Violoncello Contrabasso

1. Strophe Or.
2. Strophe Eis.
3. Strophe Ad.

1. Im

5

FL. I

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

Trg.

arco

VL I

pizz.

VL II

pizz.

Vla.

p

Orl.

Eis.

Ad.

Vlc.

pizz.

Cb.

1. Feu-er-strom der Re-ben, tra-la la la la la la la, sprüht ein-him-lisch'

2. Mönch,in-stil-ler Zel-le, tra-la la la la la la la, labt sich-an dem

3. huld-ge-n-die Na-tio-nen, tra-la la la la la la la, bis zu-fern-sten

1

10

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

Trb.

Tamb.

Trg.

I.
VI.

II.

Vla.

Orl.

Eis.

Ad.

Vlc.

Cb.

p

1.

a2

staccato

arco

arco

arco

ppz.

1. Le - ben, tra - la la la la la la! — Die Kö - ni - ge, die Kai - - ser, sie

2. Quel - le, tra - la la la la la la! — Zu net - zen sei - ne Lip - - pen, muss

3. Zo - nen, tra - la la la la la la! — Cham - pag - ner schwimmt mit - un - - ter gar

15

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. A:

Fg.

Cor. I (F)

Tr. (F)

Trb.

Trg.

VI.

Vla.

Orl.

Eis.

Ad.

Vlc.

Cb.

1. lie - ben Lor - beer - rei - ser, doch lie - ben sie da - ne - ben, den süs - sen Saft der
 2. viel und oft er nip - pen und holt sich aus dem Gla - se Ru - bi - ne auf die
 3. man - cher - lei hin - un - ter, drum las - sen wei - se Für - sten die Völ - ker nie - mals

Fl. I.
 Picc.
 Ob.
 Cl. (A)
 Fg.
 1.
 2.
 Cor. (F)
 3.
 4.
 Tr. (F)
 Trb.
 Timp. (A-E)
 Trg.
 I.
 VI.
 II.
 Vla.
 Vcl.
 Chb.

1. Re - ben !
 2. Na - se !
 3. dir - sten !

Stosst an, stosst an und hul-digt im Ver - ei - - ne dem

arco

25 2

FL. I
Picc.

Ob.

Cl.
A.

Fg.

1.
2.
Cor.
F.

3.
4.

Tr.
F.

Trb.

Timp.

(A - D)

Vi.
I.

Vi.
II.

Vla.

Orl.
Eis.
Ad.

Kö - nig al - ler Wei-ne, dem Kö - nig al - ler Wei-ne ! Stosst an, stoesst

R.
Idm.
Er.
Pa.

Stosst an, stoesst

CHOR.

Chor und kleine Soli

Stosst an, stoesst

Stosst an, stoesst

Stosst an, stoesst

Stosst an, stoesst

Vi.

Cb.

30

Fl. 1.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1. Cor. (F)

2. (F)

3. (F)

4. (F)

Tr. (F)

Timp.

Trg.

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

Orl. Eis. Ad.

an, stösst an! Die Ma - je - stät wird an - er - kannt. an - er - kannt,

a 3 Orlofsky, Adele, Eisenstein

R. I. Fr. Fa.

an, stösst an!

CHOR.

an, stösst an!

an, stösst an!

an, stösst an!

Vlc. Cb.

p

36

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

Trg.

Vl.
I.

Vl.
II.

Vla.

Orl.
Eis.
Ad.
(1.)

Fr.
Fa.

CHOR.

Vic.
Cb.

col T. 1.

Orl., Eis. col T. 1.

Ad. R. L. col S. 1.

Frank col T. 2.

Falke col B. Die

Melanie, Faustine, Felcits, Minnie col S. 1.

Natalie, Hermine, Sabina col S. 2. Die

Ali Bey, Ramusin col T. 2. Die

Murray, Cariconi col B. Die

rings im Land, ju - beind wird Cham - pag - ner der Er - ste - sie ge - nant!

Die

Die

Die

Die

41 3

FL. I. *mf*

Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. (A)

Fg. *mf*

1. Cor. (F) *mf*

2. Cor. (F) *mf*

3. Cor. (F) *mf*

Tr. (F) *mf*

Timp. *mf*

Trg. (*mf*)

I. Vi. *mf*

II. Vi. *mf*

Vla. *mf*

B. Ad L

Orl. Ets. Fr. Fa.

Ma - je - stät wird an - er - kannt, an - er - kannt, rings im Land, ju - belnd wird Cham -

Ma - je - stät wird an - er - kannt, an - er - kannt, rings im Land, ju - belnd wird Cham -

Ma - je - stät wird an - er - kannt, an - er - kannt, rings im Land, ju - belnd wird Cham -

CHOR.

Ma - je - stät wird an - er - kannt, an - er - kannt, rings im Land, ju - belnd wird Cham -

Ma - je - stät wird an - er - kannt, an - er - kannt, rings im Land, ju - belnd wird Cham -

Vlc. Cb. *mf*

46 1. und 2.

Fl. I.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Trg.

VI.
I.
II.

Vla.

R. Ad.
I. (colS.)

Orl.
Eis.
Pr.
Fa.

CHOR.

Vlc.

Cb.

f

sf

sfz

ff

ff

ff

pag - - ner der Er - ste sie ge - nannt ! Es le - be Champag - ner der Er - -

- pag - - ner der Er - - ste ge - nannt ! Es le - be Champag - ner der Er - -

- pag - - ner der Er - - ste ge - nannt ! Es le - be Champag - ner der Er - -

- pag - - ner der Er - - ste ge - nannt ! Es le - be Champag - ner der Er - -

(1. und 2.)

51

Fl. I.
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Vi.
I.

Vi.
II.

Vla.

R.
Ad.
I.

Orl.
Eis.
Fr.
Fa.

CHOR.

Vic.

Cb.

f

f

f

p

f

p

p

p

f

f

Eis. 2. Strophe: Der

Ad. 3. Strophe: Dir

- ste!

- ste!

- ste!

- ste!

- ste!

- ste!

f

56

Fl. I
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)
1
2
3
4

Tr.
(F)

Trb.

Temp.

Trg.

Tamb.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

R.
Ad.
I.
col. SL

S.

Al.

T.

B.

CHOR.

Vc.
Cb.

Er - ste sie ge - nannt !

Er - ste sie ge - nannt !

Er - ste sie ge - nannt !

Er - ste sie ge - nannt !

Er - ste sie ge - nannt !

61 a 2

Fl. I
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)
3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Trg.

Tamb.

1.
VI.
II.

Vla.

Sola.

CHOR.

Vlc.
Cb.

Un poco moderato

67

Fl. I.
Picc.

Ob.

Cl.
A)

Fg.

Cor.
1.
2.
(F)

Tr.
(F)

fz

p

Solo

p

p

1

2

3

p

p

1

(p)

Un poco moderato

VL.

VII.

Vla.

Es.

Fr.

Vlc.

Cb.

f

p

f

p

f

p

f

p

pizz.

p

pizz.

arco

(p)

73

4

FL. I.
Picc.

Ob.

CL.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

I.
VL.

II.

Vla.

Eis.

Herr Chevalier. ich grüße Sie ! Mer-

Fr.

Mer - ci, merci, merci ! Auf Ihr Spezielles, Herr Marquis !

Vlc.

plaz. arco

Chb.

79

Fl. I.
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

VI.
I.

II.

Vla.

Eis.

- ci, merci, mer-ci !

Mer - ci, merci, mer-

Fa.

Frank

Auf Ihr Wohl, Cheva - lier und Marquis! Mer - ci, merci, mer-

CHOR

Vlc.

Cb.

pizz.

p

Detailed description of the musical score: The score is for page 79 and includes parts for Flute I (Piccolo), Oboe, Clarinet in A, Bassoon, Cor Anglais (1-4), Trumpet in F, Violin I and II, Viola, Cello, Double Bass, and Chorus. The vocal parts (Eis and Fa) have lyrics in French. The Cello part includes a 'pizz.' (pizzicato) marking and a 'p' (piano) dynamic marking.

84

Fl. I.
Picc.

Ob.

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

I.
VL.

II.

Vla.

E.
Ad.

Ha ha ha! Mer-ci, merci, mer-ci!

Orl.
Ida

Ha ha ha! Mer-ci, merci, mer-ci!

Eis.

- ci!

Fr.

Falke

- ci! Mer-ci, merci, mer-ci! Halt, hört mich an. was ich er-sann!

Alle (lachend) Mer-ci, merci, mer-ci! Hört ihn

CHOR

Mer-ci, merci, mer-ci! Hört ihn

Vic.

Cb.

plizz.

f

89

Fl. I
Picc.

Ob.

Cl.
A

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

dolce
p

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

Fa

p

Ich seh', dass sich die Paa-re ge-fun-den, dass man - che Her-zen in Lie-be ver-bun-den, drum

an !

CHOR

an !

Vcl.

Cb.

p
arco

94

ad libitum *a tempo*

Fl. I
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)
1
2
3
4

Tr.
(F)
1.

VL
I
II

Vla.

Orl.

Fa.

Vic.

Cb.

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

p *cresc.* *f* *colla parte* *a tempo* *p* *pp*

Eine - se Bruderschaft, es

las - set uns al - le ein grosser Verein von Schwestern und von Brüdern sein!

rit.

colla parte *a tempo*

f *p*

f *p*

6

99

Fl. I.
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

I.
VI.

II.

Vla.

R.

Wo

Ort.
Eis.

Eis. (zu Rosalinde)

sei ! Auch Ihr, schöne Maske, seid da - bei ?

CHOR.

Ei-ne gro - sse Bru - der-schaft es sei !

Ei-ne gro - sse Bru - der-schaft es sei !

I.
Vlc.
Cb.

f *p*

Allegretto moderato *)

115

FL. I

Picc.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Allegretto moderato *)

VL I

VL II

Vla.

Fa.

Vcl.

Cb.

Brüder - fein, ——— Brüder - lein und Schwesterlein - - - - - wol - len

*) Der Charakter eines fließenden Allegretto muß in diesem Stück, das keine Arie ist, stets gewahrt bleiben.
Das folgende Walzertempo ist nur poco più animato. (A. d. Hg.)

121 81

FL. I *p*

Picc.

Ob.

Cl. B.

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Vl. I

Vl. II

Vla.

Fa.

Vcl.

Cb.

al - le wir sein, stimmt mit mir - ein: Brüder - lein, — — — Brü - der - lein und

*) siehe Revisionsbericht

127

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)
3.
4.

Tr. (F)

VI. I.

VI. II.

Vla.

Fa.
Schwesterlein, lässt das trau - te „Du“ uns schen - ken, — für die

Vlc.

Cb.

pp

pp

p

p

p

pp

p

pp

pp

pp

*) siehe Revisionsbericht

1.33

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

1.
VI.

2.
VIa.

Fa.

VIc.

Cb.

p

pizz.

pizz.

pizz.

E - wig - keit, im - mer so wie heut', wenn wir mor - - gen noch dran

9 Poco più animato *)

139

poco rit.

pp

Fl. I

Picc.

Ob. (1.)

poco rit.

pp

Cl. (B)

pp

Fg.

pp

poco rit.

Cor. (F)

1

2

3

4

pp

Tr. (F)

pp

poco rit.

Poco più animato *)

VL I

pp

VL II

pp

Vla.

arco

pp

Fa.

den - ken ————— Erst ein Kuss, dann ein Du, Du,

Vcl.

(arco)

Cb.

(arco)

*) Walzertempo ♩ = 60. (A. d. Hg.)

145

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1
2
3
4
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Vl.
I.
II.

Vla.

Fa.

Vlc.

Cb.

Du, Du im-mer-zu! — Erst ein Kuss,

151 10 *poco*

Fl. I. *f*

Picc.

Ob. (1.) *f*

Cl. (B \flat) *f*

Fg.

poco

1
2
3
4
Cor. (F) *f* *p*

Tr. (F)

poco

I
II
VI. *f* *p*

Vla. *f* *p*

Fa. *f* *poco* *decresc.*

dann ein Du, Du, Du im - mer - zu, im - mer -

Vcl. *f* *pizz.* *p*

Cb. *f* *pizz.* *p*

FL. 1. *mf*

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. 1. 2. (F)

Tr. (F)

Trb.

mf

I. VL.

II. VL.

Vla.

B.

Ad.

I.

Orl.

Eis.

Fa.
Fr.

Vlc.

Cb.

Brüderlein, Brüderlein und Schwesterlein

Brüderlein,

Brüderlein,

wol - len al - le wir sein, stimmt mit ihm - ein ! Stim - met -

Brüderlein und Schwesterlein wol - len al - le wir sein, stimmt al -

Brüderlein, Brüderlein und Schwesterlein wol - len al - le wir

169

Fl. I
Picc.
Ob.
Cl. B.
Fg.
Cor. (F)
Tr. F.
Trb.
Trg.
VI. I.
VI. II.
Vla.
R.
Ad. I.
Org.
Eis.
Fa.
Fr.
Solo-Damen
Solo-Herren
Chor.
Vlc. Cb.

stim - met ein, ja al - le - ein, lasst das trau - te Du uns schen - ken!
 Bri - der - lein und Schwesterlein lasst das trau - te Du uns schen - ken!
 al - le ein, lasst das trau - te Du uns schen - ken!
 - le mit ein! Stimmet ein, stimmt ein, stimmt ein!
 sein, stimmt ein! Stimmt al - le ein!
 ja, stimmt ein!

180

(Più animato)

Fl. I. Picc. *poco rit.* *p* *pp*

Ob. *poco rit.* *p* *pp*

Cl. (B) *poco rit.* *p* *pp*

Fg. *poco rit.* *p* *pp*

Cor. (F) *pp*

Tr. (F) *pp*

Trb. *pp*

Trg. *poco rit.* *(Più animato)* *p* *pp*

Vl. I. *poco rit.* *p* *pp*

Vl. II. *pp*

R. M. Ad. I. *p* *pp*

Orl. *p* *pp*

Ela. *p* *pp*

Fa. Fr. *p* *pp*

St. *p* *pp*

Ob. *p* *pp*

Cl. *p* *pp*

Vcl. Cb. *poco rit.* *(arco)* *p* *pp*

mor - gen noch dran den - ken! Erst ein Kuss.

mor - gen noch dran den - ken! Erst ein Kuss.

mor - gen wir dran den - ken! Erst ein Kuss.

wenn wir mor-gen noch dran den - ken! Erst ein Kuss.

mor - gen noch dran den - ken! Erst ein Kuss.

mor - gen wir dran den - ken! Erst ein Kuss.

wenn wir mor-gen noch dran den - ken! Erst ein Kuss.

cresc. stim - met al - le ein, stim - met ein! Erst ein Kuss.

cresc. stim - met al - le ein, stim - met ein! Erst ein Kuss.

cresc. stim - met al - le ein, stim - met ein! Erst ein Kuss.

192

Fl. I.
Picc.

Ob.

Cl.
: B1

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

Tr.
: F

Trb.

I.
VI.

II.

Vla.

R. M.
Ad. I.

Orl.

Eis.

Fa.
Fr.

Sol.

Chor.

Vlc.
Cb.

molto cresc.

molto cresc.

cresc.

Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du

Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du

Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du

Erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du

erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du

erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du

f

*) siehe Revisionsbericht

Fl. I.
Picc.
Ob.
Cl.
(B)Fg.
1.
2.
Cz.
(F)
3.
4.
Tr.
(F)
Trb.
I.
VI.
II.
Vln.
E. M.
Ad. I.
Ori.
Eis.
Fa.
Fr.
Soli.
Chor.
Vlc.
Cb.

p
(ritard.)
p
pp
(a tempo animato)
p *pp* *pizz.*
pp *arco*
pp *arco*
p *pp*
pp *arco*
Du Du (*ritard.*) Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
(ritard.) *pp* *pp*
p *pp* *pp*
Du Du Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
Du Du Du Du Du Du Du - i - du du - i - du.
p *pp* *pp* *arco* *pp*
pp

* so in zeigenössischer Abschrift des Autographs. Diese Bezeichnung widerspricht eindeutig der üblen Tradition des sentimental Schlepens in Takt 927/928 und der noch übleren der Ellens in Takt 929/930 mit nachfolgender Zäsur. Das Ensemble ist im Charakter lebenswürdiger Heiterkeit wiederzugeben, in durch Nichts unterbrochenem wiegenden, fließenden Walzer tempo. A. d. Hg.; Siehe Revisionsbericht

227

Fl. I.
Picc.

Ob.

Cl.
B.

Fa.

Cor.
F.

Tr.
F.

Trb.

Timp.

Vl.
I.

Vl.
II.

Vla.

R. M.
Ad. I.

Ovl.

Els.

Fa.
Fr.

Cl.
B.

Cl.
A.

Cl.
F.

Vcl.
Cb.

Ballett

233 Allegretto moderato

Flauto

Piccolo

Oboe:

Clarineti in A

Fagotti

Corni in F

1

2

3

4

Trombe in F

1

2

Tromboni

1

2

3

Timpani

Campanella

Tamburo

Triangolo

Gran Cassa

Violino

1.

II.

Viola

Zwei böhmische Mädchen

CHOR

Violoncello

Contrabasso

f

p

mf

f

crescendo

Allegretto moderato

f

crescendo

f

f

crescendo

f

f

SPANISCH

17

239

Fl. *f*

Picc. *f*

Ob. *f*

Cl. A1 *f* 2. *f*

Fg. *f* 1. *f*

1. *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

1. *f*

2. *f*

1. *f*

2. *f*

3. *f*

Timp. *f*

1. *f*

2. *f*

3. *f*

Vl. *f*

Vln. *f*

Vlc. *f*

Cb. *f*

243

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1
2
Cor. (F)

1
2
Tr. (F)

1
2
3
Trb.

Timp.

1
2
VI.

Vla.

Vic. Cb.

p

p

p

p

p

p

p

251 18

Fl. *f* *p*

Picc. *f*

Ob. *f* *p*

Cl. (A) *f* *p*

Fg. *f* *p*

Cor. 1 *f*

Cor. 2 *f*

Cor. 3 *f*

Cor. 4 *f*

Tr. 1 *f*

Tr. 2 *f*

Trb. 1 *f*

Trb. 2 *f*

Trb. 3 *f*

Timp. *f*

VI. 1 *f* *p*

VI. 2 *f* *p*

Vln. *f* *p*

Vlc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

257

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb. 2

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vic.

Cb.

p

p

263

19

Fl. *f*
 Picc.
 Ob.
 Cl. (A) *f*
 Fg. *f*
 1. Cor. (F) *f*
 2. *f*
 3. *f*
 4. *f*
 1. Tr. (F) *f*
 2. *f*
 1. Trb.2 *f*
 2. *f*
 1. Vl. *f*
 2. *f*
 Vla. *f*
 Vlc. *f*
 Cb. *f*

Rehearsal mark 19 is indicated above the Flute staff. The score includes various performance markings such as *f* (forte) and *pizz.* (pizzicato) for the strings.

269

Fl. I
Fl. II

Picc.

Ob.

Cl. A
Cl. B

Fg.

Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3

Tr. 1
Tr. 2
Tr. 3

VI. I
VI. II

Vln.

Vlc.

Ch.

marcato

275

20

Fl. Picc.

Ob.

Cl. A

Fg.

1
2
3
4
Cor. (F)

1
2
Tr. (F)

1
2
3
Trb.

Timp.

Gr. C

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Cb.

(arco)

(arco)

281

Fl.
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
3
Cor.
(F)

1
2
Tr.
(F)

1
2
3
Trb.

Timp.

Gr. C

I
VI.

Vla.

Vlc.

Cb.

21

287

Musical score for orchestra, page 451, measures 287-300. The score is arranged in systems. The first system includes Flute (Fl.), Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Cl. A), and Bassoon (Fg.). The second system includes Cor Anglais (Cor. (F)), Trumpet 1 (Tr. 1 (F)), Trumpet 2 (Tr. 2), Trombone 1 (Tbn. 1), Trombone 2 (Tbn. 2), Trombone 3 (Tbn. 3), Timpani (Timp.), and Gong/Cymbal (Gr. C.). The third system includes Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Via.), and Violoncello/Double Bass (Vcl. Cb.). Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The score features various musical notations such as stems, beams, and slurs.

293

Fl. *p* *ff*

Picc. *ff*

Ob. *ff*

Cl. (A) *p* *ff*

Fg. *p* *f*

1. Cor. *p* *f*

2. (F) *f*

3. *f*

1. Tr. (F) *f*

2. *f*

1. Trb. *f*

2. *f*

3. *f*

Timp. *f*

1. Vl. *p* *ff*

2. *p* *ff*

Vla. *p* *ff*

Vlc. *p* *ff*

Cb. *p* *ff*

299

22

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
A

Fg.

p.

p.

p.

p.

p.

1
2
3
4

Cor.
F.

1
2

Tr.

1
2
3

Trb.
2

Timp.

p.

p.

p.

p.

1
2

Vl.

Vla.

Vic.
Cb.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

305

Fl. (cresc.) (f)

Picc. (cresc.) (f)

Ob. (cresc.) (f)

Cl. (A) (cresc.) (f)

Fg. (cresc.) (f)

Cor. (F) (cresc.) (f)

Tr. (F) (f)

Trb. 1 (p) (f)

Trb. 2 (p) (f)

Trb. 3 (p) (f)

Timp. (f)

Vl. (cresc.) (f)

Vla. (cresc.) (f)

Vic. Cb. (f)

EE 6359

311 23 *f*

Fl.
Picc.

Ob.
a2
f

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

1.
2.
Tr.
(F)

1.
2.
3.
Trb.2

Timp.

Trg.

1.
2.
VI.

Vla.
f

Vlc.
f

Cb.

(SCHOTTISCH)

317 Allegro moderato

FL. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

1. Cor. *p*

2. Cor. *p*

3. Cor. *p*

1. Tr. *p*

2. Tr. *p*

1. Trb. *p*

2. Trb. *p*

3. Trb. *p*

Timp.

Trg.

Allegro moderato

VL. *p*

II. *p*

Vla. *p*

Vic. *p*

Ch. *piaz.*

321

Fl.

Ob.

Cl.
A

Fg.

1
2
Cor.
1 F
3
4

1
Tr.
1 F
2

1
Trb.2
3

Timp.

Trg.

1
VI.
II

Vla.

Vlc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 457, starting at measure 321. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Cl. A), and Bassoon (Fg.). The brass section includes four Cor Anglais (labeled 1, 2, 3, 4), two Trumpets (labeled 1, 2), and three Trombones (labeled 1, 2, 3). The percussion section includes Timpani (Timp.) and Triangle (Trg.). The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The Flute part features a melodic line with many sixteenth notes. The Oboe part has a similar melodic line. The Clarinet and Bassoon parts play sustained chords. The Cor Anglais parts play sustained chords. The Trumpet and Trombone parts play sustained chords. The Timpani part is mostly silent. The Triangle part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin and Viola parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Violoncello and Contrabass parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

325 24

Fl.

Ob. *p*

Cl. (A)

Fg. *p*

1.
2.
Cor. (F)

1.
2.
3.
4.
gestopft

1.
2.
Tr. (F)

1.
2.
3.
Trb.

Timp.

Trg.

I.
II.
VI.

Vla.

Vlc.

Ch.

331

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

1.
2.
Tr.
(F)

1.
2.
3.
Trb.

Timp.

Trg.

Tamb.
picc.

Vl.
I.
II.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

pp

pp

pp

pp

pp

f

336 25

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

1.
2.
Tr.
(F)

1.
2.
Trb.

3.

Timp.

Trg.

Tamb.
picc.

1.
VI.

2.

Vla.

Vic.

Cb.

p

ohne Sordine

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
A 1

Fg.

1
2
3
4
Cor.
F.

1
2
Tr.
F.

1
2
3
Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

1
VI.

II
Vla.

Vlc.

Cb.

3/4

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

(Allegretto molto moderato) *

(RUSSISCH)

344

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

1.
2.
Tr.
(F)

1.
2.
3.
Trb.

Timp.

(Allegretto molto moderato) *

(RUSSISCH)

I.
VI.

II.
VI.

Vla.

Vlc.

Cb.

* Im ersten Klavierauszug. (A. d. Hg.)

349

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
3.
4.

1.
2.
Tr.
(F)

1.
2.
Trb.

Timp

Tam.
picc.

I.
VI.

II.

Vla.

Vlc.

Cb.

ff

mf

354

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. A

Fg. (a2)

1. 2. Cor. (F)

1. 2. Tr. (F)

1. 2. 3. Trb.

Timp.

Tamb. picc.

I. VI.

II. VI.

Vla.

Vlc.

Ch.

f *ff* *mf*

364

Musical score for an orchestra, measures 364-367. The score is arranged in systems for various instruments:

- Fl. (Flute)
- Picc. (Piccolo)
- Ob. (Oboe)
- Cl. (A) (Clarinet in A)
- Fg. (Fagott) (Bassoon)
- Cor. (F) (Corni in F)
- Tr. (F) (Trumpets in F)
- Trb. (Trombe) (Trombones)
- Timp. (Timpani)
- Gr. C. (Grande Corno) (Large Horn)
- VI. (Violini) (Violins)
- Vla. (Violini) (Violas)
- Vlc. (Violini) (Violins)
- Cb. (Violini) (Violins)

Dynamic markings (*f*) are present throughout the score, indicating forte. The woodwinds (Cl., Fg., Cor., Tr., Trb., Gr. C.) have melodic lines with notes and rests. The brass (Cor., Tr., Trb., Gr. C.) provide harmonic support. The strings (VI., Vla., Vlc., Cb.) play a rhythmic accompaniment. The score includes various musical notations such as beams, slurs, and articulation marks.

369

FL.
 Picc.
 Ob.
 Cl. (A)
 Fg.
 1. 2.
 Cor. (F)
 3. 4.
 1. 2.
 Tr. (F)
 1. 2. 3.
 Trb.
 Timp.
 Gr. C.
 I.
 VI.
 II.
 Vla.
 Vle.
 Cb.

Musical score for a symphony, page 467, measure 369. The score includes parts for Flute, Piccolo, Oboe, Clarinet (A), Bassoon, Cor (F), Trumpet (F), Trombone, Timpani, Gong/Cymbal, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The music features dynamic markings like *f* and *sf*, and various articulations.

374 28

Fl.
Picc.
Ob.
Cl. (A)
Fg.
Cor. (F)
Tr. (F)
Trb.
Timp.
Tamb. picc.
VI. I
VI. II
Vla.
Vic.
Cb.

f

379

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.
(a 2)

1
2
Cor.
(F)

3
4

1
Tr.
(F)

2

1
2
3
Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

I
VI.

II

Vla.

Vlc.

Cb.

This musical score page contains measures 379 through 382. It is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The woodwind section includes Flute (Fl.), Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Cl. (A)), and Bassoon (Fg. (a 2)). The brass section includes three parts of Cor Anglais (Cor. (F)), Trumpet (Tr. (F)), and three parts of Trombone (Trb.). The percussion section includes Timpani (Timp.), Tambores Piccolo (Tamb. picc.), Violins I and II (VI. I, II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *mf* and *ff*. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support and rhythmic patterns.

364 29

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg. (a2)

Cor. (F)
1
2
3

Tr. I (F)
1
2

Trb.
1
2
3

Timp.

Gr. C.

Tamb. picc.

VI.
I
II

Vla.

Vlc.

Cb.

389

Fl. *f*

Picc. *f*

Ob. *f*

Cl. (A) *f*

Fg. *f*

Cor. F 1 2 3 4

Tr. I 1 2

Tr. II 1 2 3

Timp.

Gr. C.

Tamb. *f* *picc.* *f* *f*

Vl. I *f*

Vl. II *f*

Vla. *f*

Vlc. *f*

Cb. *f*

394

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr. 1
(F)

2

Trb.

3

Timp.

Gr. C.

Tamb.
picc.

I
Vl.

II

Vla.

Vlc.

Cb.

Tempo di Polka

BÖHMISCH

400

Fl. *p* *pp*

Ob. *p* *pp*

Cl. (A) *f* *(p)* *pp*

Fg. *f* *pp*

Cor. I. (F) *f* *(p)* *pp*

Tr. (F) 1. *pp*

2. *pp*

Trb. 1. 2. *pp*

3.

Tempo di Polka

Vl. I. *f* *(p)* *pp*

Vl. II. *f* *pp*

Vla. *f* *pp*

2 böhmisches Mädchen *f* *pp*

Gesang von zwei böhmischen Mädchen *)

Mar - ian - ka, komm und

(Chor) (ad libitum) Mar - ian - ka, komm und

Vlc. *f* *pp*

Cb. *f* *pp*

*) im Autograph als Duett. Im Klavierauszug Chor.

♩ = 80 A. d. Hg.)

405

Fl.
Ob.
Cl.
A.
Fg.
Cor.
F. 2.
Tr.
F. 1.
2.
Trb.
1.
2.
3.
Vl.
I.
II.
Vln.
Vcl.
Cb.

tanz me' her' Heut is schon schetz - ko jed - no mir. Me tan - zeus Pol - ka ai - je zwei, wo

410

Fl.

Ob.

Cl.
A

Fg.

Cor.
F

1.
Tr.
F

2.

1.
Trb.

2.

3.

1.
Vl.

II.

Vla.

is - se Hetz, is Böhm da - bei! Mar - tan - ka, komm und tanz' me huer! Heut is schon schetz - ko

Vlc.

Cb.

415

Fl.

Ob.

Cl.
A.

Fg.

Cor. 1
(F.)

1
Tr.
(F.)

2

1
2
Trb.

3

1
Vi.

2

Vla.

jed - no - mu, me - ta - zens Pý - ka ai - le zvei, wo is - se Hetz, is Böhm da - bei!

Vlc.

Cb.

420 31

Fl.
Ob.
Cl.
(A)
Fg.

Solo

Cor.
1.
2.
Trb.
1.
2.
3.

p
Solo p
pp
Solo pp
pp

VI.
I.
II.
Vla.

To - je hes - ky mu - sisch-ku, auf Trumpet - tel, Cla - ri - net - tel, so wie čes - ky

Vlc.
Cb.

425

Fl.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.¹
(F)

1.
Tr.
(F)

2.

Trb.
1.
3.

Vl.
I.

II.

Vla.

Mu - si - kant, blast me in keun and - re Land Mar -

Vlc.

Cb.

pp

f

pp

pp

f

f

f

f

30 32

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Cor. *pp*

Tr. 1

Tr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Trb. 3

Vl. I *pp*

Vl. II *pp*

Vln. *pp*

- ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut is schön schetz - ko jed - no mir! Me tan - zens Pol - ka

Vlc. *pp*

Ch. *pp*

435

Fl.

Ob.

Cl.
: Al

Fg.

Cor.
(F)

1.
Tr.
(F)

2.

1.
2.
3.
Trb.

I.
VI.

II.

Vla.

al - le zwei, wo is - se Hetz, is Böhm da - bel! Mar - ian - ka, komm' und tanz' me hier! Heut

Vlc.

Cb.

440

Fl.

Ob.

Cl.
A1

Fg.

Cor. I
F 12

Tr.
F1

Trh.
1
2
3

Vl.
I
II

Vln.

is schon schetz - ku jed - no mir! Me tan - zens Pol - ka al - le zwei, wo is - se Hetz, is

Vlc.

Cb.

445

Fl.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

Cor.
(F)

1
2
3

Tr.
(F)

1
2

Trb.
3

1
VI.
II

Vla.

1
2
3

Vcl.

Cb.

Böhm-ia - bei!

pizz.

f

450 **Moderato** UNGARISCH 34

FL. *p*

Picc.

Ob. *l.* *p*

Cl. A. *Solo ad libitum* *f* *f* *p*

Fg. *f*

1. *f* *p*

2. *p*

3. *p*

4. *p*

1. *f* *p*

2. *f* *p*

1. *f* *p*

2. *f* *p*

3. *f* *p*

Timp. *f*

Gl.

Moderato)

Vl. I. *f* *f* *p*

Vl. II. *f* *f* *p*

Vla. *f* *p*

Vlc. *f* *f* *p*

Ch. *f* *f* *p*

*) siehe Revisionsbericht

454

The score is for orchestra, measures 454 to 458. The key signature has two sharps (F# and C#). The meter is 2/4. The dynamic markings are *p*, *f*, and *pizz*.

Fl. (Flute) - measures 454-458, dynamics: *p*, *f*, *p*.

Picc. (Piccolo) - measures 454-458, dynamics: *f*.

Ob. (Oboe) - measures 454-458, dynamics: *f*.

Cl. (A) (Clarinet in A) - measures 454-458, dynamics: *p*, *f*, *p*.

Fg. (Bassoon) - measures 454-458, dynamics: *p*, *f*.

Cor. (F) (Cor Anglais) - measures 454-458, dynamics: *f*.

Tr. (F) (Trumpet in F) - measures 454-458, dynamics: *f*, *p*.

Trb. (Trombone) - measures 454-458, dynamics: *f*.

Timp. (Timpani) - measures 454-458, dynamics: *f*.

Gl. (Gong) - measures 454-458, dynamics: *f*.

Vi. I (Violin I) - measures 454-458, dynamics: *f*, *p*, *pizz*.

Vi. II (Violin II) - measures 454-458, dynamics: *f*, *p*, *pizz*.

Via. (Viola) - measures 454-458, dynamics: *p*, *pizz*.

Vlc. (Violoncello) - measures 454-458, dynamics: *f*, *p*, *pizz*.

Cb. (Contrabass) - measures 454-458, dynamics: *f*, *p*.

458 35

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
A

Fg.

1
2
3
4
Cor.
F

1
2
Tr.
F

1
2
3
Trb.

Timp.

Gl.

I.
II.
Vla.

Vlc.
Cb.

f

ff

f

ff

p

f

ff

f

ff

f

ff

arco

f

ff

462

Fl. *p* *f* *p*

Picc.

Ob. (1.) *f* *p*

Cl. (A) *p* *f* *p*

Fg.

1. 2. Cor. (F) *p* *f* *p*

3. 4. *p* *f* *p*

1. 2. Tr. (F) *f* *pp*

3.

1. 2. Trb. *f*

3.

Timp. *f*

Gl.

1. 2. Vi. *p* *f* *p*

3.

Via. *p* *f* *p*

Vlc. *p* *f* *p*

Cb. *p* *f* *p*

466

ritard. **Allegro**

Fl.

Picc.

Ob.

CL.
(A)

Fg.

f *p*

ritard. *p*

Cor.
(F)

Tr.
(P)

Trb.

Timp.

Gl.

ritard. **Allegro**

Vl.

Via.

Vlc.

Cb.

f *p*

ritard. *p*

f *p*

471

Fl.

Picc.

Ob.

CL.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
: F.

1.
2.
Tr.
: F.

1.
2.
3.
Trb.

Timp.

Gl.

I.
VI.

Vla.

Vic.

Cb.

p

f

p

p

p

p

477 36

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
A.

Fg.

1.
2.
Cor.
F.

1.
Tr.
F1.

2.

1.
2.
Trb.

3.

Timp.

Gl.

1.
Vl.

2.

Vla.

Vlc.

Cb.

f *p* *a2* *f* *p* *pp* *f* *p* *f* *p* *p*

EE 6359

483

37

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
: A

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

1.
2.
Tr.
(F)

1.
2.
3.
Trb.

Timp.

Gl.

1.
2.
Vi.

Vla.

Vlc.

Cb.

488

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

1.
Tr.
(F)

2.

1.
2.
Trb.

3.

Timp.

Gl.

1.
VI.

II.

Vla.

Vlc.

Cb.

f

49, 50, 51, 52

Fl.
f *p*

Picc.
f *p*

Ob.
f *a2* *p*

Cl.
(A)
f *p*

Fg.
f *pp*

1.
2.
Cor.
(F)
f *pp*

1.
Tr.
(F)
f *p* *pp*

2.
f *pp*

1.
2.
Trb.
f

3.
f

Timp.
f

1.
2.
Vi.
f *pp*

Vi.
f *pp*

Vlc.
f *p*

Cb.
f *p*

138

EE 6359

498

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
A1

Fg.

1
2
Cor.
: F

1
Tr.
: F

2

1
2
3
Trb.

Timp.

1
VI.
II.

Vla.

Vic.

Cb.

a2

Più allegro

5 0 3

Fl. *p*

Picc. *p*

Ob. *p*

Cl. (A) *p*

Fg. *p*

1
2
Cor. (F) *p*

1
Tr. (F) *pp*

2
pp

1
2
Trb.

3

Timp.

Più allegro

1.
Vl. *pp*

2.
pp

Vla. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

39

508

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

1
2
Tr.
(F)

1
2
3
Trb.

Timp.

1
2
3
Vl.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

p

p

p

512

Fl. *crescendo* *f*

Picc. *f*

Ob. *crescendo* *f*

Cl. (A) *f*

Fg. *crescendo* *f*

1. Cor. (F) *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

1. Tr. (F) (a2) *crescendo* *f*

2. *f*

1. Trb. *p*

2. *p*

3. *p*

Timp. *p*

1. Vl. *crescendo* *f*

2. *crescendo* *f*

3. *f*

Vla. *f*

Vic. *crescendo* *f*

Cb. *f*

517

Fl.
Picc.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Tr.
Trb.
Timp.
Gr. C
Vl.
Vla.
Vlc.
Cb.

42

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

Schluss des II. Finale
Nach dem Ballett

*)
522 *Walsertempo*

Flauto

Piccolo

Oboe

Clarinetti in C

Fagotti

1.
2.
3.
4.
Cori in F

1.
2.
Trombe in F

1.
2.
Tromboni

Timpani

Campanella

Tamb. pic.

Gran Casa

Walsertempo

1.
Violino

2.
Violino

Viola

Orlofsky

Rossinde
Adele
Orlofsky

Da - nug da - mit, ge - nug! Die - se Tän - ser

Eisenstein
Frank
Falke

Sopr.
Alto

Tenor

Bass

Alle Stimmen singen mit Chöre.

Violoncello

Contrabasso

*) siehe Revisionsbericht

528

40

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.
picc.

I.
VI.

II.

Vla.

Orl.

Vcl.

Cb.

mō - - gen ruh'n | _____ Bei

Fl.

Picc.

Ob.

CL
(C)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.
picc.

Vl.
I
II

Vla.

Orl.

Vlc.

Ch.

p *f* *f*

p *f*

pp *f*

(f) *(>)* *f*

(p) *f*

rau - schender Wei - se, in frö - li - chem Krei - se las - set uns selbst hier

540 [41]

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.
picc.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

Orl.

tan - - zen nun!

ja, ja ein Tanz, ein wir - beln - der

CEOR.
Stelt Euch zum Tanz, auf zum Tanz,

Vlc.

Ch.

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.
picc.

VI.
I.

VI.
II.

Orl.

CEOR

VIc.

Cb.

(Alles eilt in den Hintergrund und stellt sich zum Tanz.)

Tanz er - höht des Fes - tes Glanz!

das er - höht des Fes - tes Glanz!

42

552

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

VI.
I.

II.

Vla.

CHOR.

Vlc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score for measures 552 through 555. The score is arranged in a standard orchestral layout. At the top left, the measure number '552' is written. At the top center, the rehearsal mark '42' is enclosed in a box. The instruments listed on the left are: Flute (FL.), Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), Clarinet in C (Cl. (C)), Bassoon (Fg.), Cor in F (Cor. (F)) with four parts (1, 2, 3, 4), Trumpet in F (Tr. (F)), Trombone (Trb.), Timp., Tambourine piccolo (Tamb. picc.), Violin I (VI. I.), Violin II (VI. II.), Viola (Vla.), Chorus (CHOR.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The Flute part has a dynamic marking of *mf*. The Oboe, Clarinet, and Bassoon parts have dynamic markings of *a2* and *b*. The Trombone part has a dynamic marking of *a2*. The Violin and Viola parts have dynamic markings of *f*. The Chorus part is marked with a vocal line. The Violoncello and Contrabass parts have dynamic markings of *f*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and articulation marks.

Fl.

Picc.

Ob. a2

Cl. (C) a2

Fg. a2

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

Trb. (a2)

Tamb.
picc.

Vi. I.

Vi. II.

Via.

Soli.

CHOR.

Viol.

Cb.

564 43

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
3
4
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

CHOR.

Vlc.

Cb.

Alle Soli mit Chor

Ha. weich ein Fest. wei-che Nacht voll Freud !

Ha. weich ein Fest, wei-che Nacht voll Freud !

EE 6359

570

Fl.

Picc.

Ob. a2

Cl. (C) a2

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb. picc.

VI. I.

II.

Vla.

CHOR.

Lie - - be und Wen gibt uns Se - - lig - keit! Ging's durch das Le - - ben so

Lie - - be und Wem gibt uns Se - - lig - keit! Ging's durch das Le - - ben so

Vcl.

Cb.

in A-D

576

Fl.

Picc.

Ob. *a2*

Cl. *a2*

C.

Fg.

Cor. I
F1

Tr. F1

Trb.

Timp. *D-G* *f*

Tamb. picc.

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

CHOR.

flott wie heut' wär' je-de Stun - de der Lust ge - weih't !

flott wie heut' wär' je-de Stun - de der Lust ge - weih't !

Vlc.

Cb.

582 44

FL.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Vl.
I

Vl.
II

Vln.

Eis.

Vlc.

Cb.

p

pp

p

p

p

(sich an Frank ansehend.)

Du bist mei-ne Stüt - ze, Freund!

5HN

Fl.
Picc.
Ob.
Cl.
C
Fg.
Cor.
F
Tr.
F

Vl.
I
Vl.
II
Vla.
B.
Ori.
Fa.
Fr.
Vic.
Cb.

Welch ein rüh - rend Wie - der -
Welch ein rüh - rend Wie - der -
Welch ein rüh - rend Wie - der -
Ja, Dei - ne Sit - ze für's Le - ben !

594

45

Fl.

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

Tr. (F)

1.
2.
Vl.

Vla.

R.
- seh'n wird das im Ar - res - te ge - ben !

Orl.
- seh'n wird das im Ar - res - te ge - ben !

Fa.
- seh'n wird das im Ar - res - te ge - ben !

Fr.

Vlc.

Cb.

600

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
C

Fg.

1
2
3
4
Cor.
(F.)

Tr.

Trb.

Timp.

VI.
I

VI.
II

Vla.

Alles mit Chor

CHOR

Vic.

Cb.

Ha, weich ein Fest, wel-che Nacht voll Freud! Lie - be und Wein gibt uns

Ha, weich ein Fest, wel-che Nacht voll Freud! Lie - be und Wein gibt uns

606 46

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

1.
2.
VI.

Vla.

CHOR

Se - lig - keit! 'Gang's durch das Le - - ben so flott wie heut',

Se - lig - keit! 'Gang's durch das Le - - ben so flott wie heut',

Vlc.

Cb.

612 47

Fl.

Picc.

Ob.
a2

Cl.
C

Fg.

Cor.
F

Tr.
F

Trb.

Timp.

Vi.
I

Vi.
II

Vla.
pp

CHOR

Frank
(zu Eisenstein)

wär' je-de Stun - de der Lust ge - weih't ! Brü - der!, Brü - der!, mei-ne
wär' je-de Stun - de der Lust ge - weih't !

Vlc.

Cb.

pp

GTR

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

pp

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

I.
VI.

II.

Vla.

Fr.

Uhr geht schlecht, schau wieviel auf De-ner ist.

Vlc.

Cb.

624

48

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

1.
VI.

2.

Vla.

(nach seiner Uhr suchend)

Eis.

Brü - - der, mei - ne geht auch nicht recht, weil sie schon ge - -

Vlc.

Cb.

630

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

VL

Vla.

(zu Rosalinde)

Kb.

Vcl.

Cb.

(pp)

(pp)

gan - gen ist ! Hol - de, hier vor al - len lass die

636 49

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

pp

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Vl.
I.

Vl.
II.

Vln.

Ein.

Mas - ke end - lich fal - len, dass ich seh', wen ich be - -

Vlc.

Cb.

642

Solo

Fl. *pp*

Picc. *pp*

Ob.

Cl. (C) *pp*

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

I.
VI. *pizz*

II. *pp*

Vla. *pp*

Eis.

- steigt und wer meine Uhr gekriegt!

Vlc.

Cb.

648 50

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
C

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Vi.
I

Vi.
II

Vln.

R.

Vic.

Cb.

pp

(seine Hand ergreifend zieht ihn geheimnisvoll nach vorne.)

Ver - lang nicht zu schau'n, was hier ver -

654

Fl.

Picc.

Ob.

CL.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

1.
VL.

2.

Vla.

B.

Eis.

Vlc.

Clb.

- höll, er - be - ben würdest du von die - - sem Bild!

Hu-hu-hu - hu, was heisst denn

661

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

Solo

p

1
2
Cor.
(F)

Tr.
(F)

(p)

I.
VL.

II.

Vla.

(p)

Ad.
I.
Orl.

Ha-ha-ha - ha, ein gu-ter Spass! Für - wahr, ein präch-ti - ger Spass!

Eis.

das? Was heisst denn das?

CHOR

Alles mit Chor Für - wahr, ein präch-ti - ger Spass!

Für - wahr, ein präch-ti - ger Spass!

Ein präch-ti - ger Spass!

Vlc.

Cb.

f

666

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Vl. I

Vl. II

Via.

Ad.

Cis.

Vcl.

Cb.

pp

p

p

pp

pp

pp

p

pp

p

Ida

Bist Du ein Mann, schau sie Dir an! Zu -

Schau sie an!

Schau sie an!

Schau sie an!

pp

p

672

Fl.

Picc.

Ob. (1)

Cl. C

Fg.

Cor. 1 F

2 F

3 F

4 F

Tr. F

Vi. I

Vi. II

Vla.

Ida

Eis.

Solo-Damen

Solo-Herren

Vlc.

Cb.

- ruck jetzt zu wei - chen, wä - re Bla - ma - - ge.

O ich ha - be

Schau sie an!

Schau sie an!

678

52

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

pizz.

pizz.

pizz.

R.

Ela.

pizz.

Vlc.

Ch.

schon Cou - ra - ge. Schützchen, län - ger sträub dich nicht !

6/8

Fl.
Picc.
Ob.
Cl. C.
Fg.

1
2
3
4

Cor. F.

arco

VI.
II.
Via.

Hab' ein Wim-merl auf der Na-se, drum ver-berg ich

B.
Eis.

arco

VIc.
Cb.

690

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
C1

Fg.

Cor.
(F)

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

R.

Eis.

Vcl.

Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pizz

mei- Ge - - sicht !

An - das - Wun - - derli - - glaub' ich nicht !

696

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

Ad.
I.
Orl.

Nein, das - Wim - - mer! - schreckt ihn nicht !

Eis.

Se - - hen - muss ich -

Fa.
Fr.

Nein das - Wim - - mer! - schreckt ihn nicht !

Vlc.

Cb.

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

Ad.
I.
Orl.

Eis.

Fa.
Fr.

Vic.

Cb.

Er muss se - hen dies Ge - sicht !

dies Ge - sicht !

Er muss se - hen dies Ge - sicht !

arco

arco

708

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

ppp

ppp

Vl.
I.

Vl.
II.

Vla.

(Eisenstein verfolgt Rosalinde.)

Vlc.

Cb.

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

71+

1. Fl.

2.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Gl.
in E

1.
VL

II

Vla.

Els.
Fr.

Eins, zwei. drei.

Vlc.

Cb.

720 55

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. C.

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. F.

Trb.

Gl.

1. Vl.

II. Vl.

Vla.

Eis. Fr.

Fr.

Vcl.

Cb.

(p)

(p)

(p)

(p)

(p)

(p) Eis. allein

vier, fünf, sechs ! Meinen Hut, meinen

(p)

727

Fl. 1. *(p)*

Ob.

Cl. *f*

C. *f*

Fg. *f*

1. *f*

2. *f*

Cor. F. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. *(p)*

Trb. *(p)*

1.

Vl. *f*

2.

Vla. *f*

Eis. *f*

Hut, 's ist die höchste Zeit!

Fr. *f*

Meinen Hut, meinen Hut 's ist die höchste Zeit!

CHOR *f*

Alles mit Chor

Sei-nen

Sei-nen

Vlc. *f*

Cb. *f*

733

Fl. I
Ob.
Cl. C
Fg.
Cor. F
Tr. F
Trb.

p *f*

Vi. I
Vi. II
Vla.
Eis.
Fr.

Der Ar - rest har - ret men !
Längst sollt

CHOR.
Vlc.
Ch.

Hut, sei-nen Hut, hört doch wie er schreit !
Hut, ser-nen Hut, hört doch wie er schreit !

739

Fl. I.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

Cor. (F) 1 2 3 4

Tr. (F) 1 2

Trb.

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Eis.

Fr.

CHOR.

Vcl.

Cb.

Meinen Rock, meinen Rock, gebt mir mei-nen Hut!

ich zu Hause sein! Meinen Rock, meinen Rock, gebt mir mei-nen Hut!

Sei-nen Rock, sei-nen
Where's his cloak? Where's his

Sei-nen Rock, sei-nen
Where's his cloak? Where's his

746 | 57.

Fl. I

Ob.

Cl. C I

Fg.

Cor. (F)

Tr.

Trb.

Timp. in A-D

Vl. I

Vl. II

Vla.

CHOR

Vlc. Cb.

f

f

f

f

f

f

Hut, sei-nen Rock, ha ha ha! Sei nen Hut, gebr ihm sei-nen Rock, ha ha ha!

Hut, sei-nen Rock, ha ha ha! Sei-nen Hut, geht ihm sei-nen Rock, ha ha ha!

753

Fl. *pp*

Picc. *pp*

Ob. *a2* *pp*

Cl. (C) *pp*

Fg. *pp*

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb. *ppp*

Timp.

I. *pp*

VI. *pp*

Vla. *pp*

Eis.

Fr. (zu Eisenstein) An der näch - sten
Ei - ne kur - - ze Streck - ke gehst Du mit mir.

CHOR *pp*

Vlc. Cb. *pp*

*) siehe Revisionsbericht

759 58

Fl.

Picc.

Ob. (a2)

Cl. (C)

Fg.

1.
2.
3.
4.
Cor. (F)

I.
II.
Vla.

Eis.

Fr.

Ad. Orf. I.

Fa.

Vlc.

Cb.

Ek - ke da schei - den wir! So lass uns gehn!

So lass uns gehn!

Auf Wie - - der - set'n, ha, ha.

*) siehe Revisionsbericht

766

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
: F 1
3
4

Tr.
(F 1)

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

Gr. C.

I.

VI.

II.

Vla.

Alles mit Chor

CHOR

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud' Lie - be und Wein gibt uns

Ha, welch ein Fest, welche Nacht will Freud' Lie - be und Wein gibt uns

Vlc.

Chb.

*) Die hier allgemein übliche Fermate nach vorhergegangener Zäsur weder im Manuskript noch in Abschrift und Klavierauszug.

772 59

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

Gr. C.

I.
VI.

II.

Vla.

CHOR

Vcl.

Cb.

Se - lig - keit! Ging's durch das Le - ben so flott wie heut, dann
Se - lig - keit! Ging's durch das Le - ben so flott wie heut, dann

*) ohne Zäsur weiter: Siehe Revisionsbericht.

Allegro

779 *crescendo*

Fl. Pic. *p*

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. *p* *crescendo*

2. *p*

Cor. (F)

3. *p*

4. *p*

Tr. (F)

Trb.

Tamb. pic.

Gr. C.

Allegro *crescendo*

Vl. *f*

Vla.

R. Ad. Ori.

La ——— la ——— la ——— la ——— la ———
 La ——— la ——— *crescendo* la ——— la ——— la ———

CEOR

blei-bet--je-de Stund' der Lust ge-weih, dann blei-bet--je-de Stund' der
 blei-bet--je-de Stund' der Lust ge-weih, dann blei-bet-je-de Stund' der

Vlc.

Cb.

p *crescendo*

785 60

Fl. Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Tamb. piec.

Gr. C.

I. Vla.

II. Vla.

Vla.

R. Ad. Ork.

la — la — la |

(Alles tanzt)

CHOR

Lust ge — weht !

Lust ge — weht !

Vlc.

Cb.

791

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.
plec.

Gr. C.

I.

VI.

II.

Vla.

Vlc.

Cb.

The musical score is a page of orchestral music, numbered 542 and starting at rehearsal mark 791. It features the following instruments and parts:
- **Flute (Fl.):** Treble clef, playing melodic lines with slurs and accents.
- **Piccolo (Picc.):** Treble clef, playing a similar melodic line to the flute.
- **Oboe (Ob.):** Treble clef, playing a more sustained, harmonic role.
- **Clarinet in C (Cl. (C)):** Treble clef, playing a melodic line with slurs.
- **Bassoon (Fg.):** Bass clef, playing a rhythmic, accompanimental part.
- **Horns (Cor. (F) 1-4):** Four parts, treble clef, playing harmonic support.
- **Trumpets (Tr. (F)):** Treble clef, playing rhythmic accompaniment.
- **Trombones (Trb.):** Bass clef, playing rhythmic accompaniment.
- **Percussion (Tamb. plec.):** Playing a rhythmic pattern of eighth notes.
- **Drum (Gr. C.):** Bass clef, playing a simple rhythmic line.
- **Violins (VI. I, II):** Treble clef, playing rhythmic accompaniment.
- **Viola (Vla.):** Treble clef, playing rhythmic accompaniment.
- **Violoncello (Vlc.):** Bass clef, playing a melodic line.
- **Double Bass (Cb.):** Bass clef, playing a rhythmic line.
The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *mf* and *ff*.

796

Fl.

Picc.

Ob.

Cl.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.
picc.

Gr. C.

I
VI.

II
VI.

Vla.

Vlc.

Cb.

801

Fl.
Picc.
Ob.
Cl. (C)
Fg.
1
2
Cor. (F)
3
4
Tr. (F)
Trb.
Tamb. picc.
Gr. C.
Vl.
Vla.
Vlc.
Cb.

Ende des II. Actes

III. AKT

Tempo di Marcia (Allegretto) No. 12. Entr'act

Flauto 1.
Piccolo
Oboi
Clarinetti in C
Fagotti

Corni in F
Trombe in F
Tromboni

Timpani
Campanelli
Tamburo
Gran Cassa

Violino I.
Violino II.
Viola
Violoncello
Contrabbasso

Dynamic markings: f , $a2$, $a2$, $a2$, f , f , f , f , f , f , f , f , f , f , f .

Tempo markings: Tempo di Marcia (Allegretto).

The score is arranged in two systems. The first system includes woodwinds (Flute 1, Piccolo, Oboes, Clarinets in C, Bassoons), brass (Cornets in F, Trumpets in F, Trombones), and percussion (Timpani, Campanelli, Tambourine, Grand Cassa). The second system includes the string ensemble (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabass). The music features a variety of dynamics, including fortissimo (f) and accents (a2). The tempo is marked as Tempo di Marcia (Allegretto).

5

1

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

1. a2
2.
3.
4.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

f

p

Solo

pizz.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

p

p

p

p

p

10

FL. I

Picc.

Ob.

CL.
(C)

Fg.

1
2
Cor.
: F 1

3
4

Tr.
: F 1

I

VL.

II

Vla.

pizz.

Vlc.

Cb.

16

2

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. (C)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

p

pizz.

arco

arco

Detailed description: This page of a musical score covers measures 16 through 20. The woodwind section includes Flute I, Piccolo, Oboe, Clarinet in C, and Bassoon. The brass section includes Cor Anglais (F) and Trumpet in F. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A first ending bracket labeled '2' spans measures 18-20. The string parts are marked 'pizz.' (pizzicato) from measure 16 to 19 and 'arco' (arco) from measure 20 onwards. The woodwinds and brass parts have various rhythmic patterns and melodic lines.

22

FL. I.
Picc.
Ob.
Cl.
(C)
Fg.
f
1
2
Cor.
(F)
3
4
Tr.
(F)
Trb.
Gl.
VL.
II
Vla.
Vlc.
Cb.
f

28 L'istesso tempo

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. C

Fg.

Cor. F

Tr. F

Trb.

Gl.

(hoch g)

L'istesso tempo

I.

VI.

Vla.

Vic.

Cb.

f *p*

f *p* *pizz.* *arco*

f *p* *pizz.*

f *p*

33

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. C

Fg.

1
2
3
4

Cor. F

Tr. F

Trb.

Gl.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vcl. arco

Cb.

mf

p

4

38

Fl. I. fz p fz

Picc. p

Ob. fz p fz

Cl. (C) fz p fz

Fg. fz p fz

1
2
Cor. (F) fz p fz

3
4 fz p fz

Tr. (F) fz p fz

Trb. fz p fz

Gl. fz p fz

1 pizz. arco fz p fz

VL. fz p fz

II. fz p fz

Vla. fz p fz

Vlc. fz p fz arco

Cb. fz p fz

5

48

Fl. I
Picc.
Ob.
Cl.
(C.)
Fg.
1.
2.
Cor.
(F)
3.
4.
Tr.
(F)
1.
2.
Trb.
3.
Timp.
Tamb.
Gr. C.
mit
Becken
I.
Vi.
II.
Vla.
Vlc.
Cb.

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

ff *ff* *ff*

57

Fl. I
Picc.
Ob.
Cl. C
Fg.
Cor. 1
2
3
4
Tr. 1
2
3
Trb. 1
2
3
Timp.
Tamb.
Gr. C.
Vl. I
II
Vla.
Vlc.
Cb.

59

Fl. I

Picc.

Ob.

CL.
(C)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

1.
2.
Trb.

3.

Vorhang auf

Timp.

Tamb.

Gr. C.

1.
VI.

II.

Vla.

Vlc.

Cb.

1. Der Stibowitz; im Kopf habe ich nichts, gar nichts, aber der ganze Geist hat sich in meine Stiefel gesenkt.
2. Verflucht fidel ist's hier in dem Gefängnis. (Frosch ab.)

No. 13. Melodram

Moderato

The score is arranged in systems. The first system includes Flauti (1 and 2), Oboi, Clarinetti in B, and Fagotti. The second system includes Corni in F (1, 2, 3, 4), Trombe in F, and Tromboni. The third system includes Timpani in D, Triangolo, and Gran Cassa. The fourth system includes Violino I and II, Viola, Frank (vocal part), Violoncello, and Contrabasso. The tempo is marked 'Moderato'. Dynamics include 'p' (piano) and 'con Sordino' (with mutes). A performance instruction '(Frank tritt unsicheren)' is present at the end of the vocal line.

Flauti
1.
2.

Oboi
p

Clarinetti
in B
p

Fagotti

Corni
in F
1.
2.
3.
4.

Trombe
in F

Tromboni

Timpani
in D

Triangolo

Gran Cassa

Moderato
con Sordino

Violino
I.
p
con Sordino

Violino
II.
p
con Sordino

Viola
con Sordino
p

Frank
p (Frank tritt unsicheren)

Violoncello

Contrabasso

6

1. Fl.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

Solo

p

1

p

3

1.
2.
3.
4.

Cor.
(F)

p

Tr.
(F)

Timp.

1.

VI.

II.

Vla.

Schrittes auf, den Paletot schief zugeknüpft, (den Hut tief in die Stirn gedrückt)

Fr.

Vlc.

Cb.

pizz

p

arco

3

11

1

Fl. 1. *accel.* *ritard.*

Fl. 2.

Ob.

Cl. (1): *mf* *accel.* *ritard.*

B.♭: *mf* *accel.* *ritard.*

Fg.: *mf* *accel.* *ritard.*

Cor. 1. *mf* *accel.* *ritard.*

Cor. 2. *mf* *accel.* *ritard.*

Cor. 3. *mf*

Cor. 4.

Tr. *mf*

F.♯1

Timp. *accel.* *ritard.*

p

Vl. 1.

Vl. 2.

Vla.

Fr. (Er schneuert seinen Hut in die Ecke des Zimmers.)

Vcl. *mf* *accel.* *ritard.*

Cb.

Walzertempo

16

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor.

2. Cor.

3. Cor. (F)

4. Cor.

Tr. (F)

Timp.

Walzertempo

pizz

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

(pfeift vor sich hin, sich im Takte wiegend)

pp

pp

pp

22 Solo | 2 |

Fl. 1. *pp*

Fl. 2.

Ob.

Cl. B. 1.

Fg.

Cor. 1.

Cor. 2.

Cor. 3.

Cor. 4.

Tr. F.

Timp.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Fr. (*gepiffen*)

Vlc.

Cb.

28

1
Fl.

2
Fl.

Ob.

Cl.
: B

Fg.

p *cresc.*

1
2
Cor.
: F

3
4
Tr.

Tr.
: F

Timp.

p

I
VI.

II
Vla.

Fr.

Vlc.

Cb.

(Er walzt dazu)

34 3 Tempo di marcia moderato

Fl. 1

Fl. 2

Ob. a2

Cl. B. 1

Fg.

Cor. 1

Cor. 2

Cor. 3

Cor. 4

Tr. F1

Timp.

cresc. *f*

Solo
1.

Tempo di marcia moderato

Vl. I

Vl. II

Vla.

Fr.

Vcl.

Cb.

cresc. *f*

cresc. *f*

(Hät plötzlich inne und schaut sich erschreckt um ;

al

1.
Fl.

Ob.

CL.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
F

Tr.
F

Timp.

I.
VI.

II.
Vla.

Fr.

Vlc.

Cb.

mf

mf

mf

p *mf*

Begint senza Paetel anzuziehen. was ihm

pizz. *arco* *p* *mf*

Walzer

45

1. FL.

2.

Ob.

Cl.
B1

Fg.

1.
2.

Cor.
F.

3.
4.

Tr.
F.

Timp.

p

f

p

f

Walzer

1.

VL.

II.

Vla.

Fr.

Vlc.

Cb.

f

f

f

f

f

f

..... endlich gelingt!) (Die gute Laune gewinnt wieder die Oberhand)

50 4

Fl.

Ob.

Cl.
(B.)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

Vl.

Vla.

Fr.

Vlc.

Cb.

p

pp

pizz.

(p)

(Er glaubt sich noch in der Gesellschaft, . . . verbeugt sich . . .)

56

5

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. B)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. F)

Timp.

1. Vl.

2. Vl.

Vla.

Fr.

Vcl.

Cb.

und läßt vor sich hin: (Tänzelt auf -

Olga komm her,
Ida auch,
Ihr gefällt mir!

pp

pizz.

pizz.

p

p

p

pizz.

p

61

Fl.

Ob.

Cl. B.

Fg.

Cor.

Tr.

Timp.

VI.

Vla.

Fr.

Vlc.

Cb.

[„Freund“]

p

p

arco

... die andere Seite ... und spricht:)

„Marquis, reich mir die Hand,
sei mein Freund!“

6.7 Allegretto

1. FL. *p*

2. FL. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

B. *p*

Fg. *p*

1. Cor. *p*

2. Cor. *p*

3. Cor. *p*

4. Cor. *p*

Tr. *p*

Timp.

Trg. *pp*

Allegretto

1. Vi. *p*

2. Vi. *p*

Vla. *arco* *p*

Fr. (Anfangs nur vor sich hinsummend. dann immer)

De Ma jes - tät wird an - er - kannt, an - er - kannt rings im Land. ju - belnd wird Cham

1. Vcl. *(arco)* *p*

2. Vcl. *p*

Cb. *p*

73

1. Fl. G.P.

2. Fl. G.P.

Ob. G.P.

Cl. (B) G.P.

Fg. G.P.

1. Cor. (F) G.P.

2. Cor. (F) G.P.

3. Cor. (F) G.P.

4. Cor. (F) G.P.

Tr. (F) G.P.

Timp. G.P.

Trg. G.P.

1. Vl. G.P.

2. Vl. G.P.

Vla. G.P.

Fr. *lauter* *p* *(mit voller Stimme)* *f* *(Blickt sich)* G.P.
 - pag - ner der Er - ste - sie ge - nannt! Es le - be Champagner der Er -

3. Vcl. G.P.

Cb. G.P.

79

Tempo di Polka

FL. 1.

FL. 2.

Ob.

Cl. (B.)

Fg.

Solo

Cor. 1 (F)

Cor. 2

Cor. 3

Cor. 4

Tr. (F)

Timp.

Trg.

Tempo di Polka

Vi.

Vi.

Vla. *Lento*

Fr.

Vcl.

Cb.

um, ob ihn Niemand gehört, sucht sich zu fassen, um solid zu erscheinen.) (Er erblickt das Teezeug, trägt es zum

1. *RG*

1. Fl. 1. *RG*

2. Fl. 2. *RG*

Ob. *RG*

Cl. (B) *RG*

Fg. *RG*

1. Cor. 1. *RG*
 2. Cor. 2. *RG*
 3. Cor. 3. *RG*
 4. Cor. 4. *RG*

Tr. (F) *RG*

Timp. *RG*

Trg. *RG*

Vl. I. *RG*

Vl. II. *RG*

Vla. *RG*

Fr. *RG*

Vcl. *RG*

Cb. *RG*

... vorderen Tisch. ... zündet die Lampe an.)

92 8

Fl. 1 *pp*

Fl. 2

Ob. *pp*

Cl. (B)

Fg.

Cor. 1 *pp*

Cor. 2

Tr. F *pp*

Timp.

Gr. C. mit Becken *ppp*

VL. 1 *pp*

VL. 2 *pp*

Vla. *pp* *pizz.* *arco*

Fr. Es ist ihm sehr warm. er lächelt sich Luft zu.

Vlc. *pp* *pizz.* *arco*

Cb.

97

Fl. *pp* *p*

Ob. *pp* *p*

Cl. (B) *pp* *p*

Fg.

Cor. (F) *pp* *p*

Tr. (F) *pp*

Timp.

Gr. C. mit Beck. *ppp*

Vl. I *pp* *pizz*

Vl. II *pp* *pizz* *arco* *pizz*

Vla. *pp* *pizz*

Fr. . . . und trinkt ein Glas Wasser.

Vcl. *pp* *arco* *pizz*

Cb.

102 9 Un poco più moderato

Fl. 1 *rit.* *pp*

Fl. 2

Ob.

Cl. (B♭) *rit.* *pp*

Fg. *Solo* *p*

rit.

Cor. F

Tr. F

Timp.

Gr. C.

Un poco più moderato

Vl. I *rit.* *pizz* *arco* *p* *arco* *mf*

Vl. II *rit.* *arco*

Vla. *rit.* *arco*

Fr. (Setz sich in den Lehnstuhl...)

Vcl. *rit.* *arco* *pp* *arco*

Cb. *pp*

107

rit.

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(B)

Fr.
(F)

rit.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

rit.

Timp.

Gr. C

rit.

1.
VI.

II.

Vla.

rit.

Fr.
(F)

und nimmt eine Zeitung zur Hand)

Vcl.

rit.

Cb.

rit.

112 Walzer, più moderato

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
B.

pp

Fg.

1.
2.
Cor.
F.

3.
4.

Tr.
F.

pp

3

3

Timp.

Gr. C.

Walzer, più moderato

I.
Vi.

II.

Vla.

Fr.

arco

Vlc.

Cb.

Solo

10

118

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Timp.

Gr. C.

1
VI.

2

Vla.

Fr.
(pfeift einschlämmernd)

Vlc.

Cb.

un poco marcato

p

un poco marcato

p

124

1. FL.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Timp.

Gr. C.

ppp

Vl.

Vla.

Fr.

(*gepiffen*)

Vcl.

(*pizz.*)

Cb.

pizz.

130

Ritenu *Più lento*

1. Fl.
2. Fl.

Ob.

Cl.
B♭

Fg.

Ritenu *pp*

1.
2.
Cor.
F

3.
4.

Tr.
F.

Ritenu

Timp.

Gr. C. *ohne Becken* *ppp*

Ritenu *Più lento*

1. Vl.
2. Vl.

Vla.

Ritenu *Ritenu* *Ritenu*

Fr. *(er schlummt ein, die Zeitung entsinkt ihm.)*

Ritenu

Vcl.
Cb.

136 *più rit.*

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(B.)

Fg.
più rit.
(pp)
più rit.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Timp.

Gr. C.

più rit.

I.
VL.

II.

Vla.
più rit.

Fr.

Vlc.
più rit. *pizz.*

Cb.

1. Nein, daß er mir das Kleid schenkt.
 2. Ob ich Talent habe, sonderbare Frage!

No. 14. Couplets

Allegro moderato

Flauti 1 2

Oboi

Clarinetti in A

Fagotti

Corni in F 1 2 3 4

Trombe in F

Tromboni

Timpani

Tamburo

Gran Cassa

Arpa

Violino I senza sordino

Violino II senza sordino

Viola senza sordino

Adele

Ida Frank

Violoncello

Contrabasso

5

Fl.

Ob.

Cl. A

Fg.

Cor. F.

VI. I

VI. II

Vla.

Ad.

Vlc.

Cb.

pp

pp

1

2

1

pp

Spiel'ich die Unschuld vom Lan - de, na - tür-lich im kurzen Ge - wan - de, so hüpf' ich ganz neckisch um-

10

poco rit. 1 *a tempo*

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

poco rit. *a tempo*

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

poco rit. *a tempo*

I. Vl.

II. Vl.

Vla.

Ad.

poco rit. *a tempo*

pp *poco rit.* *a tempo* *pp* *poco rit.* *a tempo*

- her, — als ob ich ein Eichkatzerl wär! Und kommt ein saub- rer jun - ger Mann, so

poco rit. *a tempo*

Vlc.

Ch.

pp

75

Fl. 1
Fl. 2
Ob. 1.
Cl. A 2.
Fg. 1.
Cor. (F) 1.
Cor. (F) 2.
Cor. (F) 3.
Cor. (F) 4.
VI. I
VI. II
Vla.
Ad.
Vlc.
Cb.

blinzelte sich lächelnd ihn an, ——— durch die Finger zwar nur, ——— als ein Kind der Na-

20

Fl.

Ob.

Cl. A.

Fg.

Cor. Fl.

VL I.

VL II.

Vla.

Ad.

Vlc.

Cb.

- tur, und zupf' an mei - nen Schür - zen - band, so fangt man d' Spat - zen auf dem Land. Und

25 2 1

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
A

Fig.

1
2
3
4
Cor.
F

1
2
3
4

Vl.
I

Vl.
II

Vla.

Ad.

folgt er mir wo - hin ich geh', sag' ich na - v: So! Set'ih me! So! Setz' mich zu ihm uns'

Vcl.

Cb.

30

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(A1)

Fg.

pp

1
Cor.
(F)

2

3

4

Tr.
(F)

pp

1
VL

II

Vla.

Ad.

Gras so-dann und fang auf d'Letzt zu sin - gen an: la la la la la la la la

Vic.

arco

Cb.

35

[3]

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. A

Fg.

1. Cor. A

2.

3.

4.

Tr. (F)

1.

Vi.

II.

Vla.

Ad.

la la la la la la la la la la la la la la la la

Vlc.

Cb.

40

1 Fl.

2 Fl.

Ob.

Cl. A

Fg.

1 Cor. F

2 Cor. F

3 Cor. F

4 Cor. F

Tr. (F)

I. Violin I

II. Violin II

Vla. Viola

Ad. Ad libitum

Vlc. Violoncello

Cb. Contrabass

p *f* *sf* *mf* *ff* *stacc* *acc*

Solo

p *f* *sf* *mf* *ff*

la la la la

Wen: Se

43

Fl. 1 *p* *poco più*

Fl. 2 *p*

Ob. *p*

Cl. A *p*

Fg. *p*

Cor. F1 *p*

Tr. *p*

Vl. *p* *pizz*

V. *p*

Vln. *p*

Ad. *poco più*

Vcl. *p*

Cb. *p*

das geseht, in es sen, Ste, ge, stehn, es, war die, Schake, nich ge, ring, wenn mit dem, Tal, ent, mit

The image shows a page of a musical score for page 59. It contains staves for various instruments: Flutes (1 and 2), Oboe, Clarinet A, Bassoon, Cor Anglais, Trumpet, Violin, Viola, Ad libitum woodwinds, Violoncello, and Contrabass. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *poco più* (a little more). There are also performance instructions like *pizz* (pizzicato) and *acc.* (accents). At the bottom, there are lyrics in German: "das geseht, in es sen, Ste, ge, stehn, es, war die, Schake, nich ge, ring, wenn mit dem, Tal, ent, mit".

50 4 : *Animato*

1. Fl. *f* *f*

2. *f*

Ob. *f* *f*

Cl. (A) *f* *p*

Fg. *f*

Animato

1. Cor. (F) *f*

2. *f*

3. *f*

4. *f*

Tr. (F) *f*

Animato

I. Vl. arco *f* pizz. *p*

II. *f* pizz. *p*

Vla. *f* pizz. *p*

Ad. dem Talent ich nicht zum Theater ging! Spiel' *p*

Vlc. *f* pizz. *p*

Cb. *f*

*) siehe Revisionsbericht

53 *Tempo di marcia*

1. Fl. 1
2. Fl. 2
Ob.
Cl. (A)
Fg.
1. Cor. 1
2. Cor. 2
3. Cor. 3
4. Cor. 4
Tr. (F)

p

p

p

Solo

p

Tempo di marcia

1. VI.
II.
Vla.
Ad.
Vlc.
Cb.

p

p

p

ich ei-ne Kö-ni-gin, schrei' ich majestätisch hin! Nicke hier und nicke

p

60

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

1

2

3

4

Tr. (F)

Tamb.

Arpa

Vl. I

(arco)

pizz.

Vl. II

(arco)

pizz.

Vla.

(arco)

pizz.

Ad.

da ja ganz ja ganz in mei-ner Glo-ri-a!

Vlc.

(arco)

pizz.

Cb.

64

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Tamb.

Arpa

1
VI.

II

Vla.

Ad.

Al - les - macht voll - Ehr - furcht mir Spalier, lauscht den To - nen - mei - nes Sang's.

Vlc.

Cb.

p

f

f

68

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
Cor.
(F)

Tr.
(F)

Tamb.

Arpa

I.
VI.

II.

Vla.

Ad.

La - cheind ich das — Reich und Volk regier' Kö - ni - gin par ex - cel - lence!

Vlc.

Cb.

arco
p

72 1 a2

Fl. 2

Ob.

Cl. A

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb.

Trg.

Gr. C.

Arpa

Vl. I

Vl. II

Vla.

Ad.

I.

Die Trompete nachahmen!

Fr.

Die Trommel nachahmen!

Vlc.

Cb.

p *f* *p* *f*

p *p*

p *f* *f* *f*

p *f*

La — la — la la la la la la la la la la la la la

Tra ta la la ta la tra ta ta ta ta te tra la ta ta ta ta tra ta la ta ta

remm pennn plennn *pppppppp* remm pennn plennn *pppppppp* remm pennn plennn *pppppppp* plennn *pppppppp* pennn

p *f* *f*

* Der Part von Ida und Frank sollte unbedingt ausgeführt werden! (A. d. Hg.) Siehe Revisionsbericht.

76 *1.* *a2*

Fl. 1
2

Ob.

Cl.
A 1

Fg.

Cor.
1
2
3
4

Tr.
F

Trb.

Timp.

Tamb.
picc.

Trg.

Gr. C.

Arpa

Vl.
I
II

Vla.

Ad.

I.

Fr.

Vlc.

Cb.

Solo
p

la — la — la la la la la la la la! Wenn Sie

tra ta ta ta ta tra la ta ta ta tra la ta ta ta tra ta ta ta ta

pienn pienn pienn *perretretret* remm pienn pienn *perretretret* remm pienn pienn *perretretret* remm pienn pienn *perretretret* remm pienn pienn

80

poco più

Fl. 1. *p*

Fl. 2. *p*

Ob. *p*

Cl. A. *p*

Fg. *p*

Cor. 1. *p*

Cor. 2. *p*

Cor. 3. *p*

Cor. 4. *p*

Tr. F. *p*

Vl. I. *p*

Vl. II. *p* arco

Vln. *p* arco

pizz.

poco più

Ad. *p*

Vcl. *p*

Cb. *p* (arco)

das gesehn, werden Sie gestehn, es wär' der Schaden nicht ge- ring, wenn mit dem Talent, mit

91 Allegretto grazioso

1
FL.

2

Ob.

Cl.
A'

Fg.

1
2
Cor.
F

3
4

pp

Allegretto grazioso

1
VL.

arco
(*p*)

2
arco
(*p*)

Vla.

arco
(*p*)

Ad.

Spiel'ich 'ne Da-me von Pa-ris, ah, ah, die Gat-tin

1
Vc.

pizz.
(*p*)

2
Cb.

(*p*)

* Das hier übliche Verzögern des Auftakts ist eine Geschmacklosigkeit sondergleichen. (A. d. Hg.)

95

8

1. FL. *p*

2.

Ob. *pp*

Cl. (A) *p*

Fg. *pp*

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

1. Vl. *p*

2. *p*

Vla. *p*

Ad. ei - nes Herrn Mar - quis, ah, ah,

Vlc. *arco*

Ch. *p*

100

Fl. 1.

Fl. 2.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. (F)

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Ad.

Vcl.

Cb.

da kommt ein jun-ger Graf in's Haus, ah, ah, der geht auf

pizz.

p

Fl.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
3.
4.

Cor.
(F)

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in A (Cl. (A)), and Bassoon (Fg.). The bottom staff is for Cor Anglais (Cor. (F)), which is divided into four parts labeled 1, 2, 3, and 4. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The Flute and Cor Anglais parts have a melodic line with eighth notes and quarter notes. The Oboe and Bassoon parts have a more rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes.

I.

VI.

II.

Vla.

Ad.

pizz

f

f

f

Detailed description: This system contains four staves. The top three staves are for Violin I (I.), Violin II (VI. II.), and Viola (Vla.). The bottom staff is for Ad libitum (Ad.). The Violin I part has a melodic line with eighth notes and quarter notes, marked with a forte (*f*) dynamic and a *pizz* (pizzicato) instruction. The Violin II and Viola parts have a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes, also marked with a forte (*f*) dynamic. The Ad libitum part has a melodic line with eighth notes and quarter notes, marked with a forte (*f*) dynamic.

mei - ne Tu - gend aus, ah! — Zwei Akt hin - durch geb ich nicht

Vcl.

Cb.

arco

f

pizz

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for Violin (Vcl.) and the bottom staff is for Cello (Cb.). The Violin part has a melodic line with eighth notes and quarter notes, marked with a forte (*f*) dynamic and an *arco* (arco) instruction. The Cello part has a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes, marked with a forte (*f*) dynamic. The Violin part also has a *pizz* (pizzicato) instruction.

110

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

Cor. F.

VI. I.

VI. II.

Vla.

Ad.

Vlc.

Cb.

nach, doch ach im drit - ten werd' ich schwach, da öff - net plötz - lich sich die Tür, o — weh! mein —

115 10

1 Fl. 1

2 Fl. 2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1 Cor. (F)

2 Cor. (F)

Tr. (F)

Vl. I

Vl. II

Vla.

Ad.

Vcl.

Cb.

arco

f

p

f

p

f

pizz

f

p

Mann, was — wird aus mir! — — — — — Ver-zei-hung

120

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
: A)

Fg.

1.
2.
Cor.
: F)

3.
4.

Tr.
: F)

pp

I.

VL.

II.

Vla.

p

p

Ad.

flüht' ich, er ver - zeiht; ah, zum Schluss tab - leau, da wei - nen

Vlc.

Cb.

Musical score for orchestra, measures 125-131. The score is arranged in systems. The instruments listed are Fl. 1 & 2, Ob., Cl. (A), Fg., Cor. 1 & 2, Tr. F, Trb., Timp., Tamb., Gr. C., Vl. I & II, Vla., Ad., Vlc., and Cb. The score includes dynamic markings such as *ff* and *f*, and articulation markings like *acc.* and *acc.* Above measure 129, there are markings for *11* and *42*. The Ad. part includes the lyrics "d'Leut, ah!" under measure 129.

130

Fl. 1
2

Ob.

CL.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

Tamb.

Gr. C.

VI.
I
II

Vla.

Ad.

Vlc.

Cb.

1. Während er sich bei einem Souper des Prinzen Orlofsky amüsierte.
2. Der hat jetzt auch Damengesellschaft? 's wird immer fideler bei uns!

No. 15. Terzett

Andante

Flauti 1. 2.

Oboi

Clarinetti in B

Fagotti

Corni in F 1. 2. 3. 4.

Trombe in F

Tromboni

Timpani D - C (As - Es)

Piatti

Gran Cassa

Andante

Violino I.

Violino II.

Viola

Rosalinde

Alfred

Eisenstein

Violoncello

Contrabasso

pizz.

pp

pizz.

pp

pizz.

p

pp

p

p

pizz.

pp

Ich ste - he voll

Um Rat ihn zu

6

Fl. 1.
2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

p

p

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

I.
VI.

II.

Vla.

R.

Za - gen, was wird er mich fra - gen ?

Alf.

fra - gen, muss al - les ich sa - gen !

Eis.

P

Pack' ich ihn beim Kra - gen, so wird er nichts

Vlc.

piez.

Cb.

12

1

Fl. 2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1
2
Cor. (F)
3
4

VL I

VL II

Vln.

R.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

Darf ich wohl es wa - gen, ihm al - les zu

Wa rum denn ver - za - gen ?

sa gen. nicht be - ke - ih - schä - gen

Allegro non troppo

30

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl.
Fg.

Cor. 1
Cor. 2
Tr.
Trb.

Allegro non troppo

Vi. I
Vi. II
Vla.
R.
Alf.
Eis.
Vcl.
Cb.

f
f
f
f
f

ff
ff
ff
ff
ff

arco
arco
arco
arco
arco
arco
arco
arco

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

p
p
p
p
p
p
p
p

Schon!

jetzt bitte ich die ganze

EF 6359

1.
FL.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

1.
VI.

II.

Vln.

B.

All.

Els.

Sa - che mir haar - klein zu er - zäh - len, nicht das Ge-ring-ste zu ver -

Vlc.

Cb.

38

3

Solo

FL. 1. *p*

FL. 2.

Ob.

Cl. (B)

Fg. *f*

Cor. (F) 1. *p* *f*

2. *f*

3.

4.

Vl. I. *p*

Vl. II. *p*

Vla. *p*

R. *f*

Alt.

Eis. *f*

Vcl. *p*

Cb. *p*

Der Fall ist ei - gen - tüm - lich, wie Sie gleich werden

- heh - - len, in - des ich mir No-ti-zen ma-che !

42

1
Fl.

2

Ob.

Cl
(B)

Fg.

1
2
Cor.
: F

3
4

1
VI.

II

Vla.

E.

seh'n !

Alt.

So - gar verwickelt ziem - lich, dass muss man enge - steh'n !

Eis.

Nun denn, so ge - ben Sie zu Pro-to -

Vlc.

Cb.

4

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Eis.

Vcl.

Cg.

soll, wo rin ich Sie ver - tei - den soll!

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

p *f* *f*

50

Fl. 1
2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)
1.
2.
3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Vi.
I
II

Vla.

Ens.

Vcl.
I
II

Cb.

crescendo

crescendo

f

ff

f

ff

f

ff

f

ff

ff

f

ff

f

ff

f

ff

f

ff

f

ff

f

ff

53 Allegretto

Fl. 2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1
2

3
4

Tr. (F)

Trb.

Timp. *f*

Allegretto

VI. I *pp*

VI. II *p*

Vla. *p*

Alf.

Vlc. *pizz*

Cb. *p*

Ein seltsam A-ben-teu-er ist

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

I.
VI.

II.

Vla.

B.

All.
ges-tern mir pas - siert man hat mich aus Ver - se hen hier in Ar rest ge führt, weit

Eis.

Vic.

Ch.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 57. It features a large ensemble of instruments. The top section includes two Flutes (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fg.). The middle section includes four Cor Anglais (Cor. (F)), Trumpet in F (Tr. (F)), Violin I (VI. I.), Violin II (VI. II.), Viola (Vla.), Bassoon (B.), and Alto Saxophone (All.). The bottom section includes Eb Bass (Eis.), Violoncello (Vic.), and Double Bass (Ch.). The vocal line (All.) has the lyrics: "ges-tern mir pas - siert man hat mich aus Ver - se hen hier in Ar rest ge führt, weit". The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is arranged in a multi-staff format with various clefs and dynamic markings.

64

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

1
VL

II

Vla.

R.

Alf.

ich mit die - ser Da - me ein we - nig spät sou - piert !

Eis.

f (*heftig*)
Ein Glück, dass es so kam, Sie handelten in -

Vic.

arco

f *f* *f*

Cb.

arco

f *f* *f*

71

1.
2.
FL.

Ob.

Cl.
B.

Fg.

p *poco rit.* *f*

1.
2.
Cor.
F.

Tr.
F.

p *poco rit.* *f*

1.
2.
VI.

Vla.

p *poco rit.* *f* *p* *poco rit.* *p*

B.

Alt.

Eis.

f *poco rit.* *Dolce*

- zeln Sie wenn ich hef - tig - bin, mein Ge - gen - stand reißt so mich hin. Ich wollt' Sie nicht he -

Vcl.

p *f* *poco rit.* *arco* *p*

Cb.

p *f*

78 *a tempo* 6

Fl. 1 *p*

Fl. 2

Ob.

Cl. B.

Fg. *p*

a tempo

Cor. F.

Tr. F.

a tempo

I. *p*

II. *p*

Vla. *p*

R. *p*

All. *a tempo* *p*

Eis. *a tempo*

Vcl. *a tempo* *p*

Cb. *p*

Mein Herr No tar, das war für wahr sehr

Mein Herr No tar, das war für wahr sehr

leid' gen nem, ich soll Sie ja ver leid' len

84 *poco rit.* *a*

Fl. 1 *p*

Fl. 2

Ob. *a*

Cl. B *poco rit.* *p*

Fg.

poco rit. *a*

Cor.

Tr.

poco rit. *a*

Vl. I

Vl. II

Vla.

poco rit. *a*

R.

son - der bar, sehr son - der bar! Nur ru - hig Blut, denn sol - che Wut macht

Alf.

son - der bar, sehr son - der bar! Nur ru - hig Blut, denn sol - che Wut macht

Eis. (*ur - sch*)
Wis - schen - schaft verurteilt für war - echt ganz und gar Drum ru - hig Blut, sie muss die Wut ver -

Vcl. *poco rit.* *a*

Cb.

87 *tempo* *poco animato*

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

tempo *p*

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

Tr. (F)

tempo *p* *poco animato*

I. Vla.

II. Vla.

R.

Alf.

Eis.

tempo *poco animato* *pp*

Vlc.

Cb.

sich für - wahr nicht gut, ——— macht sich nicht gut. ——— gar nicht

sich für wahr nicht gut, ——— macht sich nicht gut. ——— gar nicht

- ber - gen jetzt noch gut. ——— ja, mei ne Win - berg' ich

* das „poco“ vom Komponisten unterstrichen! (A. d. Hg.)

92 Tempo I*)

7

1. FL.

2.

Ob. (1)

CL. (B)

Fg. (1)

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Tempo I*)

I. VL.

II.

Vla.

R.

gut ! Das Gan-ze war ein Zu - fall; Nichts Ob - les ist pas - siert, doch

All.

gut !

Eis.

gut !

Vic.

pizz.

Cb.

p

*) siehe Revisionsbericht

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

1. VL.

2.

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vcl. Cb.

würd' be-kannt es wer-den, wär' ich kom-pro-mit - tiert, da si - cher mich mein Gat - te für'

104

1.
Fl.

2.
Ob. (1.)

Cl. (B)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

1.
Vl. *f* *p*

II.

Vla. *f*

R. *f* (erstaunt) *f*
schul - dig hal - ten wird ! Was

Alf.

Eis. (insplattend) *f*
Da hätt' er auch ganz recht, Sie handel - ten sehr schlecht !

Vic. arco *f* *f* *f*

Cb. arco *f* *f* *f*

1.
Fl.

2.

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Vl.

V.

Vla.

B.

Alf.

Ela.

Vcl.

Ch.

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

kommt dem Ih - nen in den Sinn? Sie soll'n mich ja ver - teid' - gen!

(sich fassend)

Ver - zeih'n Sie, wenn ich

piac. *f* *p*

piac. *f* *p*

f *p*

113

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

1. Vl.

2.

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vcl.

Cb.

p

fz

fz

poco rit.

fz

p

poco rit.

p

fz

fz

fz

poco rit.

p dolce

poco rit.

arco

fz

p

hef - lig - bin, der Ge - gen - stand reißt so mich hin. Ich wollt' Sie nicht be -

117 *a tempo* 9

1. Fl. *p*

2. Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fg. *p*

a tempo

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

a tempo

1. Vl. *p* *pizz.* *arco*

II. Vl. *p*

Vla.

R. *p*

Alf. *p*

Mein Herr No - tar, das war für - wahr sehr

a tempo

Eis. *p*

- leid'gen's ist wahr, ich soll Sie - ja ver - teid' gen.

a tempo

Vic. *p* *p*

Cb. *p*

*) siehe Revisionsbericht

122 *poco rit.* *a*

Fl. 1. *p*

Fl. 2.

Ob. *poco rit.* *a*

Cl. (B) *p*

Fg.

Cor. 1. *poco rit.* *a*

Cor. 2. (F)

Cor. 3.

Cor. 4.

Tr. F.

Vl. I. *poco rit.* *a*

Vl. II.

Vla.

R. *poco rit.* *a*

son - der - bar, sehr son - der - bar! Nur ru - hig Blut, denn sol - che Wut macht

Alf. *poco rit.* *a*

son - der - bar, sehr son - der - bar! Nur ru - hig Blut, denn sol - che Wut macht

Eis. (für sich)

Was ich er - fahr, verwirrt für - wahr mich ganz un - gar. Drum ru - hig Blut, ich muss die Wut ver -

Vcl. *poco rit.* *a*

Cb.

126 *tempo* *poco animato* 10'

Fl. 1. *f*

Fl. 2. *tempo* *poco animato* *f*

Ob. *p* *f*

Cl. (B) *p* *p* *f*

Fg. *f*

Cor. (F) 1. *p*

Cor. (F) 2. *p*

Cor. (F) 3. *p*

Cor. (F) 4. *p*

Tr. (F) *p*

VL. I. *tempo* *poco animato* *f*

VL. II. *f*

Vln. *f*

Br. *tempo* *poco animato* *pp*

sich für - wahr nicht gut. macht sich nicht gut. gar nicht gut !

Alt. *pp*

sich für - wahr nicht gut. macht sich nicht gut. gar nicht gut !

Ess. *pp*

ber - gen jetzt noch gut. ja mei - ne Wut. berg ich gut ! Ich

Vcl. *tempo* *pizz.* *poco animato*

Cb. *f*

132

Un poco meno mosso

1. Fl.
2. Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fg.

1. Cor. (F)
2. Cor. (F)
3. Tr. (F)
4. Tr. (F)

Un poco meno mosso

VL. I
VL. II
Vla.
E.
Alf.
Els.
Vlc.
Cb.

p *f* *p* *f* *stringendo*

p *f* *p* *f* *stringendo*

p *f* *p* *f* *stringendo*

p *f* *p* *f* *stringendo*

f *f*

(mit scharrendem Tone) *stringendo*

bit' mir al-les zu ge-steh'n und nichts zu ü-ber-geh'n! Ist kein De-tail mehr

arco *stringendo*

137 *rondo* *a tempo*

Fl. 1. *p*

Fl. 2.

Ob. *p*

Cl. (B) *- rondo*

Fg. *v*

Cor. (F) 1. *a tempo* *p*

Cor. (F) 2. *p*

Cor. (F) 3.

Cor. (F) 4.

Tr. (F)

VL. I. *- rondo* *v* *f* *a tempo* *p*

VL. II. *- rondo* *v* *f* *p*

Vla. *- rondo* *v* *f* *f* *p* *p*

B.

Alf. *a tempo*

Eis. *sf* *a tempo* *pizz.*

Vic. *f* *f* *p* *pizz.*

Cb. *f* *f* *p* *pizz.*

Was soll - len

ü - ber - seh'n, ist wei - ter nichts ge - seh'n ?

142

Fl. 1. 2.

Ob. (1.)

Cl. (B.)

Fg.

Cor. (F.) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F.)

VI. I. II.

Vla.

B.

Alf.

Eis.

Vcl.

Cb.

Mein Herr!

die se Fra - gen hier?

Ist wei - ter nichts ge - sehn, ist

147

11)

1. Fl.

2.

Ob.

Cl. (B)

(L)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

1. Vl.

II.

Vla.

R.

Alf.

Ela.

Vcl.

Cb.

Mein Herr, was den - ken Sie von mir? Was sul - ten die - se
wei - ter nichts ge - seh'n?

152

FL. 1

FL. 2

Ob.

CL. (B)

Fg.

string. cresc.

string. cresc.

string. cresc.

string. cresc.

Cor. (F)

Tr. (F)

string. cresc.

string. cresc.

string. cresc.

string. cresc.

VI. I

VI. II

Vla.

R.

Fra - gen hier ?

Alf.

Els.

Ich frag' Sie aufs Ge - wis - sen, ist wei - ter nichts ge - sche'h'n? Denn

string. f

Vlc.

Cb.

12] *colla parte*

157

1. Fl.

2.

Ob.

CL. (B)

Fg.

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

1. Vl.

2.

Vla.

B.

AM.

Eis.

Vlc.

Ch.

a tempo

colla parte

a tempo

colla parte

a tempo

colla parte

a tempo

colla parte

a tempo

colla parte

a tempo

colla parte

a tempo

a piacere

arco

colla parte

a tempo

arco

al - les muss ich wis - sen, al - les muss ich wis - sen!

Mein Herr,

162

Allegretto

Fl. 1-2

Ob.

CL.
(B)

Fg.

Solo

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

p

f

Allegretto

pizz.

Vl.

Vl.

Vla.

R.

Alf.

Vcl.

Cb.

p

f

pizz.

p

f

pizz.

p

f

mein Herr! — Es scheint fast, als em - pfän - den Sie für

Mein Herr!

167

Fl. 1
2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. 1
2
(F)
3
4

Tr. (F)

Trb.

VL. I
II

Vla.

R.

mf

mei-nen Gatten Sympa - thie, ————— drum muss ich Ihnen sa - gen: ein Un-ge-heu-er ist mein

ALL. Eds.

Vcl.

arcn

Cb.

pp

f

f

f

pp

mf

arcn

172 13

Fl. 2

Ob.

Cl. B.

Fg.

Cor. 1 2

3 4

Tr. F.

Trb.

VI. I. arco

II. arco

Vla. arco

R.

Man und ne mals ich ver - ge - ben kann sein treulos schändliches Be - tra - gen.

Alf. Eis.

Vlc.

Cb.

177

Poco animato

1. Fl.
2. Fl.

Ob. (1.)

Cl. (B)
B.

Fg.

1. Cor.
2. Cor.
3. Cor.
4. Cor.

Tr. (F)

1. Vl.
2. Vl.

Vla.

R.

Alf.
Eis.

Vlc.

Cb.

string *pp*

string *pp*

string. *pp*

mf

Poco animato piz.

pizz

pizz

Er hat die vor'ge gan-ze Nacht mit jungen Damen zu-ge-bracht,

arco

Poco animato pizz.

pizz

arco

pizz

182 *rit.* *a tempo* 14

1. Fl.

2. Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

rit. *a tempo* *pp*

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F)

rit. *arco* *a tempo* *pp*

rit. *arco* *a tempo* *pp*

rit. *arco* *a tempo* *pp*

rit. *a tempo* *pp* *cresc.*

... lebt herrlich und in Freu - den, in Freu - den! — Doch schenk'ich's nicht dem Bö-se-wicht, und

Alf. Eis.

rit. *arco* *a tempo* *f*

arco *f*

Cb.

*, siehe Revisionsbericht

Poco più

187

Fl. 1. *pp*

Fl. 2.

Ob. *pp*

Cl. B. *pp*

Fg. *pp*

Detailed description: This system contains the first four staves of the score. Flute 1 (Fl. 1.) has a *pp* dynamic and a melodic line starting with a grace note. Flute 2 (Fl. 2.) is mostly silent. Oboe (Ob.) has a *pp* dynamic and a melodic line with grace notes. Clarinet/Bassoon (Cl. B.) and Bassoon (Fg.) both have *pp* dynamics and play a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Cor. 1. *f*

Cor. 2. *f*

Tr. 1. *f*

Tr. 2. *f*

Trb. *f*

Detailed description: This system contains the next three staves. Cor Anglais (Cor. 1. and 2.) and Trumpet (Tr. 1. and 2.) all have a *f* dynamic and play a rhythmic accompaniment of eighth notes. Trombone (Trb.) has a *f* dynamic and a similar rhythmic accompaniment.

Poco più

VI. I. *pp*

VI. II. *f*

Vla. *f*

R. *f*

Vlc. *f*

Cb. *f*

kommt er wieder mir nach Haus, ——— kratz' ich ihm erst die Au-gen aus und dann, und dann lass ich mich

pizz.

Detailed description: This system contains the final four staves. Violin I (VI. I.) has a *pp* dynamic and a melodic line. Violin II (VI. II.), Viola (Vla.), and Cello (Vlc.) all have a *f* dynamic and play a rhythmic accompaniment. Bass (Cb.) has a *f* dynamic and a similar rhythmic accompaniment. The Bassoon (R.) has a *f* dynamic and a melodic line. The vocal line (R.) has the lyrics: "kommt er wieder mir nach Haus, ——— kratz' ich ihm erst die Au-gen aus und dann, und dann lass ich mich". The Bassoon (Vlc.) has a *pizz.* marking.

192

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

CL. B.

Fg.

Cor. F.

Cor. C.

VI. I.

VI. II.

Vln.

R.

Alf.

Eis.

Vic.

Cb.

rit. *a tempo* 15

p

p

p

p

rit. *a tempo*

p

rit. *a tempo*

p

f *rit.* *a tempo*

pa

pa

pa

rit. *a tempo*

schei - den, kratz'ihn erst die Augen aus und dann lass ich mich schei - den!

Ich

Sie

Sie

797

Fl. 1

Fl. 2

Ob.

Cl. B.

Fg.

Cor. 1

Cor. 2

Cor. 3

Cor. 4

Vi.

Vi.

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

p

p

p

arco

pizz

arco

kratzt ihm erst die Au - gen aus und dann und dann lass ich mich schei - den, kratzt ihm erst die

kratzt ihm erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich schei - den, dann lässt sie sich schei - den. sie

kratzt mir erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie

2/1

rit. *a tempo*

1. Fl.

2.

Ob.

CL. (2.)

B.:

Fg.

rit. *a tempo*

1. Cor.

2.

3.

4.

rit. *a tempo*

I. Vl.

II.

Vla.

R.

Au-gen aus und dann lass ich mich schei - - - den !

Alf.

kratz'nerst die Au-gen aus und dann. dann lässt sie sich schei - den !

Els.

kratz mir erst die Au-gen aus und dann, und dann, und dann lässt sie sich schei - den !

pizz. *rit.* *arco* *a tempo*

Vcl.

Cb.

205

Allegro non troppo

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. (B.)
Fg.

Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
Tr.
Trb.

Allegro non troppo

Vl. I
Vl. II
Vla.
R.

Alf.
Eis.
Vlc.
Cb.

Da Sie al - les wis - sen nun, sa - gen Sie, was

211

1. 6

Fl. 1. *(p)*

Fl. 2.

Ob. *'p.*

Cl. (B)

Fg.

Cor. 1.

Cor. 2.

3.

4.

VI. I. *pizz.*

VI. II. *(p)*

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vic.

Cb.

soll man tun ? Ge - ben Sie uns Mit - tel an, we man die - sem E - he - mann er - ne

217

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

arco

Vl.
I.

trmn

trmn

trmn

Vl.
II.

f

f

f

Vla.

f

f

R.

Was soll das

All.

Na-se dre-hen kann!

Was soll das sein?

Eis.

Das ist zu - viel!

Welch schändlich Spiel!

Vlc.

f

Cb.

f

223

17

Recitativ

1. Fl. *f*

2. Ob.

Cl. *f*

B. *f*

Fg.

1. Cor. *ff*

2. F. *ff*

3. Tr. *ff*

4. Trb. *ff*

Timp. *ff*

As-Es *ff*

1. VL. *ff* *p*

2. Vln. *ff* *p*

Vla. *ff* *p*

R. *ff* *p*

sein? Mein Herr, wo - zu dies Schrein?

Alf. Mein Herr, wo - zu dies Schrein?

Eis. (mit fürchterlicher Stimme) *ff*

Er - zi - - - tert, Ihr Ver-bre-cher die

Vlc. *f* *ff* *p*

Cb. *f* *ff* *p*

2 2^N Recitativ

1. FL.

2.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

(a tempo) *f*

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

f

1. VI.

2.

Vla.

R.

All.

Recitativ

Eis. (Perücke und Brille abwerfend)

Stra-ße bricht herein ! Hier ste - - - - - he ich als Rächer, ich selbst bin

Vlc.

Cb.

a tempo

233

FL. I. *ff*
 FL. 2. *ff*
 Ob. *ff*
 Cl. (B) *f*
 Fg. *f*
 Cor. (F) *ff*
 Tr. (F) *ff*
 Trb. *ff*
 Timp. *ff*
 Vl. I. *ff* *p*
 Vl. II. *ff* *p*
 Vla. *ff* *p*
 R. *ff* *p*
 Alf. *ff* *p*
 Els. *ff* *p*
 Vcl. *ff* *p*
 Cb. *ff* *p*

Er selbst ist Ei-sen-stein ! Er
 Er selbst ist Ei-sen-stein ! Er
 Ei-sen-stein !

1. Fl. 1
2. Fl. 2
Ob.
Cl. (B)
Fg.
1. Cor. (F)
2.
3.
4.

1. Vl.
2. Vl.
Vla.
R.
Alf.
Eis.
Vic.
Cb.

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

selbst ist Ei-sen-stein !
selbst ist Ei-sen-stein !
Ja. ja !

243 Più mosso

FL. 2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Più mosso

U.

Vl.

Vla.

Eis.

Vcl.

Cb.

Ja, ich bin's, den Ihr be - tro - gen, ja ich bin's, den

pizz

Fl. 1
2

Ob.

CL.
(B)

Fg.

Cor.
(F)
1
2
3
4

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

VL.
I
II

Vla.

Eis.

Vlc.
arco

Cb.

(a2)

p

f

(cresc.)

1.

(a2)

p

f

(p)

p

f

f

crescendo

p

f

p

f

p

f

crescendo

p

f

lhr be - in - gen! A - ber rã - - chen will - ich - mich - jetzt -

255

Fl. I.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1
2
Cor. (F)

3
4
Tr. (F)

Trb.

Timp.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

p *f* *sf* *sfz*

Hat er selbst mich
Erst hat sie der
für - - - - - ter - - - - - lich | Ja ich bin's, den

sf

261

20

Fl. I.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

L. 2

Cor. (F)

3

4

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

R.

All.

Eis.

Vic.

Cb.

a2

a2

a2

a2

a3

f

f

f

doch be - tro - gen, treu - los hat er mich be - lo - gen,

Mann be - tro - gen, dann hat ihn die Frau be - lo - gen,

Ihr be - tro - gen! Ja ich bin's, den Ihr be - lo - gen,

267 *accel.* *a tempo* 21

1. Fl. *p*

2. Fl. *p*

1. Ob. *p*

Cl. (B) *p* *accel.* *a tempo* *f* *ff* *p*

Fg. *p* *accel.* *a tempo* *f* *ff* *p*

1. Cor. (F) *p*

2. Cor. (F) *ff*

3. Cor. (F)

4. Cor. (F)

Tr. (F) *p*

1. Vl. *p* *accel.* *a tempo* *p*

2. Vl. *p* *accel.* *a tempo* *p*

Vla. *p* *accel.* *a tempo* *p*

R. *p* *accel.* *a tempo* *p*

Alf. *p*

Eis. *p*

Vlc. *p* *accel.* *a tempo* *p*

Cb. *p* *accel.* *a tempo* *p*

und nun- tobt er- rä- chen will er sich? — — — — — Kern Ver-zeihn,

folg- lich hebt ja- die Ge- sich-te sich: — — — — — der

a- ber- rä- chen, rä- chen will ich mich: — — — — — der

273

1.
Fl.

2.

Ob.
(1.)

CL.
(B)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)

3.
4.

Tr.
(F)

I.
VL.

II.

Vla.

R.

kein Be-reu'n, ich al-tern will Ra-che schrei'n, Ra - - -

Alf.

Ei-sen-stein, der Ei-sen-stein will Ra-che schrei'n, Ra - - -

Eis.

Ei-sen-stein, der Ei-sen-stein will Ra-che schrei'n, Ra - - -

Vic.

Cb.

279

FL. 1. 2.

Ob.

Cl. (B.)

Fg.

Cor. (F.) 1. 2. 3. 4.

Tr. (F.)

Trb.

Timp.

VI. I.

VI. II.

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

f

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

che! Kein Ver-zethn, Herr Ei-sen-stein, kein Be-reu'n, Herr Ei-sen-stein,

che! Der Ei-sen-stein, der Ei-sen-stein will

che! Der Ei-sen-stein, der Ei-sen-stein will

290

poco rit.

1
Fl.

2

Ob.

Cl.
(B)

Fg.

poco rit.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
F

poco rit.

1
Vi.

II

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vic.

Cb.

poco rit.

sempre pizz.

f

sempre pizz.

f

end-lich-an!

poco rit.

So nehmen Sie Ver-nunft doch an!

Sie wa-gen noch zu re-den Mann, und ha-ben mei-nen

pizz.

f

poco rit.

296 *a tempo*

1. Fl. (*p*)

2. Ob. (*p*)

Cl. (B) (*p*)

Fg. (*f* *a tempo*) (*p*) (*p*)

1. Cor. (*f*) (*p*)

2. Cor. (*f*)

3. Tr. (*f*)

4. Trb. (*f*)

Timp. (*f*)

1. Vl. (*f* *a tempo*) (*p*)

2. Vl. (*f*) (*p*)

3. Vla. (*f*) (*p*)

R. (*f*)

Alf. *a tempo* Ver - häng - us - vol - ler Schlafrock,

Dies ist Ihr Schlafrock, ich ge - steh'!

Eis. Schlafrock an?

Vic. (*f*) (*pizz.*) (*p*) (*pizz.*)

Cb. (*f*) (*p*)

302 23

Fl. I.

Ob. *a2* *f* *cresc.*

Cl. (B)

Fg. *f*

Cor. (F) *cresc.* *f*

Tr. (F) *f*

Trb. *f*

Timp. *f*

VI. I *f* *cresc.* *ff*

VI. II *f* *cresc.* *ff*

Vla. *f* *cresc.* *ff*

R. *weh!* *Ha er*

All. *Erst hat*

Eis. *Ha, dies In-di-ci-um macht sie bei-de blass und stumm. Ja, ich*

Vcl. *arco* *f* *cresc.* *ff*

Cb. *f* *cresc.* *ff*

308

Fl. I.

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F)

Trb.

Timp.

1.
VI.

2.

Vla.

R.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

selbst mich doch be - tru - gen, treu - los hat er mich be -
 sie der Mann be - tro - gen, dann hat ihn die Frau be -
 bin's, den Ihr be - tro - gen, Ja, ich bin's, den Ihr be -

314

24

accel. a tempo

1
Fl.

2

Ob. *1.*

Cl. (B) *(a2)* *p* *accel.* *a tempo*

Fg. *(a2)* *p* *f* *accel.* *a tempo*

1.
2.
Cor. (F)

3.
4.

Tr. (F) *(a2)*

Trb. *(a3)*

accel. a tempo

1. *p* *accel.* *a tempo*

2. *p* *accel.* *a tempo*

Vla. *p* *accel.* *a tempo*

R. *accel.* *a tempo*

- in - gen und nun tobt er, - rä-chen will er sich?.....

All. *accel.* *a tempo*

- lo - gen, folg - - lieb hebt ja die Ge-sich-te sich.

Eis. *accel.* *a tempo*

- lo - gen, a - - ber rä - - chen, rä-chen will ich mich:

Vic. *p* *accel.* *a tempo*

Cb. *p* *accel.* *a tempo*

320

1. Fl. *p*

2. Fl. *p*

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor. (F) *p*

2.

3.

4.

Tr. (F) *p*

I. Vl. *p*

II. Vl. *p*

Vla. *p*

R. *p*
 Kein Ver-zeihn, kein Be-reu'n! Ich al-lein will Ra-che schre'n.

Alf. *p*
 der Ei-sen-stein. der Ei-sen-stein. will Ra-che schrei'n.

Els. *p*
 der Ei-sen-stein. der Ei-sen-stein. will Ra-che schrei'n.

Vlc. *p*

Cb. *p*

326 25

Fl. 1. 2.

Ob. 1.

Cl. B.

Fg. *cresc.*

Cor. 1. 2. 3. 4. *cresc.*

Tr. (F)

Trb. *p*

Timp. *p*

VL I. *cresc.* II. *cresc.*

Vla. *cresc.*

R. *ff*
Ra - - - - - che! Kein Ver-zeihn, Herr Ei-sen-stein, kein Be-reu'n. Herr Ei-sen-stein.

Alf. *ff*
Ra - - - - - che! Der Ei-sen-stein, der Ei-sen-stein will

Eis. *ff*
Ra - - - - - che! Der Ei-sen-stein, der Ei-sen-stein will

Vlc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

332

Pia presto

FL. I. *INV INV INV*

Ob.

Cl. (B)

Fg.

1. Cor. (F)

2. Cor. (F)

3. Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Piatti

Pia presto

I. VI.

II. VI.

Via.

R.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

f ff f

Ra - - - che schre-e ich' Ra - - - che will ich. Ra -

Ra - - - che fürch-ter - lich' Ra - - - che will ich Ra -

Ra - - - che fürch-ter - lich' Ra - - - che will ich. Ra -

338

26

Fl. 2

Ob.

Cl. (B)

Fg.

Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

VI. I

VI. II

Vla.

B.

Alf.

Eis.

Vlc.

Cb.

... che will ich, Ra ra ra ra ra ra ra Ra ... che will

... che will ich, Ra ra ra ra ra ra ra Ra ... che will

... che will ich, Ra ra ra ra ra ra ra Ra ... che will

343

1. Fl. *ff*

2. Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. (B) *ff*

Fg. *ff*

1. Cor. (F) *ff*

2. Cor. (F) *ff*

Tr. (F) *ff*

Trb. *ff*

Timp. *ff*

Gr. C. *f*

1. Vl. *ff*

2. Vl. *ff*

Vla. *ff*

Ch. *ff*

Alf. *ff*

Els. *ff*

Vcl. *ff*

Cb. *ff*

ff

1. Allerdings, und als solcher, frage ich Sie: Kennen Sie diesen Menschen?
 2. - Zeugen kommen lassen. Noch mehr - 's wird immer mehr fideles bei uns.

No. 16. Finale

Allegretto

Flauti 1 2

Oboi

Clarineti I. 2. in B

Fagotti

Corni in F 1 2 3 4

Trombe in F

Tromboni

Timpani

Tamburo

Triangolo

Allegretto

Violino I

Violino II

Viola

Rosalinde Adele

Ida Orlofsky

Eisenstein Alfred (col. T. I)

Falke Frank (col. T. II)

Die Herren und Damen der Gesellschaft (ohne Chor)

Melanie, Faustine, Minnie.

Felicita, Hermine, Sabine.

Ranuzin, Ali Bey.

Murray, Cariconi

Violoncello

Contrabasso

6

1

Fl. 1
2

Ob.

Cl. (B) 1
2

Fg.

Cor. (F) 1
2
3
4

Tr. (F) 1

Vl. 1
2

Vla.

R. Ad.

L. Ori.

Alf.

Fr.

Chorus

Vcl. Cb.

p

pizz.

O Fle - dermaus, o Fle - der - maus, lass end - lich doch dein

O Fle - dermaus, o Fle - der - maus, lass end - lich doch dein

O Fle - dermaus, o Fle - der - maus, lass end - lich doch dein

O Fle - dermaus, o Fle - der - maus, lass end - lich doch dein

O Fle - dermaus, o Fle - der - maus, lass end - lich doch dein

O Fle - dermaus, o Fle - der - maus, lass end - lich doch dein

12

Fl. 1
2

Ob.

Cl. 1
(B)

2.

Fg.

Cor. 1
(F)

2.
3.
4.

Tr. 1
(F)

VI. 1

2

Vla.

R. Ad.

Op - fer aus, der ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran !

I. Ori.

Op - fer aus, der ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran !

Alf.

Op - fer aus, der ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran ! Woll'n Sie

Fr.

Op - fer aus, der ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran !

Grandesff

Op - fer aus, der ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran !

Op - fer aus, der ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran !

VIc. Cb.

arco
f
f

*) siehe Revisionsbericht

Fl. 1
 2
 Ob.
 Cl. I
 (B) 2
 Fg.
 1
 2
 Cor.
 (F) 3
 4
 Tr.
 (F)
 Trb.
 Vl.
 arco
 Vla.
 Eis.
 mir er - klä - ren nicht, was soll be - deu - ten die Ge - schicht?! Noch werd' ich nicht klug da -
 Fa.
 Cembelchiff
 pizz
 Vlc.
 arco
 Cb.

The musical score is arranged in systems. The woodwind section includes Flutes 1 and 2, Oboe, Clarinets I and II, Bassoon, and Cor Anglais. The brass section includes Trumpets 1-4 and Trombones. The string section includes Violins I and II, Viola, Cello, and Double Bass. The vocal part (Eis.) has lyrics in German. The keyboard part (Cembelchiff) is marked *pizz*. The Violoncello part (Vlc.) is marked *arco*.

22

2

Fl. 1
2

Ob.

Cl. 1
B. 2

Fg.

Car.
(F)

Tr.
(F)

Trb.

Vl. I
II

Vla.

Ad. So rächt sich die Fle - der - maus ! Doch, —

Orl. So rächt sich die Fle - der - maus ! Doch, —

AM. So rächt sich die Fle - der - maus ! Doch, —

Fa. So rächt sich die Fle - der - maus ! Su rächt sich die Fle - der - maus ! Doch, —

Gesellschaft

Vcl.
Cb.

f

32

Fl. 1/2

Ob.

Cl. (B) 1/2

Fr.

Cor. (F) 1/2/3/4

Tr. (F)

VI. I. *arco*

VI. II.

Vln.

B. Ad.

I. Ork.

Alf.

Fr.

Gesellschaft

Vcl. Cb.

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann, der ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

37

3

Fl. 1. 2. *p*

Ob. *p*

Cl. 1. 2. *p*

Fg. *p*

Cor. / F. 1. 2. 3. 4. *p*

Vl. I. II. *p*

Vla. *p*

R. Ad. V.

Orl. Alt. Tr.

Tr. I. II. *p*

Fa. *p*

Sopr. *p*

Alto *p*

Tenor *p*

Bass *p*

So erklärt mir doch, ich bitt'!

Al-les was dir Sor - ge macht, war ein Scherz von mir er -

Gesellschaft

Vcl. *p*

Cb. *p*

42

FL. 2

Ob.

Cl. 1
(B) 2

Fg.

Cor.
(F)

VL
I
II

Vla.
p

R.
Ad.

Orl.

Orl.

Alf.
Fr.

Fa.

Gesellschaft

Vcl.

Cb.

p

p

Und wir al - le spiel - ten mit !

Orl.
Ich spiel - te mit !

Und wir al - le spiel - ten mit !

Els.
- racht ! Wie, der Prinz ? Und A -

Und wir al - le spiel - ten mit !

Und wir al - le spiel - ten mit !

p

p

47

Fl. 1, 2

Ob.

Cl. 1. (B)

Cl. 2. (B)

Fg.

Cor. 1. (F)

Cor. 2. (F)

Cor. 3. (F)

Cor. 4. (F)

Tr. (F)

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Ad.

Alf.

Eis.

Vcl.

Cb.

p

p

p

Rosalinde

Ich spiel - te mit !

Re - qui -

War nichts als My - the !

(zu Alfred)

(zu Rosal)

- de - le !

Ihr Sou - per ?

Doch mein Schlaf-rock ?

52

Fl. 1
2

Ob.

Cl.
(B)
1
2

Fg.

Cor.
(F)
1
2
3
4

Tr.
(F)

I.
VI.
II.

Vla.

R.

- si - te !

Alt.

Eis.

Wö - ne, Se - lig-keit, Ent - zük-ken ! O wie macht dies Wort mich froh ! Gat - ten,

Vlc.

Cb.

Detailed description of the musical score: The score is for page 52 and includes parts for Flute 1 and 2, Oboe, Clarinet in B (1 and 2), Bassoon, Cor Anglais (1-4), Trumpet (F), Violin I and II, Viola, Cello, Double Bass, and Alto. The vocal part (Eis.) has the lyrics: 'Wö - ne, Se - lig-keit, Ent - zük-ken ! O wie macht dies Wort mich froh ! Gat - ten,'. The instrumental parts include various melodic lines, some with slurs and accents, and rhythmic patterns. The Alto part is mostly rests.

57

Fl. 1
2

Ob.

CL.
(B)
1.
2.

Fg.

Cor.
(F)
1.
2.
3.
4.

Tr.
(F)

VL.
I.
II.

Vln.
I.
II.

R.

AM.
(leise zu Orifsky)
War auch nicht grad al - les so, wir - wol - len ihm den

Ela.
lass ans Herz dich drüc - ken !

Vlc.

Cb.

67

Fl. I. *p*

Picc. *p*

Ob. *cl.*

Cl. I. / B. *p*

Fg.

Cor. I. / F. *p*

Tr. I. / F.

Vl. I.

Vl. II. *p*

Vla. *p*

Ad. *mir?*

Alf.

Fr. *Blei - ben im Ar - rest Sie hier, will ich*

Vlc. *p*

Cb.

72

6

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. I.
(B¹)
(B²)

Fg.

1
2
Cor.
(F¹)
3

Tr.
(F¹)

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Ad.

Orl.

Fr.

Vcl.

Cb.

Solo

pp

pp

pp

pp

pp

Nein, ich lass' als—Kunst-mä-

Sie als Freund und Va-ter bil-den las-sen-fürs The-a-ter!

77 *ritenuto* *meno mosso*

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. I.
(B♭2)

Fg.

ritenuto *meno mosso*

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr.
(F)

ritenuto *meno mosso*

I
VI.

II

Vla.

Ad.

ritenuto *meno mosso*

Orl.

- zen solch Ta - lent mir nicht ent - gehn ! Das ist bei mir so Sit - te, cha -

Fr.

ritenuto *meno mosso*
pizz.

Vlc.

Cb.

77 *ritenuto* *meno mosso*

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. I
(B)2

Fg.

pp
pp

ritenuto *meno mosso*

1
2
3
4
Cor.
(F)1

Tr.
(F)1

p
p

ritenuto *meno mosso*

I
II
Via.

Ad.

ritenuto *meno mosso*

Orl.

- zen solch Ta - lent mir nicht ent - gehn ! Das ist bei mir so Sit - te, cha -

Fr.

ritenuto *meno mosso*

pizz.

Vlc.

Cb.

87 **Allegro**

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. I.
(B) 2

Fg.

Coc.
(F) 1
2
3
4

Tr.
(F) 1
2

Trb.

Tomb.

Allegro

VI. I.
(p)

VI. II.

Vla.

R. Ad.

güt!

R.

Cham -

L. Ork.

güt!

Als Rosalinde, vergiß deinen treuen
Gabriel. Du siehst, nur der Cham-
pagner war an allem schuld!

Alf.

güt!

Fr.

güt!

Gesellschaft

güt!

güt!

Vic.
Cb.

f

p

f

p

92

Fl. I

Picc. *p*

Ob. *p*

Cl. (A 1) *p*

Fg. *p*

1. Cor. (F)

2.

3.

4.

Tr. (F) *pp*

Trb.

Tamb.

Trg.

Vl. I *pizz.*

Vl. II *pizz.*

Vla. *pizz.*

R. *pizz.*

Vlc. *pizz.*

Cb. *pizz.*

- pag - ner - hat's ver - schul - det, la la la - la la la la, was wir - heut er -

27

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1.
2.
Cor.
(F)
3.
4.

Tr.
(F)

Trb.

Tamb.

Trg.

Trg. Solo

VI.
I.

II.

Vla.

R.

- dul - det, la la la - la la la, — doch gab er mir auch Wahr - heit und

VIc.

Cb.

staccato

arco

arco

arco

pizz.

102

FL. I.

Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)
3
4

Tr.
(F)

Trb.

Trg.

i
VI.

II

Vla.

R.

zeigt in voll-ster Klar-heit mir mei-nes Gat-ten Treu-e und füh-te ihn zur

Vlc.

Cb.

107

Fl. I.

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1
2
3
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Trg.

VL.

II.

Vla.

R.

Reu - e ! Stümmt ein. stümmt ein und hul-digt im Ver - ei - ne dem

Vcl.

Ch.

EE 6359

112 9

FL. I
Picc.

Ob.

Cl.
(A)

Fg.

1
2
Cor.
(F)

3
4

Tr.
(F)

Trb.

Timp.

I.

VI.
f

II.

Vla.

B.

Kö-nig al-ler Wei-ne, dem Kö-nig al-ler Wei-ne! Stimmt ein. stimmt

CHOR.

Alle Sollen der Chor Stimmt ein, stimmt

Stimmt ein, stimmt

Vlc.

f

Cb.

FL. I

Picc.

Ob.

CL.
(A)

Fg.

Cor.
(F)

Tr.
(F)

Timp.

Trg.

Vl. I

Vl. II

Vla.

R.

ein, stimmt ein! — — — — — Die Ma - jes tat wird an - er - kennt, an - er - kennt,

CHOR.

ein, stimmt ein! — — — — —

ein, stimmt ein! — — — — —

Vcl.
(Cb.)

ein, stimmt ein! — — — — —

ein, stimmt ein! — — — — —

ein, stimmt ein! — — — — —

123

Fl. I

Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg. (11)

1
2
Cor. (F)

3
4

Tr. (F)

Timp.

Trg.

Vl. I

Vl. II

Vla.

R. *R. Ad. Orl.*

rings im Land. ju - belnd wird Cham - pag - ner der Er - ste sie ge - nannt! Die

Alle Soll mit Chor Die

CHOR Die

Vic. Ch.

128 10

Fl. I. *mf*

Picc. *mf*

Ob. *mf*

Cl. (A)

Fg. *mf*

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Timp.

Trg.

Vi. I. *mf*

Vi. II. *mf*

Vla. *mf*

B. Ad. Orl.

Ma - jes - tät wird an - er - kannt, an - er - kannt rings im Land, ju - belnd wird Cham -

Ma - jes - tät wird an - er - kannt, an - er - kannt rings im Land, ju - belnd wird Cham -

CHOR

Ma - jes - tät wird an - er - kannt, an - er - kannt rings im Land, ju - belnd wird Cham -

Ma - jes - tät wird an - er - kannt im gan - zen Land, ju - belnd wird Cham -

Vi. Cb. *mf*

133

FL. I
Picc.

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1.
2.
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb.

Timp.

Tamb.

Trg.

Vl. I

Vl. II

Vla.

R. Ad. Or.

- pag - ner der Er - ste sie ge - nannt !

CHOR

- pag - ner der Er - ste ge - nannt !

- pag - ner der Er - ste ge - nannt !

Vlc. Cb.

ff

139

Fl. Picc. a2

Ob.

Cl. (A)

Fg.

1
2
3
4
Cor. (F)

Tr. (F)

Trb. a3

Timp.

Tamb.

Trg.

1
2
3
4
VI.

Vla.

R. Ad. Or.

CHOR

Vic. Cb.

NACHWORT

„Es schreibt sich gar so leicht bei Regenwetter (für mich). Die Melodien fließen heraus wie leeres Wasser“ (Johann Strauss)

Der vorliegende Erstdruck der Partitur der „Fledermaus“ wurde nach dem Autograph (im Besitz der Wiener Stadtbibliothek) revidiert. Über dessen Geschieke weiß die Direktion der Bibliothek zu berichten: Das Autograph befand sich im Besitz von Frau Alice Meyszner, einer Stieftochter des Komponisten, die dessen dritte Gemahlin Adele (geb. Deutsch, verwitwete Strauss) mit in die Ehe gebracht hatte. Nach der nationalsozialistischen Besetzung Österreichs 1938 wurde das Autograph mit weiteren Handschriften und Erinnerungsgegenständen in der Wiener Wohnung der Frau Meyszner durch die Gestapo beschlagnahmt und der damaligen „Reichsdienststelle für verfallene Vermögenswerte“ übergeben – von dieser erwarb die Stadt Wien die ganze Sammlung für die Wiener Stadtbibliothek bzw. für das Historische Museum der Stadt Wien. Nach 1945 galt die Sammlung auf Grund der österreichischen Rückstellungsgesetze als „entzogenes Vermögen“; der größere Teil der Sammlung konnte schließlich nach langwierigen Verhandlungen mit den Erben der inzwischen verstorbenen Frau Meyszner 1952 durch die Stadt Wien gekauft werden. Das Autograph der Fledermaus jedoch mußte mit anderen Sammlungsobjekten den Erben ausgefolgt werden. Über sein Schicksal während des nächsten Jahrzehnts sind keine Aufschlüsse zu erhalten. Im Frühjahr 1962 tauchte das Fledermaus-Autograph als Glanzstück einer Auktion bei Karl und Faber in München wieder auf und wurde durch die Wiener Stadtbibliothek endgültig erworben.

Die Handschrift, ein Lederband in Querformat, trägt die Inventarnummer 12 000. Die Stücke Nr. 1, 5, 6 und 16 fehlen und waren auch ursprünglich in den Band nicht mitgebunden.

Im Harmonischen, Dynamischen, Agogischen, zuweilen auch in Satz- und Melodieführung, ist die Fassung der Handschrift viel einheitlicher und „musikalischer“ als die des Klavierauszugs oder der aus einer Abschrift hektographierten Partitur. Was dann noch an sogenannter Aufführungstradition hinzugekommen ist – insbesondere in Wien mit seiner Vorliebe für emotionelle Effekte – widerspricht dem künstlerischen Willen des Komponisten. Gelegentliche Hinweise im Revisionsbericht mögen zur Verdeutlichung der Situation dienen.

Unbeschwert, mühelos, leicht, klar in Konzeption wie Niederschrift, mit jener Sicherheit echter Natürlichkeit, wie sie Mozart zu eigen war, präsentiert sich diese Musik so selbstverständlich, daß sie aller Nachhilfe durch Tempogags, Gustopausen und Genußfermaten entraten kann. Strauss und Offenbach – beide ohne Mozart*) und Schubert nicht denkbar – haben die innere Gelöstheit, die ausgeglichene Heiterkeit, die beglückende Objektivität der Musik des späteren 18. Jahrhunderts herübergerettet in die romantische Periode musikgewordener Selbstbekenntnisse mit ihren übersteigerten Ausbrüchen, den Höhen und Tiefen ihrer Seelenbeichte. Sie haben über eine ganze Epoche das Geschenk ungebrochener Freudigkeit ausgegossen, das mit begeistertem Dank empfangen wurde. Daß diese „leichten Sachen“ gewichtiger waren als so manche gedankenbeladenen schwere, fühlte man damals so wie man es heute weiß. Man bedenke auch, daß zu einer Zeit, in der berühmte Größen der „ernsten Musik“ sich nicht scheuten, da und dort im Kitsch zu baden, Johann Strauss, ein Professional der Unterhaltungsmusik, nie, auch nicht ein einziges Mal, in seinem von Schaffen und Konzertieren bis zum Rande ausgefüllten Leben als Komponist die Grenzen des künstlerischen Geschmacks verlassen, nie eine billige Phrase, nie eine kitschige Note aufgezeichnet hat, wie sie uns in zeitgenössischen Symphonien und Opern die Menge begegnen. Seine in ganz anderem Sinne zweckbestimmte Musik hält in der Substanz durchaus gleiches

Niveau mit der Musik unserer großen Meister. Daß vorhandener künstlerischer Geist nur durch das Medium echten, reichen Temperaments sich als lebensvolle Schöpfung zu manifestieren instande ist, erweist sich auch am Beispiel Johann Strauss'. Er trägt nicht nur Bacchus' Stab: der Gott hat ihn auch begeistert.

Die beiden großen Gegenspieler unter den deutschen Meistern seiner Zeit fanden sich geeint in der Bewunderung seiner Kunst. Der größte Symphoniker, dessen: „Leider nicht von Brahms“ (unter dem Zitat des Donauwalzers) allbekannt ist, nennt ihn den ihm liebsten unter allen Mitschaffenden, und Wagner, der Großmeister der Oper sagt in seiner Kritik des Repertoires der Wiener Hofoper (1863), daß „ein einziger Straussischer Walzer, was Anmut, Feinheit und wirklichen musikalischen Gehalt betrifft, die meisten der oft mühselig eingeholten ausländischen Fabrikprodukte“ überrage. Ich scheue mich nicht, seine oft zitierten Bemerkungen über Strauss zu wiederholen: „Er ist der musikalischste Schädel, der mir je untergekommen ist.“ Und: „Es leben unsere Klassiker von Mozart bis Strauss!“

Die Musik zur Flöckermaus ist um die Jahreswende 1873 in der Villa des Komponisten gegenüber den Parkmauern von Schönbrunn, Maxingasse 18 (früher Hetzendorferstraße) „in 42 Nächten“ geschrieben. Das Werk wurde zum erstenmal aufgeführt am 5. April 1874 im Theater an der Wien, brachte es aber nur auf 15 Reprisen. Erst dem triumphalen Erfolg in Berlin folgte die gebührende Anerkennung in der Heimat. 1875 feierten Hamburg und Berlin die 200., 1876 Wien die 100. Aufführung. Die Verpflanzung des Werkes von der Operettenbühne auf die Opernbühne – ein dazumal ungewöhnliches Unterfangen – wurde am 13. März 1894 in Hamburg durch Gustav Mahler unternommen. Am 28. Oktober des gleichen Jahres folgte das K. K. Hofoperntheater in Wien dem Beispiel seines nachmaligen und bedeutendsten Leiters.

Verlag und Herausgeber danken dem Direktor der Musikabteilung der Stadtbibliothek Wien, Herrn Professor Dr. Fritz Racek, für die großzügige Überlassung des Autographs und für sachkundige Beratung. Wir entrichten ferner unsern Dank dem Direktor des Opernhauses Zürich, Herrn Professor Dr. Hermann Juch für die Erlaubnis zur Benützung der zeitgenössischen Partiturabschrift, die insbesondere in Bezug auf die im Autograph fehlenden Nummern sich als ergiebige Quelle erwies. Wir danken schließlich Herrn Kapellmeister János Tamás für seine wertvolle Hilfe beim Lesen der Korrekturen.

Hans Swarowsky

*) Guido Adler, der Altmeister der Wiener Musikhistorik, Freund Bruckners und Mahlers, kommt in seinem Nachruf auf Strauss (1899) auf solche Beziehungen zu sprechen: „Strauss weiß innerlich zu beleben, nicht äußerlich will er reizen, seine Betonung wird durch Verschiebung und Verkettung abwechslungsreicher, gerade so wie er bei maßvoller Verwendung der modernen orchestralen Mittel durch koloristische Gegensätze und Gegenstellungen der Instrumente Wirkungen erzielt, wie sie in analoger Weise Mozart mit seinem Orchester erreichte. Strauss ist von allen modernen Meistern derjenige, der hierin, wie in manch anderer Beziehung, sich Mozart zu nähern suchte. Trotz aller Vervollkommnung der Farbentechnik sind eben gewisse Eigenwirkungen der klassischen Wiener Orchestermusik nicht zu überbieten. Man kann krasser, greller wirken, aber nicht mit intimerem Reiz, nicht in vornehmerer Weise. Die Pyramidenspitze trägt auf der breiten Grundlage, gebildet von der Wiener Tanzmusik, den Namen Johann Strauss.“

REVISIONSBERICHT

Der Revisionsbericht enthält nur die wichtigsten Anmerkungen über fehlerhaft, undeutlich und flüchtig notierte oder aus anderen Gründen zweifelhafte Stellen im Autograph und den anderen benützten Vorlagen. Alle als falsch erkennbaren Noten, mit Sicherheit anzulegenden Phrasierungs- und dynamischen Zeichen sind stillschweigend richtiggestellt oder ergänzt worden.

Als Vorlagen wurden benützt:

- (A) das Autograph, seit kurzem im Besitz der Bibliothek der Gemeinde Wien, die leider nicht ganz vollständige Niederschrift der Partitur (1874);
- (Z) eine Abschrift der Partitur aus dem Jahre 1875 von „Ferd. Schuler Hoboist im 6ten Bad: Inf. Regiment No 114 in Constanz“. Sie befindet sich im Besitz des Opernhauses Zürich. Zweifellos wurde sie (in Wien) in engem Kontakt mit dem Autograph hergestellt, da zahlreiche auffällige Schreibfehler übernommen wurden und auch sonst in späteren Ausgaben nicht mehr festzustellende autographische Versionen des musikalischen und dramatischen Textes vorkommen;
- (K) der erste Klavierauszug, kenntlich an dem Vermerk „K. K. Hofballmusik-Direktor“ unter dem Namen des Komponisten auf dem Titelblatt (Hamburg Aug. Cranz, Wien, C. A. Spina). Vieles, das in der nachstehend unter (C) erwähnten Partiturausgabe geändert ist, findet sich hier noch in der Lesart des Autographs. Die Dynamik ist bereichert, Phrasierungen sind stellenweise geändert, auch Gesangstext und Regieanmerkungen sind, offenbar aus der Aufführungspraxis heraus, teilweise modifiziert;
- (C) eine von Kopistenhand äußerst fehlerhaft und unsachgemäß geschriebene und (in Zinkätzung) bis zur Unleserlichkeit oft vervielfältigte Partitur, die heute noch vom Verlag verliehen wird. Titel: „Die Fledermaus – Operette in 3 Akten von Carl Haffner und Richard Genée – Musik von Johann Strauss – Im Handel nicht erschienen – Übersetzungsrecht vorbehalten – Ausschließlich als Manuskript zu betrachten – Leipzig August Cranz, Brüssel August Cranz, London Cranz & Co.“ 478 Seiten. Ein verlagsfrisches Exemplar in den gelben Originalumschlägen aus den Beständen der Hirsch-Bibliothek im British Museum (Photomechanischer Nachdruck bei Kalmus).

Andere Vorlagen waren derzeit nicht aufzutreiben. Bei der Bombardierung von Leipzig wurde das Archiv des Verlages Cranz, der schon vorher in andere Hände übergegangen war, vernichtet. In anderen Bibliotheken war nichts auf unser Werk Bezügliches zu finden, selbst in der Österreichischen Nationalbibliothek fand sich zumindest unter den ausgewiesenen Beständen nichts Brauchbares.

Die eingetragenen Stichworte sind, sofern nichts anderes vermerkt, aus dem Autograph übernommen worden.

Wo besondere Hinweise fehlen, handelt es sich um Versionen aus (A).

OUVERTURE

Takt

- 1, 3, 5 etc. ohne Akzente in (A), (Z) und (K).
- 7 Fl., Ob., Cl., Vi. 1 und Vi. 2 auf der ersten Viertelnote d statt e in (A), (Z) und (K). Das Melos wurde später fälschlich Takt 5 angeglichen.
- 12 Die Viertelpause fehlt bei allen Instrumenten in (A). Da auch für die pausierenden Instrumente nur die Pausen vorgeschrieben sind, dürfte eine andere Fortsetzung geplant gewesen sein.
- 13 das alla-breve-Zeichen in (A) ausradiert. Auch in (Z) und (K) nicht alla breve.
- 23 Vc. pizzicato.
- 23, 25 Bläser Bogen, Vi. 1 gestoßen.
- 38 3. Horn in (A) und (Z) d, so daß der Septakkord schon hier aufscheint.
- 39 / 40 Pausen auf 4 resp. 1 in (A) und (Z).
- 42 Fl., Ob. *piano* in (A).
- 42–45 Trompete immer angestoßen wie Possunen in (A) und (Z).
- 50 / 51 Vi. 1 *pp*, Cl., Ob. *p*.
- 59 / 60 Vi. 1 Phrasierung abweichend von Takt 51 / 52 in (A) und (Z).
- 70 Fl. 1, Cl. 1 zweite Note cis (Oberstimmen-Parallele zu Takt 69 und 71) in (A) als Vorausnahme unbeschadet der Harmonie, in (K) ebenso, doch leider auch Harmonie angeglichen. In (Z) d.
- 74 in (A) ohne neue Tempovorschrift, da das „Allegretto“ von Takt 69 hier tempobestimmend ist. Das „tempo ritenuto“ bei der Parallelstelle Takt 280 ist bedingt durch das vorhergehende und in seinem Verlaufe sich steigernde „Allegro moderato“. In (Z) „Meno mosso“, in (K) „poco meno“.
- 75 „grazioso“ in (K).
- 75 in (A) Clarinette a-fis, aber verwischt und wohl wieder aufgegeben, ebenso in Takt 76, dann nicht mehr.
- 80ff das erste Achtel der Flöten ohne Punkt.
- 80ff die falsche Lesart Viertelnoten, und infolgedessen „arco“ im Vc., entstanden aus der Rasur der tieferen Noten in der ursprünglichen Notation in (A):



80ff in (A) und (K) nicht *crescendo*.

82, 90,

94, 98

die beiden letzten Achtel staccato und nicht stentato in (A), (Z) und (K).

121 Vc., Cb. letzte Achtel d (Quartsextakkord, die Dominante erst Takt 122).

121 in (A), (Z) und (K) *pizz.* nur beim Cb.

122 Zusatz: „nicht zu schnell“ nur in (Z).

126 Bläser *pp*.

131 etc. ohne Akzente.

- Takt
- 133 Ein bei allen Instrumenten schon geschriebenes *forte* wieder überall mit dem Messer wegradiert, so daß die Takte 132/133 als Piano-Gegensatz aufzufassen sind.
- 134 Streicher *mf*.
- 181 ursprünglicher Bogen über den Notengruppen ausradiert.
- 181 in (A) und (Z) drei \sharp vorgezeichnet (A-dur), in (K) ein \sharp (G-dur).
- 194/195 beide Takte fehlen in (K).
- 189–199 in (A) ohne dynamische Veränderungen. (Z) und (K) Takt 192 *p*, (K) Takt 197 *pp*.
- 201 (A) „Andante“, (Z) und (K) „Andante con moto“.
- 201 zu 202 Fagott nicht herübergelassen.
- 206 in (A) und (Z) kein *ritenuto*, in (Z) „*espressione*“, in (K) „*poco ritenuto*“. Im Terzett Nr. 4 an der hier zitierten Stelle ebenso kein *Ritenuto*!
- 201–223 entfallen in (A) alle *ritenuto*-Vorgezeichnungen. Erst Takt 224 hat ein *ritenuto*, das um so wirksamer ist.
- 210ff Die Bogen über den beiden ersten Achteln in VI. und VIa. sowie die Bögen über Punkten auf den folgenden drei Achteln entsprechen nicht der originalen Notation in (A). Da hier sowie an der Parallelstelle im Terzett Nr. 4 sogar nebeneinanderstehende Noten von gleicher Tonhöhe nicht durch Bogen als liegenbleibende gekennzeichnet sind, steht mit Sicherheit fest, daß der Komponist durch (an der Bogenspitze) gestoßene, scharf akzentuierte *pp*-Noten einen ganz besonderen Effekt erzielen wollte, der durch die später eingebürgerte sentimentalisierende Spielart verloren geht. Die Akzente auf dem drittletzten Achtel sind (in Klammer) aus dem Terzett Nr. 4 herübergelassen.
- 210 „Solo“ beim Vc. wohl auf die ganze Gruppe im Sinne von „Soli“ zu beziehen.
- 227 „*Allegro moderato*“ und nicht „*molto moderato*“ wie in späteren Ausgaben. In natürlicher Bewegung und ohne das übliche geschmacklose Zurückhalten, so daß auch die Beschleunigung Takt 236 sich erübrigt.
- 231 *marcato* nur für die Bläser.
- 244 *forte*
- 246 Cl. 1 letzte Note *dis* in (A). Es könnte *d* gemeint sein (Klang *h*), so daß mit Flöten und Geigen ein Dreiklang entstünde, oder *h* (Klang *gis*) wie in (Z). Der Paralleltakt 255 ist in (A) nicht ausgeschrieben.
- 247 die Flöten haben *gis*, unter dem aber noch ein undeutlicher lesbares *e* zu erkennen ist.
- 250 1. Pos. erstes Achtel *a*.
- 260–262 originale Dynamik aus *fz*, *fp* und einfachem Akzent.
- 276 in Vc. nur Achtel!
- 280 in (Z) „*Tempo ritenuto: grazioso*“.
- 304 in Vc. halbe Note (offenbar *fis*) ausradiert, ohne ersetzt worden zu sein. Es sollte wohl in *e* korrigiert werden (so auch spätere Ausgaben). In (Z):



- 333 2. Pos. *fis*.
- 404 *piano* ist in (A) und (Z) nicht vorgezeichnet, scheint auch durch das nachfolgende *ff* (als Steigerung eines *f*) widerlegt.

ERSTER AKT

Nr. 1 INTRODUCTION (fehlt im Autograph)

- Takt
 2 etc. Phrasierung Vl. 1 wie in (K) und teilweise (undeutlich) in (Z).
 15 Harfe aus (Z).
 15/16,
 21/22 in (K) „*crescendo*“.
 17, 23 in (K) *piano*.
 31 in (Z) *riten.*, in (K) *poco riten.*
 35 kein *alla breve* in (Z) und (K).
 39 die erweiterte Kadenz nicht in (K), jedoch in (C).
 41 in (K) rhythmisch anders aufgeteilt.
 42 in (Z) „*tempo moderato*“, in (K) „*Allegretto moderato*“.
 73 in (K) „*poco ritenuto*“.
 80 Alternativschluß nach 80 in (Z).

Nr. 1 a (REMINSIZENZ)

- 101ff Vc. in (Z) 3. resp. 6. Achtel *e / f / g / g / c / g / e / g / so* auch in (C). Vom 5. Takt an wie in (K). In unserer Ausgabe wie in (K).
 110 Rosalinde h, a in (Z) zweifellos besser als c, h wie in (K) und (C).

Nr. 2 TERZETT

- 120 Regiebemerkung aus (C).
 125 *forte* in (A) nur bei Vl. 1 notiert. Bei der Wiederkehr der Stelle Takt 228 sind Cl., Fg., H., Vl. 1, Vl. 2, Vla. und Vc. mit *forte* bezeichnet.
 125 Vl. 2 mittlere Note d.
 127 letztes Achtel Eisenstein e, nicht d in (A) und (Z).
 132 Vl. 2, zweites Achtel e-a (II. Stufe) (A), (Z), (K). In (C) *fis-a*.
 132 Vla. auf 2. und 4. Achtel in (A) und (Z). In (C) auf 1. und 3. Achtel.

137 Clar.  VI. 2 

(C) bringt auf dem 2. und 4. Achtel statt g-h die volle Dominantseptharmonie g-a, während (A), (Z) und (K) den viel stärkeren Quartsextakkord durchhalten (dem auch das 2. Achtel Eisenstein angehört).

- 142 nachstehendes Fragment der ursprünglichen Fortsetzung (vom Komponisten getilgt) in (A):

(zu Takt 142)

Meno

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Tp.

Timp.

Meno

I.

VI.

II.

Vla.

R.

Der wä-re schuld?

E.

Ja, der ist ganz al-lein nur schuld!

B.

Ich wä-re schuld?

Ve.

Cb.

a tempo *fp*

I
VI
II
Vla.
Vc.
Cb.

Ach, das Ding fing so ge - mut - lich an!

Fg.
Cor.
I
VI
II
Vla.
Vc.
Cb.

Hör, nur, Weib - chen, und ent - schei - de dann, hör mich nur an!

pizz.

pizz.

Hier bricht das Fragment ab.

- Takt
146f in (K) *piano* durch den Charakter der Stelle und durch die Dynamik Takt 181–183 sicherlich berechtigt.
- 158 Eisenstein zweites Achtel d in (A) und (Z).
- 203 Vc. und Cb. übergebunden.
- 204 Vc. und Cb. Akzent auf *gis*.
- 204ff Bemerkung des Komponisten für den Kopisten: „Singstimme ins Quartett schreiben bis zum *Animato*“ (d. h. in die Orchesterstimmen der Streicher eintragen) – ein Beweis für den geforderten frei-rezitativischen Vortrag der ganzen Stelle.
- 206 Zäsur in (K): 
- 231/232 Eisenstein so in (A), (Z) und (C). In (K): 
- 284 abgesehen vom Charakter der Stelle dürfte das *crescendo* Takt 289/290 und das spätere *forte* hier auf *piano* weisen.
- 269–300 Text Rosalinde in (A) und (Z) unklar, hier nach (K) und (C).

Nr. 3 DUETT

- 315/316 der Auftakt in VI. 1 in (A) jedesmal sehr deutlich überbunden und nicht abgeschliffen etc. als klarer Beginn einer Taktgruppe.
- 326 in (A) (undeutlich) und (Z) VI. 2 und VIa. arco, was auch dem Charakter entspräche. In Takt 328 und 330 arco und pizzicato hier angeglichen.
- 363 Harfenstimme nicht in (A). Ergänzt aus (Z).
- 383 f Tromp.  etc.
- 386–391 fehlen in (A). Hier nach (Z) und (K).
- 392 ursprünglich Sechs-Achtel-Takt weitergeführt bis zum Zwei-Viertel-Takt des *Allegro non troppo* Takt 418. Ein durchstrichenes Blatt, dessen Einfügung in den Zusammenhang aber nicht mehr rekonstruierbar ist, in (A).
- 398 Soloauftakt in Clar. offenbar , dem Sinne des Auftakts, der Plazierung der Noten und der später ausradierten Eintragung in VI. 2 entsprechend, die ursprünglich mit Clar. 1 unisono laufen sollte und deutlich Sechzehntel erkennen läßt. Auch ist hier vor den Noten eine Achtel-Pause eingetragen. Über den Takten 398/399 stand „poco a poco animato“. Der Komponist hat sich offenbar für  entschieden und die Vorschrift wieder ausradiert.

Nr. 4 TERZETT

- Takt
 473 siehe Anmerkung zu Ouverture Takt 210ff.
 492 Paukenwirbel in (A), schon in (Z) vergessen.
 492 Bässe übergebunden.
 493 f das neue Tempo ist genau dort anzuschlagen, wo die Vorschrift „Allegro moderato“ steht und weiter durchzuhalten ohne die über alle Maßen geschmacklose Zäsur nach dem letzten Achtel von Takt 494 und ganz und gar ohne den ruckweisen Beginn in Takt 495. So erübrigt sich auch die übliche Temposteigerung bei Takt 502. Der Portamentobogen bei Rosalinde und Adele Takt 494 ist zu beachten.
 495 der Tonartwechsel ist in (A) erst hier eingezeichnet.
 513 Einsatz Vla. erst hier mit den Clar. in (A).
 526 in (A) zwei später getilgte Takte lang gehaltenes g. Durch  ersetzt.
 555–557 fehlen in (A).
 565ff die Bögen in Ob. und Clar. nach (Z) und (K).
 573 Bässe übergebunden.
 592 Eisenstein halbe Note in (A) und (Z).
 592 hier 10 Takte anderes Nachspiel (A), offenbar mehrfach versuchte Fortsetzung. Durchgestrichen.

Nr. 5 FINALE I (nicht im Autograph)

- Tempo in (Z) „Allegretto“, in (K) „Allegretto moderato“. Stichworte aus (Z).
 619 Vl. 2, 1. und 2. Viertel d in (Z), ebenso Takt 623.
 624 Vl. 2, 1. Achtel a (als Quint des Akkords) in (Z).
 627 Bögen Vl. 1 und Clar. durchgehend gleich in (Z).
 634 „animato“ in (Z).
 643 Bögen Vc. durchwegs wie in (Z).
 649 1. Horn 3. Viertel und Vl. 2 fis nach (Z).
 700 Prosa nach (K).
 720 in (Z) und (K) Vla. e.
 723 Vc. übergebundenes d in (Z).
 782 Akzente in Gesangsstimme und Orchester teils aus (Z), teils aus (K).
 835ff Ob. 2 fehlt in (Z). Hier sinngemäß ergänzt.
 847 in (Z) eine Halbe Note a auf die 2. Hälfte des Taktes, in (C) übernommen, aber getilgt.
 883ff Vl. 2, Vla. und Cb. bleiben arco. Vc. in 883 noch mit Cb.

ZWEITER AKT

Nr. 6 ENTREACT UND ENSEMBLE (fehlt im Autograph)

Takt

6, 10, 14 in (Z):  etc. ohne Vorschlag bei Fl. und Ob.

Wir folgen der Notation von (A) in Nr. 8 bei den später gestrichenen Stellen

 etc. So auch in (K).

21 1. Horn in allen Vorlagen d, muß wohl e heißen.

21 *crescendo* aus (K).

27/28 etc. Auftaktbogen zu Anfang jeder Taktgruppe der entspr. Stelle in der Ouvertüre angehängen.

38/42 2. Tromp. pausiert in (Z).

59 Text Melanie so in allen Vorlagen.

Nr. 6a SORTIE

Stichworte nach (Z).

Nr. 7 COUPLETS

In (A) ohne Tempovorschrift.

(K) und (C) „Allegro non troppo“.

144–452 Vl., Vla. arco.

Erst in 146 pizzicato (A) und (Z).

161 „poco meno“ später vom Komponisten hinzugefügt.

162 bei Vl. I ursprünglich nur „voll“, später vom Komponisten hinzugefügt „marcato“.

179 Viertel-Pause fehlt in (A), auch alle halben Pausen. Doch nirgends nach der Note ein Punkt.

186/187 Bogen über dem as in Fig. 1 wohl irrtümlich in (A).

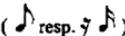
187–191 pizzicato nur bei Vl. I in (A) und (Z).

192/193 zwischen beiden Takten zwei reizvolle Takte ausgestrichen: (siehe nebenstehend)

(zu Takt 192/193)



Nr. 8 ENSEMBLE UND LACH - COUPLETS

- Takt
 224–229 Vc. und Cb. fehlen in (A). Hier nach (Z).
 245 „Più“ späterer Nachtrag des Komponisten.
 270/271 Diese reizvolle Phrasierung von Vl. 1 und Fl. bei jeweiliger Wiederkehr der Motivgruppe in (A) stets sehr deutlich ausgeschrieben!
 274 Adele in (A) erste Strophe mit Vl. 1 wie hier.
 Schon in (Z) und (K) Auftakt ().
 286/287 Text Adele in (A) und (Z) „Schaun Sie durch die Lorgnette dann“ hier geändert wie in (K).
 328 In (A) und allen Vorlagen Fl. 1 und Cl. 2 und Adele auf zwei c nicht cis.
 337 vorletztes Sechzehntel in (A) cis.
 351–354 auch hier die Phrasierung von Fl., Ob., Cl., Vl. 1 in (A) sehr deutlich ausgeschrieben.

Nr. 9 DUETT

- 369 hier offenbar zweites Horn! In (A) in Takt 370 nach unten geschwänzt, unter der Viertel-Note in Takt 268 eine Pause. In (Z) handschriftlich als 2. Horn bezeichnet.
 415 Punktierung der Singstimme Eisenstein in (A).
 426 Streicher arco.
 426 Harfe nicht in (A). Hier nach (Z).
 431 *piano* nach (K).
 434 Vl. 1 in (A) beim dritten Achtel pizzicato, das offenbar von einer früheren ausradierten Fassung stehengeblieben ist.
 437ff pizzicato nur bei Vl. 1 in Takt 438 bei den Bässen.
 Auch das folgende „arco“ nur für Vl. 1 und Vc. und Cb.
 ca. 444 ein Blatt mit 5 ausgestrichenen Takten aus einer früheren, nicht mehr in den musikalischen Zusammenhang einzuordnenden Fassung der Stelle: „ja, zählen wir!“
 450–452 fehlen in (A).
 472 Vc. und Cb. in (A), (Z) und (K) h, in Takt 473 b. In (C) beide Male b.
 488 in (A) und (Z) kein Doppelstrich, kein neues Tempo. In (K) „animato“, in (C) „Piu allegro“. Die unveränderte Beibehaltung des ersten Allegro-Tempos ist zweifellos dieser delikaten Musik, die eine Vergrößerung durch Hetzen nicht verträgt, angemessen.
 527/528 zwischen beiden Takten getilgte Fortsetzung: (siehe folgende Seite)
 530 in (K) hier *riten*. Das „Poco meno“ nach einem Doppelstrich erst über Takt 533.
 534/535 Rosalinde keine Überbindung des a in (A).
 542/543 ebenso.
 553 das pizzicato steht nur bei Vl. 1. doch dürfte es sich hier um ein allgemeines Streicher-pizzicato handeln.
 559/560 in (A) zwischen beiden Takten zwei Takte getilgt. Ausradiertes Streicher-Akkord und Kadenzschluß Rosalinde:



(zu Takt 527/528)

Ob.

Fg.

Cor.

Camp.

I

VI.

II

Vla.

Ros.

Eis.

Vc. e

Cb.

Mein schö - nes Fräu - lein, ich bit - te sehr!

Für heut' ge -

pizz.

Ob.

Camp.

I

VI.

II

Vla.

Ros.

Eis.

Vc. e

Cb.

nug, mein Herr! Mor - gen noch mehr Ich

Mei - ne Uhr!

Takt
583/584 zwischen beiden Takten zwei Takte Rosalinde getilgt:



587 in (A) kein Doppelstrich und keine Tempo-Änderung, da die Schluß-Steigerung ohnedies durch die Instrumentation erreicht wird. In (Z) „molto vivace“, in (C) ebenso und Doppelstrich vor dem Takt, in (K) „Allegro molto“ erst über Takt 588 (mit plötzlichem *ff!*).

Nr. 10 CSÁRDÁS FÜR GESANG UND ORCHESTER

Der Csárdás war offenbar ursprünglich für Orchester allein geplant. Ein überklebtes Stichwort: „Die Musik! Die Musik!“ zeigt den Auftritt einer Zigeunerkapelle an. Die Bemerkung: „Rosalinde (siehe die beiliegende Gesangsstimme)“ und die wenigen später eingetragenen untextierten Stich-Takte der Gesangsstimme lassen die Priorität einer Orchesterfassung vermuten.

Singstimme nicht in (A). Hier nach (Z) und (K).

599 Akzente in Clar. aus dem „Csárdás für Orchester“ Nr. 10a.
600 *mf* bei den Bläsern aus Nr. 10a.

603 in (A) | | bei Clarinette, |
bei flüchtig skizzierter Gesangsstimme. In (K) Gesang und Begleitung Da im
Csárdás Nr. 10a sehr deutlich notiert ist: (vl. I und Ob.)
handelt es sich bei dem Schleifer zweifellos um einen Vorschlag vor dem 3. Viertel,
der in (K) ausnotiert wurde.

604 *piano* bei Clar. und Fg. aus Nr. 10a.

608 in der 3. Pos. nur das erste Achtel notiert, dann leerer Takt ohne Pausen doch mit
Rasur. Offenbar aufgegebenen Absicht. In Nr. 10a ohne Pos. In (Z):

609 a tempo aus Nr. 10a.

618 das übliche *accelerando* erst in (K), nicht in (A) und (Z).

619 *riten.* (von der Singstimme aus) in (Z), (C) und (K) und in Nr. 10a.

622 a tempo aus Nr. 10a, so auch in (K), wo sich noch ein „poco rit.“ über der 2. Hälfte
des Taktes findet, das auch in (Z) über der Gesangsstimme steht.

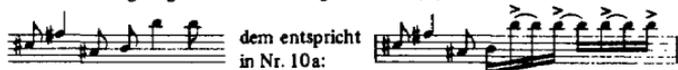
626 „risoluto“ aus Nr. 10a.

627/628 in (A) die Auftakte vor den Zweiunddreißigsteln in der Gesangsstimme als Sech-
zehntel notiert.

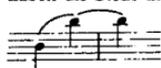
Takt
629 Gesangsstimme so untextiert eingetragen in (A) (wie bei Oberstimme in Nr. 10a).

In (Z) schon , ebenso in (K). Die ursprüngliche Fassung bietet den großen Vorteil, nach den beiden Fermaten-Abschlüssen in den Takten 627 und 628 die Gesangsstimme mit den Akkorden kurz abreißen zu lassen, so daß durch die Pausen-Fermate ein sehr bestimmter und wirkungsvoller Einschnitt gesetzt ist. skizzenhaft eingetragener Takt der Singstimme in (A):

631/632



Hierdurch wird die Absicht des Komponisten völlig klar. Wir haben die Stelle in diesem Sinne durch Bogen und Akzent ergänzt. In (Z) und (K):



642 etc. durchwegs Sechzehntel-Auftakte!
664/665 Gesangsstimme Akzent aus Nr. 10a.
697/698 Gesangsstimme Akzent aus Nr. 10a.

704 Rosalinde in (A): 

Nr. 10a CSÁRDÁS FÜR ORCHESTER

Der Csárdás für Orchester liegt (A) bei. Er trägt auf dem Titelblatt den Vermerk „aus der Operette: „Die Fledermaus““.

In der vorliegenden Nummer weist der Stimmensatz im Orchester gegenüber dem Csárdás für Gesang, oft bedingt durch die instrumentale Melodieführung, viele Abweichungen auf. Besonders interessant ist die abweichende Führung der Bässe, sowie die formale Konzentration in Takt 24. Offensichtliche Flüchtigkeiten oder Unterlassungen wurden aus dem Csárdás für Gesang stillschweigend ergänzt.

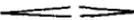
1 „ad libitum“ aus dem Csárdás für Gesang.
6, 7 Akzente aus dem Csárdás für Gesang. In Takt 7 Akzent in (A) wohl irrtümlich auf der Synkope.
20  aus dem Csárdás für Gesang.
29, 30 Cl. und Vl. I in (A) nach dem Schema



Takt

also nur aus sieben Achteln bestehend. Der Fehler liegt offenbar bei den angebundnen Noten, da das letzte Achtel auch im Csárdás für Gesang in vier Zweiunddreißigstel aufgelöst ist und nicht, was gleichfalls denkbar wäre, vier Sechzehntel am Ende des Taktes stehen. Korrigiert in:



- 33 das *f* und *fz* in den Bässen in (A) schon auf 2.
 48/49 in (A)  teilweise nur auf Takt 48.
 67 Akzente ergänzt aus Csárdás für Gesang.
 82 2. Pos. der vollständigeren Blechharmonie entsprechend korrigiert nach Csárdás für Gesang.

Nr. 11 FINALE II

Titelblatt fehlt in (A). Stichwort nach (Z).

- 729 Verteilung der Strophen so in allen Quellen. Später vertauscht.
 730 Phrasierung von Picc. und Ob. nach der deutlich bezeichneten Trp. 1 in (A)
 758 der Refrain soll nach (A) von allen drei Stimmen gemeinsam gesungen werden.

767 ff Chor Sopr., Alt in (A):



nicht mehr in (C) und (K).

- 785 kein Becken. Der Komponist schreibt: „Tamb. petit“, welch letzteres Wort irrtümlich für „Piatti“ gelesen wurde.
 792 in (A) bei Clar. 5 \sharp und dennoch alle Vorzeichnungen.
 803 ff Vc. mit Akzent und ohne Bindungen.
 831 *fz* nur für Vl. 1, Vl. 2, Vla.
 832 in (A) Ob. und Clar. bei der Sechzehntel-Figur *forte* eingetragen, dann ausradiert resp. durchgestrichen. In Takt 833 wieder kein *fz* bei 3. Pos. und Cb. Dies, sowie das *crescendo* Takt 835 deutet, abgesehen vom Charakter der Stelle, darauf hin, daß alle *fz* nur für die Noten gelten, unter denen sie stehen, weiter aber keine *forte*-Wirkung haben.
 837 Ob. 2 und Vl. 2 d (in (K) nicht eingezogen).

- Takt
- 848 Fl., Clar., Gesangsstimme in (A) und (Z) auf die 3. Viertel-Note das viel reizvollere d. (K) und spätere Ausgaben haben c.
- 854 Gesangsstimme in (A) mit Clar. und Vc. In (K) und (C) geändert in  was auch ursprünglich in (A) stand, jedoch vom Komponisten durch *Rasur* getilgt wurde!
- 894 Text Rosalinde so vom Komponisten korrigiert.
- 911 Tromp. I Bogen ergänzt.
- 919/920 in (A) Tromp. I hinübergebunden wie bei den Parallelstellen, doch bräuchte die punktierte halbe Note c dann als einzige Stimme die Septime, die hier nicht beachtet sein dürfte. Wir korrigieren in a (d).
- 927 kein Doppelstrich in (A). „A tempo animato“ in (Z), (C) und (K) soll besagen, daß hier wieder das Tempo von Takt 866 anzuschlagen ist. Es ist auch zu berichten, daß die Wittve des Komponisten noch in ihren letzten Lebensjahren ihrer Verwunderung Ausdruck gegeben hat über das sentimentale Verziehen der beiden ersten, sowie über das Vorwärtstreiben der beiden folgenden Takte, über das *crescendo* in 4. Takt und über die nachfolgende Zäsur. („Ich möchte gern wissen, wer das aufgebracht hat!“) Mitteilung von Bruno Walter und Siegfried Loewy.
- 938 ein in die Singstimmen gesetztes *diminuendo* vom Komponisten wieder ausgestrichen.
- 939 die üblichen Zäsuren widersprechen kraß dem Geiste dieser Musik. Mancherorts ist es Brauch, dem Akkord auf der 3. Viertel-Note vor dem ohnedies falschen Abreißen auch noch einen Beckenschlag zu *ajoutieren*!
- 939 Instrumente in (A) *forte* (Cb ff), alle Singstimmen *mf*.

BALLETT

- 1007 Gr. Fl. nicht in (A). Hier ergänzt.
- 1038 in (K) hier „Allegro“ und erst Takt 1042 „Allegro moderato“.
- 1125 in (A) „Gesang von zwei böhmischen Mädchen“. Erst in (K) Chor.
- 1175 in (K) „Allegro maestoso“.

SCHLUSS DES II. FINALE

- 1247 ursprüngliche Instrumentation der ersten vier Takte zu den einleitenden Worten Orlofskys: (siehe folgende Seite oben). Später vom Komponisten ausgestrichen.
- 1299/ zwischen beiden Takten war die Wiederholung der Takte 1267–1274 beabsichtigt. Getilgt.
- 1300
- 1450 in (A) kein Doppelstrich, kein neues Tempo, da ja die Walzermotive weiterhin dominieren und somit die Bewegung gegeben ist. Daher auch keine Aufhebung eines etwa vorher beabsichtigten schnelleren Tempos beim Walzer Takt 1490. In (Z) „Più animato“, in (K) „Più mosso“.
- 1462 ursprünglich in Dur, parallel zu den Takten 1465–1467. Vorzeichen dann ausgestrichen, resp. radiert.
- 1464

(zu Takt 1247)

Fl. (p)

Ob. (p)

Cl.

Cor.

Tr.

I

II

Via.

Cb.

Ge - - nug da - - mit, ge - - nug

- 1465 ff Text Soli und Chor („Hut – Rock“) ausdrücklich so vom Komponisten korrigiert. (K) anders.
- 1477 letztes Achtel ursprünglich a, ausradiert und in Oktavsprung korrigiert, offenbar zur Vermeidung von Quintenparallelen zu Flöte etc., die aber dann 4 Takte später bei Belassung des a dennoch eintreten.
- 1489 nach dem Takt kein Doppelstrich, auf den Gesangsnoten keine Akzente in (A). Ohne große Zäsur weitergehen.
- 1502 die Bogen über den Holzbläsern und über Vl. I zeigen deutlich genug an, daß ohne Zäsur weitergegangen werden muß.
- 1502 in (A) bei allen Instrumenten *piano*, bei Vc. allein *ff*, offenbar irrtümlich.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. II

Tamb.

Timp.

pp

I

Vi.

II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Coc. I

Coc. II

Tamb.

Tamp.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vc.

Cb.

p

pp

pp

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. I
II

Tamb.

Tmp.

I
VI

II

Vla.

Vc.

Cb.

pp

Solo

pp

pizz.

The image shows a page of a musical score for a symphony orchestra, measures 1 through 5. The score is written for various instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Cor Anglais (Cor. I and II), Tambourine (Tamb.), Tom-tom (Tmp.), Violin I (I), Violin II (II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The Flute part has a dynamic marking of *pp* and a *Solo* instruction above it in measures 4 and 5. The Clarinet part has a melodic line in measures 1 and 2. The Cor Anglais part has a melodic line starting in measure 4 with a *pp* dynamic marking. The Tambourine part has a *pp* dynamic marking in measure 4. The Tom-tom part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin I and II parts have a melodic line with a *pizz.* (pizzicato) instruction above it in measure 5. The Viola part has a melodic line. The Violoncello part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Contrabass part has a melodic line.

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl.

Fg. Solo *pp*

Cor. I
Cor. II

Tamb.

Timp.

I *riten.*

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vc.

Cb. *piss.* *riten.*

Nr. 14 COUPLETS

254 nach diesem Takt 9 Takte dreistimmiger Refrain, der ebenso nach der Wiederkehr des Solo-Refrains Takt 299 beabsichtigt war, wieder ausgestrichen:

(zu Takt 254)

Fl. I
Fl. II
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Tp.

I
VI.
II
Vla.

Adele
Ida
Frank

Vc.
Cb.

arco

nicht zum Thea - - ter ging. Ja _____, es wär' der Scha-den nicht ge -
wenn man das ge - sehn, muß man ein - ge - stehn, es wär' der Scha-den nicht ge -

I Fl. I
 II Fl. II
 Ob.
 Cl.
 Fg.
 Cor.
 I Vl.
 II Vl.
 Vla.
 Adele
 Ida
 Frank
 Vc.
 Cb.

piu.
meo

ring — , wenn mit dem Ta - lent, mit dem Ta - lent, ich nicht zum The - a - ter ging!
 ring, wenn mit dem Ta - lent, mit dem Ta - lent sie nicht zum The - a - ter ging!
 wenn mit dem Ta - lent sie nicht zum The - a - - - - - ter ging!

Takt

267 Harfe aus (Z).

276ff anstelle der Trommel-Trompeten-Imitation Ida-Frank stand ursprünglich die folgende Fassung der Unterstimmen:

Ida

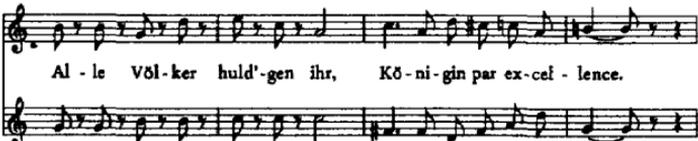


Al - les macht vor ihr Spa - lier, lauscht den Tö - nen ih - res Sanga.

Frank



Al - le Völ - ker huld' - gen ihr, Kö - ni - gin par ex - cel - lence.



Schon aus der Bemühung um eine neue Fassung allein erhellt, daß dem Komponisten an der Wiedergabe dieser heute überall zugunsten der Solistin weggelassenen originalen Begleitstimmen gelegen war.

280 die Bindungen in Fl., Cl., Ob., Viol., Vc. und Gesangsstimme in (A) unterschiedlich und unklar. Hier an die Gesangsstimme angeglichener.

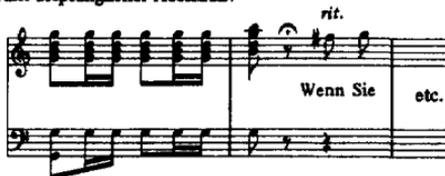
311/312 nach Tilgung und Neufassung der Singstimme in Takt 311 zwei Takte Adele getilgt:



hierauf erste Note in Takt 312 geändert.

319-321 *crescendo* zum *forte* in (Z).322 in (A) geht die Gesangsstimme bis zum d, ebenso in (Z). In (K):  etc.

331 nach diesem Takt ursprünglicher Abschluß:



Wenn Sie etc.

Hierauf war eine nochmalige Wiederholung des ersten Refrains geplant, die dann durch „Neuer Schluß“ ersetzt wurde.

332 in (Z) „animato“, in (K) „*piu mosso*“. Eine nicht ganz leserliche spätere Eintragung des Komponisten in (A) könnte „*Mosso*“ heißen.

Nr. 15 TERZETT

Takt

- in (Z) „Andante con moto“.
- 347 1. Fagott erstes Achtel in (A) es. Analog zu Takt 351, wo das Fagott mit der Gesangsstimme in Sexten geht, in f geändert.
- 350/351 Horn nach Abschluß mit Achtel-Pause in (A) zwei Takte getilgt.
- 352-359 in Vc. und Cb. steht immer nur die Note as, ohne daß dies als Orgelpunkt gelten könnte. Bei Takt 352 in (A) ein Fragezeichen von alter Hand. Es scheint sich hier um Unachtsamkeit zu handeln. Wir bringen die Bässe aus (Z). In (K) immer *des* (wohl vom Horn her).
- 376 Eisenstein  in (A) und (Z).
- 416 die ursprüngliche *Crescendo*-Gabel bei Vl. 1, Vl. 2 und Vc. in eine *Decrescendo*-Gabel vom Komponisten verbessert.
- 417 hier Vl. 1 und Vl. 2 *crescendo*. Das *decrescendo* beim Vc. ist wohl irrtümlich stehen geblieben als Rest einer aufgegebenen Absicht.
- 431/432 Hier war ursprünglich eine Generalpause geplant (in (A) „G. P.“ ausradiert, der Takt zweigeteilt), dann kommt auf dem Doppelstrich Takt 433 die Bezeichnung „Tempo I“. Diese dürfte nach Ausfüllung des G. P.-Taktes mit den Einleitungsnoten zur folgenden Gesangstrophe irrtümlich hier stehen geblieben sein. Wir versetzen das „Tempo I“ sinngemäß auf Takt 431.
- 456 Eisenstein so in (A) und (Z). In (K) angeglichen an Takt 417. Als Bestätigung eines schon einmal Gesagten ist die Fassung „s ist wahr“ viel besser.
- 483 zum Zwecke der Steigerung wiederholt Eisenstein den Satz. In (K): „Ich bitte zu gestehn“.
- 525 ein *b* vor dem *a* im Cb. wieder ausradiert in (A), im Vc. gar nicht gesetzt. In (Z) *a*, in (K) *as*. Muß richtig *a* heißen.
- 540ff 2. Fl. ergänzt, da die Takte offensichtlich parallel zu Takt 536ff gehen sollen.
- 579 in (Z) und (K) *crescendo* und *accelerando*.
- 617 in (K) Eisenstein *des*.

Nr. 16 FINALE (fehlt in (A))

- Stichworte aus (Z).
- 696 in (Z) und (C) Auftakt in allen Singstimmen unisono *f*. In (K) eine Terz.
- 703 in (K) Ensemblesatz vereinfacht.
- 815f Ensemblesatz in (Z) falsch. Hier aus (K). Der Text wurde später *ex tempore* verändert in „Herr Eisenstein wird eingesperrt, . . .“.
- 826ff. siehe Revisionsbericht Nr. 11, Takt 785.